

GOVERNMENT OF INDIA
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY
CENTRAL ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

CALL NO.

BPa3 / Iti / Win.

ACC. NO.

9187

D.G.A. 79.

GIPN—S4—2D. G. Arch.N. D./57—25-9-58—1,00,000



~~D5796~~

80





11

Pali Text Society.

ITI-VUTTAKA.

9187



EDITED BY

ERNST WINDISCH,

PROFESSOR OF SANSKRIT AT THE UNIVERSITY OF LEIPSIG.

BPa3
Iti | Win

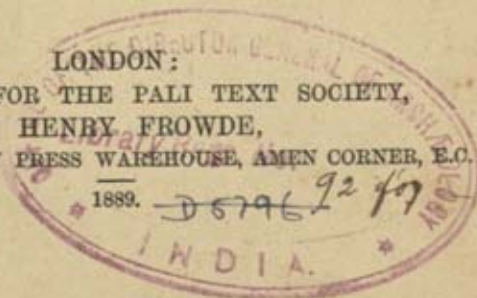
LONDON:

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY,

BY HENRY FROWDE,

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

1889.



CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No.,.....9187

Date.....1.8.57

Call No.,.....8 Pa 3

itr/wm



PREFACE.

For this edition of the *Itivuttaka* I have had the use of the following MSS. :

1. Sinhalese—

- C., palm-leaf MS. of the India Office Library.
- D., paper MS. in the possession of Professor Rhys Davids.
- E., paper MS. being a present to me from Mr. Donald Ferguson, Ceylon.

2. Burmese—

- B., palm-leaf MS. of the India Office Library, Phayre Collection.
- M., palm-leaf MS. of the India Office Library, Mandalay Collection.
- P., palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale at Paris, marked on the cover "A 28 Iti-Vuttaka Pāli, A 29—Aṭṭhakathā. P. Grimblot."
- Pa., a second palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale.

Of *Dhammapāla's Aṭṭhakathā*, the Commentary to the *Itivuttaka*, I could only use :

- A., a paper MS., "copied for the London Pāli Text Society by Edmund K. Gooneratne. Galle. 1885."
- Aa. signifies the quotations from the text in the commentary.

I tried also to collate and transcribe the Paris palm-leaf

MS. mentioned above, under P, which I was allowed to use in the University Library, but the Saxon Government wanted me to send it back after six months. I did not advance very far, the light in the library being too bad.

Though I cannot make out a lineage of the MSS., yet they may be arranged in groups. Nearly every line proves that D. and E. represent one good Sinhalese MS., of which they are modern copies. B. sides with C.: see p. 104, note 11, where both MSS. have *teciram* for *vevidam*, and a great many of other passages, where these two MSS. agree (p. 16, note 2; p. 19, note 11; p. 20, note 13; p. 24, note 11; p. 31, notes 15 and 21; p. 110, note 13; p. 112, note 7); in sutta 99 only these two MSS. contain the spurious first gāthā. But what is of more importance is, that several faults of the Sinhalese MS. C. point to a Burmese source: *ārāmayanti* for *ārādhayanti*, p. 111, note 18; *bhikkhamānassa* for *sikkho*, p. 104, note 7; *te* for *vo*, p. 80, note 10, and p. 111, note 5; *ro* for *yo*, p. 86, note 8. *Dh* and *m*, *bh* and *s*, *te* and *vo*, are very much alike in the Burmese alphabet, and also *r* for *y* seems to be originally a peculiarity of the Burmese MSS. In the same way the Sinhalese MSS. D. and E. and the Burmese MS. M. have in common the nonsensical *bhesmā* (for *tasmā*), p. 86, note 15. This substitution of *bhe* for *ta* can be explained satisfactorily from the shape of the Burmese letters. P. and Pa. may be ranged together on account of some particular readings: see p. 4, note 2; p. 18, notes 5 and 10; p. 56, note 1; p. 62, note 5; p. 74, note 5; p. 94, note 2; p. 103, note 6; p. 107, note 8. But, on the other hand, there are certain readings which only Pa. and C. have in common: see p. 52, note 1; p. 54, note 1; p. 62, note 5; p. 77, note 1; especially p. 61, note 14, where the same piece of text is inserted in the wrong place in both MSS.!

The main purpose of these remarks is to show that I had no right to prefer the Sinhalese to the Burmese MSS. Even Sinhalese MSS. may have been copied from, or influenced by, Burmese MSS.

The best MS. I could use is M. It is beautifully written,

and is often the only one which gives the correct reading: see p. 4, note 5; p. 11, note 9; p. 27, note 10; p. 31, note 10; p. 35, note 11; p. 70, note 1; p. 96, note 2; p. 104, note 14; p. 108, note 5; p. 113, note 12; p. 121, note 12. M. is also especially careful in putting correctly the long *i* and the anusvāra. Before I received M., the agreement of all other MSS. nearly seemed to me to be in favour of forms with short *i*, and of forms without anusvāra. But a single new MS. may overthrow such theories, and therefore I do not believe in nominatives of plural like *upadhi* (p. 69, note 4), *aggi* (p. 92, note 5), or in nominatives of singular like *anātāpi* (p. 115, note 19), or in accusatives of singular like *mahesi*, *muni* (p. 32, note 22 and note 26; p. 40, note 8), or in first persons of singular like *ahosi* (p. 15, note 8), etc. Childers quotes *āyatim* and *āyati* as adverbs, meaning "in future," but the latter form may only be a fault of the MSS.: p. 94, note 9, all MSS. except M. omit the anusvāra; p. 115, note 4 even M. omits it. Besides clerical errors, there are only very few other cases in which I did not follow M.: see p. 73, note 7, where *saṃharāṇi* is a doubtful form (but my "*saṅga-hāṇi*" is also rather doubtful!); p. 76, note 17, where *anumodenti*¹ does not agree with the *anumodataṃ* of the first gāthā; p. 80, note 7, where the passive *pamuccanti* does not suit the sense; see also p. 110, note 3; p. 37, note 1.

Though the MSS. sometimes differ in single words, yet it is impossible to establish different recensions.

The commentary often mentions various readings, even such which did not appear in my MSS. (e.g., p. 30, note 5 and 8), but I did not always take the same choice (e.g., p. 23, note 3), my confidence in the commentary being shaken by the absurd *hāsapāññānaṃ*, p. 36, note 1, which the commentator tries to explain. Nevertheless the commentary was a great help to me, even in the very bad MS. which alone was at my disposal most of the time. I may add here,

¹ A. prefers *anumodenti*, but mentions *anumodanti* as the reading of "*keci*."

that I could only conclude from the explanatory remarks, that the reading which the commentary approves of, p. 86, line 5, is *pamāṇam-anuciṇṇo*.

There are marks of a certain unity of tradition. Up to sutta 50 the stereotype formulas of each sutta (*Vuttaṃ hetam*, etc.), are in all MSS. The first omissions of them occur in suttas 50 and 51. Then there are occasional omissions generally in all MSS. except M.; see suttas 59, 61, 67, 69. In suttas 70-76 the formulas are again in all MSS.; in suttas 77-80 they are only in M. From sutta 80, the beginning of the fourth vagga of the Tikanipāta, there is a certain rule: M. has the formulas in the first and in the last sutta of each vagga, the other MSS. omit them everywhere. In the final sutta 112, they are again in all MSS.

The numerous repetitions are nearly everywhere given in full in all MSS., only in the one sutta 99 there is the same peyyāla in all MSS.¹ Other intentional omissions are only sporadic; see suttas 74 and 111.

Corruptions common to all MSS. are very rare. There is one, perhaps, in the uddāna, p. 31; see note 5. There would be two more in suttas 27 and 47, if I am right to assume interpolations in the gāthās; see p. 22, note 1; and p. 42, note 5. All MSS. except the commentary have the same wrong addition, p. 110, note 3. Other faults or peculiarities appear at least in a plurality of MSS.; see p. 36, note 1; p. 70, note 1; p. 96, note 2; p. 110, note 3; see also p. 3, note 1 (two suttas change place); and p. 108, note 11 (two phrases change place). It is very curious that in sutta 112 nearly all MSS. (and also the text of the Aṅguttara-Nikāya!) have the same evident fault—*abhisambuddho*, instead of *abhisambuddhā*, see p. 121, note 10. And how is to be explained that in sutta 109 the same

¹ I regret not to have filled up this peyyāla; the printed editions ought to fill up all such omissions, for the solemn repetitions of the same words add greatly to the impressiveness of the text.

absurd *pahāsi* instead of *sahāpi* appears in C. and M., with *mahāsi*, a corruption of apparently the same origin, in B?

Especially rarer words or forms were easily open to corruption; see p. 30, note 8; p. 89, note 8; p. 122, note 8. I am not sure whether *siṅgī* in sutta 108, and *-samud-daye* in sutta 22, are corrupt forms. For *abhāsiya*, in suttas 70 and 71, with short *a* in all MSS., I proposed *pabhāsiya*, but *ābhāsiya* would be a better correction, initial *a* for initial *ā* being a common fault in Burmese and Sinhalese MSS. And, again, in sutta 27 all MSS. have the singular form *anupariyagā*, where I regret not to have introduced my conjecture "*anupariyagum*" into the text. On the other hand, I regret to have introduced into the text the *pahantvāna* of some MSS., *pahatvāna* (from *pajahati*) being the correct form. The *anukkati*, p. 22, I do not understand.

Of course the worth of the various readings can only be appreciated by those who know the original alphabets. I have not printed mere clerical errors of the MSS., not all instances where the length of the *i* or *u* was not marked, the *anusvāra* omitted, not all instances, where *n* is put for *ṇ*, or *ṇ* for *n*, where the Burmese MSS. put *th* for *ṭṭh*, *jḥ* for initial *jḥ*, etc. In the Burmese alphabet initial *a* and *bha*, *bha* and *sa*, *ya* and *ha*, *ta* and *tha*, *ka* and *ṇa*, *pa* and *ma*, *ma* and *dha*, *gū* and *ra*, *ka* and *gā*, *ta* and *vā*, are very much alike; in the Sinhalese alphabet *na* and *ta*, *ya* and *sa* and *gha*, *ga* and *bha* and *ha*, *ddha* and *cca*, etc.

Other faults seem to have their cause rather in a neglect of pronunciation: in Burmese MSS. *th* for *ṭh* (*pathamā*), *c* for *j* (*bhuñceyyum*), *dd* for *ddh* (*saddam*), *jj* for *jḥ* (*ajjaga*); in Sinhalese MSS. *l* for *ḷ* (*ajelaka*),¹ and vice versa (*pāḷenti*), etc. When I saw the corruptions of the MS. of the commentary I often thought that it was written after dictate by a scribe who had only a superficial knowledge of the language or did not care for what he wrote.

In some minor points I am guilty of inconsequence,

¹ See the corruptions of *niḷam*, p. 37, note 6.

owing to the inconstancy of the MSS.: see *saṃyojanam* and *saññamassa*, *saṃgho* and *saṅkhāra*, *tamhā* and (sanskritised) *tasmā*, etc.

In sutta 17 M. has the *na* before *samanupassāmi*; in sutta 22 M. has *caturanto*, with short *a*. Page 26, line 4, read *ca* instead of *vā*, as in suttas 65 and 83.

Regarding the metre I want only to observe that the irregular number of syllables is sometimes the result of turning a regular verse into its opposite: see sutta 18, where *kappaṃ nirayamhi paccati* is an imitation of *kappaṃ saggaṃhi modati* in sutta 119; in the same way *nirayaṃ so upapajjati* in suttas 64 and 70 goes with *saggaṃ so upapajjati* in suttas 65 and 71.

My thanks for MSS. are due to Dr. Rost, of the India Office Library, to Professor Rhys Davids, to the Director of the Bibliothèque Nationale, at Paris, and to Mr. Donald Ferguson.

E. WINDISCH.

Itivuttakam.

NAMO TASSA BHAGAVATO ARAHATO SAMMĀSAMBUDDHASSA.

[Ekanipāto]

1. (Ek. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam : Ekadhammam¹ bhikkhave pajahatha.² Aham vo paṭibhogo³ anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? L o b h a m bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
sattā gacchanti duggatim |
tam lobham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

2. (Ek. I. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam : Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo paṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? D o s a m⁴ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham

¹ For ekadh° here and in the following suttas the MSS. have sometimes ekam dh°, but the nom. Ekadhammo in sutt. 18 and 19 proves that it is a compound.

² pajahata B. here and in the following suttas.

³ paṭibhogo ti paṭibhū, A.

⁴ Not skr. dosha, but skr. dvesha : dosan-ti anattam-me acariti āghāto jāyatīti, etc., A.

vo pāṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena dosena dutṭhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
taṃ dosaṃ sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

3. (Ek. I. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham
vo pāṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam ?
M o h a ṃ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo
pāṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena mohena mūḷhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
taṃ moham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

4. (Ek. I. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam : Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham
vo pāṭibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam ?
K o d h a ṃ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham
vo pāṭibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca,
tatthetam iti vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatiṃ |
taṃ kodham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācānan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

5. (Ek. I. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo pātibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? Makkham¹ bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo pātibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatim |
tam makkham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

6. (Ek. I. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammam bhikkhave pajahatha. Aham vo pātibhogo anāgāmitāya. Katamam ekadhammam? Mānam bhikkhave ekadhammam pajahatha. Aham vo pātibhogo anāgāmitāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Yena mānena mattāse
sattā gacchanti duggatim |
tam mānam sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imam lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

7. (Ek. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Sabbam² bhikkhave anabhijānam aparijānam tattha cittam avirājayam appajham abhabbo dukkhakkhayāya. Sabbañca kho bhikkhave abhijānam pari-

¹ C. D. E. P. Pa. have the māna-suttam before the makkha-suttam. I follow B. M. and A.; see also the Uddāna after sutt. 10.
² sabbampi, B.

jānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo¹ dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Yo sabbam sabbato ñatvā
sabbatthesu² na³ rajjati⁴ |
sa ve⁵ sabbam⁶ pariññā⁷ so⁷
sabbadukkham⁸ upaccagā⁹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

8. (Ek. I. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Mānaṃ bhikkhave anabhiñānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayaṃ appajahaṃ abhabbo dukkhakkhayāya. Mānañca kho bhikkhave abhiñānaṃ pariñānaṃ tattha cittaṃ virājayaṃ pajahaṃ bhabbo dukkhakkhayāyā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Mānupetā ayaṃ pajā
mānaganthā¹⁰ bhava¹¹ ratā |
mānaṃ aparijānantā¹²
āgantāro¹³ punabbhavaṃ ||

¹ abhabbo, C. ² sabbasattesu, P. Pa. ³ na puna, B.

⁴ sajjati, E., *corrected into* rajjati, D.

⁵ save, M.; sace, B. C. P. Pa.; sabbe, D. E., *the explanation of the Comm. (byattaṃ, ekamsena) is also in favour of ve (the preceding sa is nipātamattaṃ).*

⁶ sabbam, B. C. P. Pa.; sabba, M. D. E., *but in D. corrected into sabbam.*

⁷ pariññā so B. M. Pa.; pariññāyo, C.; pariññāto, D. E.; A. has: sabba pariññā ti sabbam (*sic*!) pariñānato yathāvuttassa sabbassa pariññābhisamayavasena pariñānato so hi (*sic*!) yathāvutto yogāvacaro ariyo.

⁸ °dukkham-up°, M.

⁹ upajjhagā, C. P. Pa.

¹⁰ °ganthā, C. D. E. M.; °ganthā, P. Pa.; °khandhā, B.

¹¹ bhāve, B.

¹² mānaṃ na pariñānanti, P. Pa.

¹³ āgantāro, D. E. M.; aganthāro, C.; agandhāro, P. Pa.; āgantvāyo, B.

Ye ca mānaṃ pahatvāna¹
 vimuttā mānaśāṅkhaye² |
 te mānaganthābhibhūno³
 sabbadukkhāṃ⁴ upaccagun-ti⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

9. (Ek. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. L o b h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Lobhañca kho bhikkhave abhijānaṃ pari-jānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena lobhena luddhāse
 sattā gacchanti duggatiṃ |
 taṃ lobham sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |
 pahāya na punāyanti
 imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

10. (Ek. I. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. D o s a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Dosañca kho bhikkhave abhijānaṃ pari-jānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

¹ pahatvāna, D. E.; pahantvāna, B.; pahantāna, M.; pahantānaṃ, C. Pa. A. (*explanation of the Comm.*: pajahitvā).

² °saṃya D. E., but in D. corrected into °saṃkhaye, manu-saṃkhaye, C.

³ °gantābhibhūno, M.; °gandhābhibhūno, C. P. Pa.; °bhuno ca, B.; °kkhandhābhibhūto so D. E., but in D. corrected into °bhūtā, without so.

⁴ °dukkham-up°, M.

⁵ upajjhagā, C. P. Pa.

Yena dosena duṭṭhāse
 sattā gacchanti duggatiṃ |
 taṃ dosaṃ sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |
 pahāya na punāyanti
 imam lokam kudācānan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

Pāṭibhogavaggo paṭhamo.

Tass ¹-uddānaṃ ²:

Rāga (1) -dosā (2) atha moho (3)
 kodha ³ (4) -makkha ³ (5) -mānaṃ ³ (6) sabbam (7) |
 mānato (8) rāga (9) -dosā ⁴ (10) puna dve
 pakāsītā vaggam-āhu paṭhaman-ti ||

11. (Ek. II. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
 ti me sutam. M o h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ apari-
 jānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajham abhabbo
 dukkhakkhayāya. Mohaṇca kho ⁵ bhikkhave abhijānaṃ
 parijanaṃ tattha cittaṃ virājayam pajham bhabbo duk-
 khakkhayāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ
 iti vuccati:

Yena mohena mūlḥāse
 sattā gacchanti duggatiṃ ⁶ |
 taṃ moham sammad-aññāya
 pajahanti vipassino |

¹ Only in M., but M. has always uddānaṃ. The best text of this uddāna is in M.

² kodha, M.; kujjhanam, B. C.; kujjhānam, D. E.; kujjha, P. Pa.

³ makkham mānaṃ, C.; mānamakha, D. E.; °makhā, P. Pa.

⁴ °dosa, B. C. M. P. Pa.

⁵ kho om, D. E. Pa. (in P added under the line).

⁶ duggati, P. Pa.

pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti ¹ me sutan-ti || 1 ||

12. (Ek. II. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. K o d h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Kodhañca kho bhikkhave abhijānaṃ parijānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena kodhena kuddhāse
sattā gacchanti duggatiṃ ² |
taṃ kodham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

13. (Ek. II. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. M a k k h a ṃ bhikkhave anabhijānaṃ aparijānaṃ tattha cittaṃ avirājayam appajaham abhabbo dukkhakkhayāya. Makkhañca kho bhikkhave abhijānaṃ parijānaṃ tattha cittaṃ virājayam pajaham bhabbo dukkhakkhayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yena makkhena makkhāse
sattā gacchanti duggatiṃ ³ |
taṃ makkham sammad-aññāya
pajahanti vipassino |
pahāya na punāyanti
imaṃ lokam kudācanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

14. (Ek. II. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-

¹ ti, B.

² duggati, Pa.

³ duggati, P. Pa.

hatā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññam ekanivaraṇam¹-
pi samanupassāmi yena nivaraṇena² nivutā pajā digharat-
taṃ sandhāvanti saṃsaranti yathayidaṃ³ bhikkhave a vi-
jā nivaraṇam.⁴ Avijjānivaraṇena⁵ hi⁶ bhikkhave nivutā
pajā digharattaṃ sandhāvanti saṃsarantīti. Etam-atthaṃ
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Natth-añño ekadhammo pi⁷
yeneva nivutā pajā |
saṃsaranti ahorattaṃ
yathā⁸ mohena āvutā⁹ ||

Ye ca moḥam pahatvāna¹⁰
tamokkhandhaṃ¹¹ padālayum |
na te puna saṃsaranti
hetu¹² tesam na vijjatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

15. (Ek. II. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā ti me sutam. Nāham bhikkhave aññam¹³ ekasaṃyo-
janam¹⁴-pi samanupassāmi yeneva¹⁵ saṃyojanena¹⁶ saṃ-
yuttā¹⁷ sattā digharattaṃ sandhāvanti saṃsaranti yatha-
yidaṃ¹⁸ bhikkhave taṇhāsaṃyojanam.¹⁴ Taṇhāsaṃyo-
janena hi bhikkhave saṃyuttā sattā digharattaṃ san-
dhāvanti saṃsarantīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca,
tatthetaṃ iti vuccati.¹⁹

¹ ekaniv°, B. Pa.

² niv°, B. Pa.

³ yathāyidaṃ, B. P. Pa.

⁴ °niv°, B. P. Pa.

⁵ °niv°, B. Pa.

⁶ hi om. D. E.

⁷ ca, D. E.

⁸ sadā, D. E.

⁹ āvutā, P. Pa.

¹⁰ pahatvāna, D. E.; pahantvāna, B. C.; pahantāna, M.;
pahantānaṃ, P.; pahanantāna, Pa.

¹¹ tamokkh°, M.; tamokkhandhā, C.

¹² hetu mūlakāraṇā avijjā tesam na vijjati sabbaso natthi
samucchinattā ti, A.

¹³ aññam, om. B.

¹⁴ °saññojanam, B. M.

¹⁵ yena, M.

¹⁶ saññoj°, B. M.

¹⁷ saṃyuttā, one t cancelled, D. E.

¹⁸ yathāyidaṃ, B. C. P. Pa.

¹⁹ Etam° only in M.

Tañhādutiyo¹ puriso
 dīgham-addhānaṃ saṃsāraṃ |
 itthabhāvaññāthābhāvaṃ²
 saṃsāraṃ nātivattati³ ||

Evam⁴-ādinavaṃ ñatvā⁵
 tañhādukkhassa sambhavaṃ |
 vītataṇho anādāno
 sato bhikkhu paribbaje ti ||⁶

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁷ || 5 ||

16. (Ek. II. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁸ Sekkha⁹ssa bhikkhave bhikkhuno appat-tamānasassa¹⁰ anuttaraṃ yogakkhemaṃ patthayamānassa viharato ajjhattikaṃ aṅgan-ti karitvā¹¹ na aññaṃ ekaṅgaṃ-pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāraṃ¹² yathāyidaṃ¹³ bhikkhave yoniso manasikāro. Yoniso bhikkhave bhikkhu manasi¹⁴ karonto akusalaṃ pajahati kusalaṃ bhā- vetīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati.¹⁵

¹ tañhādutiyo tañhāsahāyo (in the MS. sabāro), A.

² itthabhāva°, B. D. E. M. P. Pa. (in D. corrected to itthaṃ- bhāva°), itthibhāva°, C. A. (tattha itthibhāvo manussattaṃ aññathābhāvo tato avasitthasattāvāsā, etc.).

³ nātivattati na atikkamati, A.

⁴ evam, C. M. P. Pa. A.; etam, B. D. E. ⁵ disvā, C. P. Pa.

⁶ The same gāthās reoccur *sutt.* 105.

⁷ Ayam° only in M.

⁸ Vuttaṃ° only in M. ⁹ sekkhassa, C. D. E.

¹⁰ appatta°, B. D. E. P. M. Aa.; asampatta°, Pa.; asaṃ- pattamānassa, C.; appatta-arahattassā - ti, A., for this meaning of mānasa quoting a gāthā which occurs *Dhammap.* p. 255 (s. Childers, *Dict.* s. v. sekho).

¹¹ attano santāne samuṭṭhitaṃ karaṇan-ti katvā, A.

¹² bahukāraṃ, C. ¹³ yathāyidaṃ B.; yathāyidaṃ, D.

¹⁴ From manasi unto khaḷyaṃ a whole line om. in C.

¹⁵ Etam° only in M.

Yoniso manasikāro
 dhammo sekhassa ¹ bhikkhuno |
 natth-añño evaṃ bahūpakāro ²
 uttamatthassa pattiya |
 yoniso padahaṃ ³ bhikkhu ⁴
 khayaṃ dukkhassa pāpūne ti ⁵ ||
 Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁶ || 6 ||

17. (Ek. II. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam. ⁷ S e k h a s s a ⁸ bhikkhave bhikkhuno ap-
 pattamānasassa anuttaram yogakkhemam patthayamānas-
 sa viharato bāhiram aṅgan-ti karitvā na aññaṃ ekaṅga-
 pi samanupassāmi evaṃ bahūpakāram yathayidaṃ ⁹ bhik-
 khave kalyāṇamittatā. ¹⁰ Kalyāṇamitto bhikkhave
 bhikkhu akusalam pajahati kusalam bhāveti. ¹¹ Etam-
 attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati. ¹²

Kalyāṇamitto yo bhikkhu
 sappatisso ¹³ sagāravo |
 karam ¹⁴ mittānam ¹⁴ vacanam
 sampajāno patissato ¹⁵ |
 pāpūne anupubbena
 sabbasaṃyojanakkhayan-ti ||
 Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹⁶ || 7 ||

18. (Ek. II. 8) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam. ¹⁷ Ekadhammo bhikkhave loke uppajja-

¹ dh° yassa s°, B. ; dh° sekkhassa, D. E.

² bahukāro, M.

³ pajaham, D. E.

⁴ bhikkhū, E. ; bhikkhave, D.

⁵ pāpunoti, E. ; °nāti, D.

⁶ Ayam° only in M.

⁷ Vuttaṃ° only in M.

⁸ sekkhassa, C. D. E.

⁹ yathāyidaṃ, B. Pa.

¹⁰ °mittam, P. Pa.

¹¹ bhāveti, B.

¹² Etam° only in M.

¹³ sappatisso, M.

¹⁴ kalyāṇami°, C.

¹⁵ paṭi°, M.

¹⁶ Ayam° only in M.

¹⁷ Vuttaṃ° only in M.

māno uppajjati bahujanāhitāya bahujanāsukhāya,¹ bahuno janassa² anattāya ahitāya dukkhāya devamanussānaṃ. Katamo³ ekadhammo? Saṃghabhedo. Saṃghe kho pana bhikkhave bhinne aññamaññaṃ bhaṇḍanāni ceva honti, aññamaññaṃ paribhāsā ca honti,⁴ aññamaññaṃ parikkhepā ca honti, aññamaññaṃ pariccajanā⁵ ca⁶ honti, tattha appasannā ceva na-ppasīdanti, pasannānañca ekaccānaṃ aññathattam⁷ hotitī. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:⁸

Āpāyiko⁹ nerayiko
kappattho saṃghabhedako |
vaggārāmo¹⁰ adhammattho
yogakkhemato dhamṣati¹¹ |
saṃgham samaggaṃ¹² bhitvāna¹³
kappaṃ nirayamhi¹⁴ paccatitī ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti || 8 ||

19. (Ek. II. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanāsukhāya, bahuno janassa atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Katamo

¹ bahujana ahitāya bahujana asukhāya, B. P. Pa.; D. E. omit these words.

² bahujanojanassa, B. C. (in B the first ja cancelled).

³ Katamo ca, D. E. ⁴ a° paribhāsā ca h° om. Pa.

⁵ pariccajī°, B. ⁶ ca om. C.

⁷ aññathattam, C. E. M.; aññatattam, B. D. P. Pa., A.

⁸ Etam° only in M. ⁹ āpāy°, M.; apāy all other MSS.

¹⁰ vaggārāmo, B. C. M. (cp. kammārāmo, *sutt.* 79); vaggārāmo, P. Pa.; vaggarato, D. E.

¹¹ yogakkhemā vidhamṣati, M.; for dhamṣati see *Journ. P. T. S.*, 1885, p. 41.

¹² saṅghasāmaggi, B. (see *sutt.* 19). ¹³ bhetvāna, D. E. Pa.

¹⁴ nirayamhi (*sic!*) paccatī—not niraye, in spite of the nine syllables—the counterpart of saggamhi modati in *sutt.* 19; nirayamhi ca, P. Pa.

ekadhammo? Saṃghassa sāmaggī.¹ Saṃghe kho pana bhikkhave samagge na ceva aññamaññaṃ bhaṇḍanā² honti, na ca aññamaññaṃ paribhāsā honti, na ca aññamaññaṃ parikkhepā honti,³ na ca aññamaññaṃ paricajanā⁴ honti, tattha appasannā ceva pasīdanti⁵ pasan-nānañca⁶ bhiyobhāvo⁷ hotīti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Sukhā⁸ saṃghassa sāmaggī⁹
 samaggānañc-anuggaho¹⁰ |
 samaggarato dhammaṭṭho
 yogakkhemā na dhamṣati |
 saṃghaṃ samaggaṃ¹¹ katvāna
 kappam saggaṃhi modatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

20. (Ek. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Idhāhaṃ bhikkhave ekaccaṃ puggalam paduṭṭhacittam evaṃ cetasā ceto paricca pajānāmi, imamhi cāyaṃ samaye puggalo kālam kareyya yathā bhaṭam nikkhitto evaṃ niraye.¹² Taṃ kissa hetu? Cittañ-hi-ssa bhikkhave paduṭṭham. Cetopadosahetu kho pana¹³ bhikkhave evam-idhekacce sattā kāyassa bheda param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapajjantīti.¹⁴ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

¹ sāmaggī, P.; all other MSS. °i.

² bhaṇḍanā, D. E.

³ Pa. omits na ca . . . honti.

⁴ paricajjanā, B.

⁵ passīd°, Pa.

⁶ pass°, P. Pa.

⁷ bhiyyo°, B. M. P. Pa.

⁸ Sukhāya, B.

⁹ With short i all MSS.

¹⁰ °cānuggaho, C. D. E. M. P. Pa, Aa; °cānuggaho, B.

¹¹ saṃghaṃ samaggaṃ, M.; saṃghasam°, P. Pa.; saṃghassa s°, D. E.; saṃghasāmaggim, C.; °i, B.

¹² niraye ti, P. Pa.

¹³ pana om. C. M.

¹⁴ uppajj°, D. E.

Paduṭṭhacittam¹ ñatvāna
ekaccam idha puggalam |
etam-atthañca byākāsi
buddho bhikkhūnam santike ||

Imamhi cāyam samaye
kālam kayirātha² puggalo |
nirayam upapajjeyya
cittañ-hi-ssa padūsitam³ ||

Yathā haritvā nikkhipeyya
evam-eva tathāvidho |
cetopadosahetū hi⁴
sattā gacchanti duggatin-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

Vaggo dutiyo.

Tass-uddānam :⁵

Moha (11)-kodhā⁶ (12) atha makkho⁷ (13)
moha⁸ (14)-kāma⁹ (15) sekkhā¹⁰ duve (16, 17) |
bheda (18)-modā¹¹ (19) puggalo (20) ca
vaggam-āhu dutiyan-ti vuccati¹² ||

21. (Ek. III. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā ti me sutam. Idhāham bhikkhave ekaccam p u g g a-
l a m p a s a n n a c i t t a m evam cetasā ceto paricca pajā-

¹ °cittam tam, D. E.

² kayirātha, C. D. E. M. ; kariyātha, B. ; kariyā, P. Pa.

³ padūsitam, D. E. P. ; u, Pa. ; padussitam, B. C. M.

⁴ hetū hi, C. D. E. M. ; ti, P. Pa. ; hetu ti, B.

⁵ Uddānam, *very corrupt in all MSS.* ⁶ kodha *all MSS.*

⁷ makkhato, B. P. Pa. ; makkhātho, M. ; makkhito,
D. E. ; makkhako, C.

⁸ muha, B. ; muhā, M. ; musā, C. D. E. P. Pa.

⁹ kāma, B. C. M. P. Pa. ; kāmara, D. E.

¹⁰ sekkha, D. E. M. ; sekha, P. Pa.

¹¹ bhedamoda, P. ; °meda, Pa. ; °medha, D. E. ; °meva,
B. C. ; °sāmagga, M. ¹² vuccatīti, D. E. M. Pa.

nāmi, imamhi¹ cāyaṃ samaye puggalo kālaṃ kareyya yathā bhaṭaṃ nikkhitto evaṃ sagge. Taṃ kissa hetu? Cittañ-hi-ssa bhikkhave pasannaṃ. Cetopasādaṃ hetu kho pana bhikkhave evaṃ-idhekacce sattā kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatiṃ saggaṃ lokaṃ upapajjantīti.² Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Pasannacittam ātvāna
ekacceṃ idha puggalaṃ |
etam-atthāñca³ byākāsi
buddho bhikkhūnaṃ santike||

Imamhi cāyaṃ samaye
kālaṃ kayirātha⁴ puggalo |
sugatiṃ⁵ upapajjeyya⁶
cittañ-hi-ssa pasādikam||

Yathā haritvā nikkhipeyya
evaṃ-eva⁷ tathāvidho |
cetopasādaṃ hetu⁸ hi
sattā gacchanti sugatin-ti⁹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

22. (Ek. III. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. ¹⁰Mā bhikkhave puññānaṃ

¹ imasmim, M.

² uppajj°, D. E.

³ atthaṃ (om. ca), D. E. Pa.

⁴ kayirātha, C. D. E. M.; kariyātha, B. P. Pa.

⁵ suggatiṃ, C. M. ⁶ uppajj°, D. E. ⁷ evamevaṃ, B. C. Pa.

⁸ °hetū, C. M.; °hetu, B. D. E. P. Pa.

⁹ sugg°, C. D. E. M.

¹⁰ C. has no punctuation from Mā bhikkhave to padesa-
rajjassa; in B. and M. there is after bhāyittha, puññāni,
homi, upapajjāmi, vasavatti, before Ko pana, in M. also after
paccanubhūtaṃ, indo; in D. after manāpassa, paccanu-
bhūtaṃ, āgamāsi, upapajjāmi, vasavatti, indo, dhammarājā,
before Ko pana; in E. after bhāyittha, adhivacanam,
manāpassa, paccanubhūtaṃ, etc., as in D.

bhāyittha, sukhass-etam bhikkhave adhivacanam, itthassa kantassa piyassa manāpassa, yad-idam puññāni. Abhijānāmi kho panāham bhikkhave digharattam katānam puññānam digharattam ittham¹ kantam piyam manāpam vipākam paccanubhūtam. Satta vassāni mettacittam bhāvetvā satta² samvattavivattakappe³ na-yimam lokam punar-āgamāsi⁴, samvattamāne sudam bhikkhave kappe ābhassarūpago homi, vivattamāne kappe suññam brahmavimānam upapajjāmi. Tatra sudam bhikkhave brahmā homi⁴ mahābrahmā abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso⁵ vasavattī.⁶ Chat-timsakkhattum kho panāham bhikkhave sakko ahosi⁷ devānam-into, anekasatakkhattum rājā ahosi⁸, cakkavattī⁶ dhammiko dhammarājā cāturato vijitāvi⁶ janapadatthāvariyaṃ patto⁹ sattaratanasamannāgato.¹⁰ Ko pana vādo padesa-rajjassa? Tassa mayham bhikkhave etad-ahosi. Kissa¹¹ nu kho me idam kammassa phalam,¹² kissa¹² kammassa¹² vipāko, yenāham etarahi evam mahiddhiko evam mahānubhāvo ti? Tassa mayham bhikkhave etad-ahosi. Tinnaṃ¹³ kho me idam kammānam phalam, tinnaṃ kammānam vipāko, yenāham etarahi evam mahiddhiko evam mahānubhāvo ti, seyyathidam¹⁴ dānassa damassa sañña-massā¹⁵-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Puññam-eva so sikkheyya
āyataggaṃ sukhindriyaṃ¹⁶ |

¹ M. omits the second digharattam; bhikkhave digharattam addhānam ittham, B.

² satta om. D. E.; sattasavattakappe, P. Pa.

³ puna, B. C. M. P. Pa; agam° C. M. ⁴ ahosi, P. Pa.

⁵ °tthuso, D. E.; °tthute, C.; annamdatthudassā, P.; aññam-datthu, Pa; cp. sutt. 112, where the same words re-occur.

⁶ °i all MSS., except vijitāvi, E. M.

⁷ ahosiṃ, D. M.; °i all other MSS.

⁸ ahosiṃ, M.; °i all other MSS. ⁹ °patto, B. M.

¹⁰ °sampanno, B. M. ¹¹ tassa, D. E. ¹² om. D. E.

¹³ Tinnam, C.

¹⁴ °thidam, B. M. P. Pa,

¹⁵ samy°, B.

¹⁶ su indriyam, D. E.

dānañca samacariyañca
mettacittañca ¹ bhāvaye||

Ete dhamme bhāvayitvā
tayo sukhasamuddaye ² |
abyāpajjhaṃ ³ sukhaṃ lokaṃ
paṇḍito upapajjatīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

23. (Ek. III. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekadhammo bhikkhave bhāvito
bahulikato ubho atthe samadhigayha ⁴ tiṭṭhati diṭṭha-
dhammikañceva atthaṃ samparāyikañca. Katamo eka-
dhammo? Appamādo kusalesu dhammesu. Ayam kho
bhikkhave ⁵ ekadhammo bhāvito bahulikato ubho atthe
samadhigayha ⁶ tiṭṭhati diṭṭhadhammikañceva atthaṃ
samparāyikañcā-ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam
iti vuccati :

Appamādaṃ pasamsanti
puññakiriyasu ⁷ paṇḍitā |
appamatto ubho atthe
adhigaṇhāti paṇḍito||

¹ mettā°, B.

² °samuddaye, M. ; °samudaye, P. Pa ; sukhe samuddise,
B. ; tato sukhasamuddisse, C. ; yo sukhasamudriye, D. ;
samundriye, E. ; *A. has only : sukhasamundriye (sic !)* ti
sukhānisamse ānisamsaphalam-pi nesam sukham-evā-ti
dasseti abyāpajjhaṃ . . . ; also in sutta 60 where the same
two gāthās occur, the reading of the best MSS. points to
samuddaye. A similar word occurs Telakaṭāhagāthā 89 :
Dānādipuññakiriyāni sukhudrayāni katvā, cp. *Angutt. Part*
I. p. 97.

³ jj, B. M.

⁴ samadhigayha, D. Pa.

⁵ bhikkhu, C. ⁶ samadhigayha, D. P. Pa. ⁷ °kriyāsu, M.

Diṭṭhe dhamme ca yo attho
yo cattho samparāyiko |
atthābhisamayā¹ dhīro
paṇḍito ti pavuccatīti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

24. (Ek. III. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekapuggalassa bhikkhave kappam
sandhāvato saṃsarato siyā evam² mahā² atthikaṅkalo³
atthipuñño atthirāsi⁴ yathāyaṃ vepullapabbato⁵,
sace saṃhārako⁶ assa, sambhatañca⁷ na vinasseyyā-ti.
Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ekass-ekena kappena
puggalass-atthisaṅcayo⁸ |
siyā pabbatasamo rāsi
iti vuttam mahesinā⁹||

So¹⁰ kho panāyaṃ akkhāto
vepullo¹¹ pabbato mahā |
uttaro Gijjhakūṭassa¹²
Magadhānam Giribbaje||

Yato ca¹³ ariyasaccāni
sammappaññāya passati ||
dukkham dukkhasamuppādam
dukkhassa ca atikkamaṃ |

¹ attābhi°, P. Pa.

² evam samparāyikā mahā, B.

³ atthikaṅkalo, B. M. P. (cp. *Skr.* kaṅkāla, asthikaṅkāla) ;
atthikalo, C. D. E. ; A. has : atthikalo ti atthibhāgo,
atthicalo (sic ?) ti paṭhanti atthi-saṅcayo ti attho.

⁴ atthirāsi pi, B.

⁵ vepullo pabb°, B.

⁶ saṃhārako, D. E. M. P. Pa. ; saṃhāro ko, C. ; saṃpahā-
rato, B.

⁷ saṃhatañca, C.

⁸ Ekassekassa puggalassa atthisaṅcayo, C.

⁹ mahesiva, C.

¹⁰ yo, C.

¹¹ vepulla, D. E.

¹² kijjha°, B.

¹³ va Aa, om. M.

ariyam ¹ atthaṅgikam ¹ maggam
dukkhūpasamagāminam ² ||

sa ³ sattakkhattum paramam
sandhāvitvāna puggalo |
dukkhassantakaro hoti
sabbasamyojanakkhayā ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

25. (Ek. III. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Ekadhammam ⁴ atitassa ⁵ bhikkhave
purisapuggalassa nāham tassa kiñci pāpakammam akaraṇ-
īyan-ti vadāmi. Katamam ekadhammam ⁶? Yathayidam ⁷
bhikkhave sa m p a j ā n a m u s ā v ā d o ti. ⁸ Etam-attham
bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Ekadhammam ⁹ atitassa ¹⁰
musāvādissa ¹¹ jantuno |
vitiṇṇaparalokassa
natthi pāpam akāriyan-ti || ¹²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

26. (Ek. III. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Evañ-ce bhikkhave sattā jāneyyūṃ
d ā n a s a m v i b h ā g a s s a vipākam yathāham jānāmi, na
adatvā bhuñjeyyūṃ, na ca nesam maccheramalam cittam
pariyādāya tiṭṭheyya. ¹³ Yo pi nesam assa carimo ālopo
carimam kabalam ¹⁴, tato pi na asamvibhajitvā bhuñjeyyūṃ,
sace nesam paṭiggāhakā assu. Yasmā ca kho bhikkhave

¹ ariyatthaṅgikam, B. M. P. Pa.

² dukkhup°, B. M. P. Pa.

³ om. B.

⁴ ekam dh°, B. C. E. P. Pa.

⁵ bhaṇitassa, P. Pa.

⁶ ekam dh°, C.

⁷ yathāyidam, B. C.

⁸ ti om. D. E. P. Pa.

⁹ ekam dh°, C. D. E.

¹⁰ bhaṇitassa, P. Pa.

¹¹ ovādassa, B. P. Pa. Aa.

¹² The same gāthā Dhammap. gāth. 176.

¹³ tiṭṭheyam, C.; tiṭṭheyyu, B.

¹⁴ kabalam, M.

sattā na¹ evaṃ jānanti dānaśaṃvibhāgassa vipākam
yathāhaṃ jānāmi, tasmā adatvā bhuñjanti maccherama-
lañca nesam cittam pariyādāya tiṭṭhatiti. Etam-atthaṃ
bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Evañ-ce sattā jāneyyūṃ
yathā vuttaṃ mahesinā |
vipākam saṃvibhāgassa
yathā hoti mahapphalaṃ ||

vineyya² maccheramalaṃ
vippasannena cetasā |
dajjūṃ³ kālena ariyesu
yattha dinnam mahapphalaṃ ||

Annañca datvā bahuno⁴
dakkhiṇeyyesu dakkhiṇam |
ito cutā manussattā
saggaṃ gacchanti dāyaka ||

Te ca saggaṃ⁵ gatā tattha⁶
modanti kāmakāmino |
vipākam saṃvibhāgassa
anubhonti amaccharā ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

27.⁷ (Ek. III. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
arahatā ti me sutam. Yāni kānici bhikkhave opadhikāni⁸
puññakiriyavatthūni⁹ sabbāni tāni mettāya cetovi-
muttiyā kalam nāgghanti¹⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovi-
mutti adhiggahehvā bhāsate ca tapate ca virocanti ca. Sey-
yathā pi bhikkhave yā kāci¹¹ tāraṅkarūpanam pabhā¹² sabbā

¹ nam, B. C.

² vineyyūṃ, M.; A. has: macchariyaṃ malaṃ apanetvā.

³ dajjam, C.; dajja, B.; A. has: rajjam (sic!) dadeyyūṃ.

⁴ pāhuno, D. E. ⁵ saggaṃ, M. P. Pa.; sagga, B. C. D. E.

⁶ ete saggagatā sattā, C.

⁷ Cp. Manu II. 86-87.

⁸ osadhikāni, B. C. Aa.

⁹ °kriya, M.

¹⁰ nagghanti, M.; nānagghanti, Pa.

¹¹ yāni kānici B. C.

¹² pabhāni, B.

tā¹ candiyā² pabbhāya kalam nāgghanti³ soḷasim, candapabbhā⁴ yeva tā⁵ adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocāti ca, evam-eva kho⁷ bhikkhave yāni kānici opadhikāni puññakiriyavattḥūni¹⁸ sabbāni tāni⁸ mettāya cetovimuttiyā kalam⁹ nāgghanti¹⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate⁶ ca⁶ virocāti ca. Seyyathā pi bhikkhave vassānam pacchime māse saradasamaye visuddhe¹¹ vigatavalāhake nabhe¹² ādicco nabham abbhussakkamāno¹³ sabbam ākāsagataṃ¹⁴ tamagataṃ¹⁴ abhivhacca¹⁵ bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocāti ca, evam-eva kho bhikkhave yāni kānici opadhikāni¹⁷ puññakiriyavattḥūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam¹⁹ nāgghanti²⁰ soḷasim, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaḥetvā bhāsate ca tapate¹⁶ ca¹⁶ virocāti ca. Seyyathā pi bhikkhave rattiyā paccūsasamayam osadhitārakā bhāsate ca tapate²¹ ca²¹ virocāti²² ca,²² evam-eva kho bhikkhave yāni kānici opadhikāni²³ puññakiriyavattḥūni¹⁸ sabbāni tāni mettāya cetovimuttiyā kalam nāgghanti²⁴

¹ tā om. B. C. P. Pa.

² candiyā, M. P. Pa. Aa.; candimā, B.; candimāya, C. D. E.

³ naggh°, M. Pa. ⁴ candapabbhā, M. ⁵ tāni, B. C. P. Pa.

⁶ Om. Pa. ⁷ evam kho, B. C. M. P. Pa.

⁸ Om. C. ⁹ °kalam, B. ¹⁰ naggh°, M. P. Pa.

¹¹ viddhe, D. E. M. P. Pa.; A. has: viddhe ti uddhiddhe (udviddhe?) meghavigamena dūribhūto ti attho.

¹² nakho, B.

¹³ abbhussakkamāno ti udayattḥānato ākāsam ullamghento, A.; cp. sakkati in *Child. Dict.*, with abhi- and ud-; abbhussagg°, M.; abbhussatt°, P.; abbhassatt°, Pa; abbhussakkamādo, E.; abbhussūkkamādo, D.; ābhāsamāno, B. C.

¹⁴ dhāmagataṃ, B.; ākāsam tamam tamam, D. E.

¹⁵ abhivhacca, E.; abhibhucca, D. ¹⁶ Om. P. Pa.

¹⁷ osadhikāni, B. C.

¹⁸ °kriya°, M.

¹⁹ kalam, B.

²⁰ naggh°, M. P. Pa.

²¹ tapathā, P.; om. Pa.

²² ca om. Pa.; vāsavo ca virocāti, B.

²³ osadhikāni, B. C.

²⁴ naggh°, C. M. P. Pa.

soḷasiṃ, mettā yeva tāni cetovimutti adhiggaheṭvā bhāsate
ca tapate¹ ca² viroceti cā-ti.² Etam-atthaṃ bhagavā
avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Yo ca³ mettā bhāvayati
appamāṇaṃ⁴ paṭissato⁵ |
tanu⁶ samyojanā honti
passato⁷ upadhikkhayaṃ ||

Ekam-pi ce paṇaṃ-aduṭṭhacitto⁸
mettāyati kusalo⁹ tena hoti |
sabbe ca paṇe manasānukampaṃ¹⁰
pahūtaṃ¹¹-ariyo pakaroti puññaṃ ||

Ye¹² sattaśaṇḍaṃ¹³ pathaviṃ¹⁴ vijitvā¹⁵
rājisaṃ¹⁶ yajamānānupariyagā¹⁷ |
(assamedhaṃ¹⁸ purisamedhaṃ¹⁹
sammāpāsaṃ²⁰ vājapeyyaṃ²¹ niraggaḥ²²)
mettassa cittaṃ subhāvitassa²³
kalam-pi te nānubhavanti soḷasiṃ²²

¹ tapathā, P.; om. Pa. ² ca, without ti, C. D. E. P.

³ Om. D. E. Pa. ⁴ appamāṇaṃ, B. C. D. E. Aa.

⁵ paṭissato, M.; patiyato, B.

⁶ manu, C.; tandha, D. E. ⁷ passadhīro, C.

⁸ paṇapaduṭṭha°, C.; paṇampadu°, B.

⁹ kusali, D. E. ¹⁰ °kammaṃ, B.; kampi, D. E.

¹¹ pahūtaṃ, M., and by correction D.; bahūnaṃ, E.;
bahutaṃ, C. P. Pa.; bāhutaṃ, B.

¹² yo, C. M. ¹³ °śantaṃ, B. C., sattā°, B.

¹⁴ pathaviṃ, C. D. E. ¹⁵ vijetvā, D. E. P. Pa.

¹⁶ rājisaṃ, E.; rājisaṃ, D. M.; rājisiyo, Pa.; rājissayo,
C. P.; rājissaro, B.

¹⁷ yajamāno nupari°, P. Pa.; ye yajamānānup°, C.;
°nupariyagā all MSS.; A. has: anupariyahā (sic!) ti
vicariṃsu; the proper plural form would be anupariyagum or
°gū.

¹⁸ sassa°, B. C. M. ¹⁹ pū°, B.; purisassa m°, C.

²⁰ savosaṃ, C. ²¹ vācā°, C.; vācā°, B. M. P. Pa.

²² l, C. ²³ sabhā°, D. E.; subhāsitassa, C.

(candappabhā tāragaṇā va¹ sabbe)

Yo na hanti na ghātetī²
na³ jināti⁴ na⁵ jāpaye⁶ |
mettamso⁷ sabbabhūtesu
veram tassa na kenaci-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

[Uddānam]⁸

Cittam jhāyi (21) ubho atthe⁹ (23)
puññaṃ¹⁰ (22) vepullapabbatam (24) |
sampaṇānamusāvādo (25)
dānañca (26) mettābhāvañca¹¹ (27) ||
Satt-imāni ca suttāni
purimāni ca vīsati |¹²
ekadhammesu suttantā
sattavīsati saṅgahā ||

Ekanipāto niṭṭhito, dve dhamme anukkaṭi.¹³

[Dukanipāto.]

28. (Duk. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arabatā
ti me sutam. Dvihi bhikkhave dhammehi samannāgato
bhikkhu diṭṭhe-va¹⁴ dhamme dukkham viharati savighātam

¹ ca, B. C. E. M. *The lines put into brackets seem to be an old interpolation, though they are also in the Commentary. The first two (assamedham. . . niraggalam) occur Saṃyutta-nikāya, Part I. p. 76.*

² ghāpeti, D.; ghāceti, E.; nāgghatitī, C.

³ na ca, P. Pa. ⁴ cināti, B. ⁵ na ca, Pa. ⁶ jāsaye, B.

⁷ mettāso, P. Pa.; mettāmyo, C.

⁸ [Uddānam] om. all MSS. ⁹ atthā, M.; attā, C.

¹⁰ puññaṃ (one of the words of sutt. 24), M.

¹¹ metta°, C. D. E. M.; mettā°, B.; mettā, P. Pa.; °bhāvañca, B. M.; °bhāvaca, C.; °bhāvāca, D. E.; vācameca, P. Pa.; mettābhāvanā is meant.

¹² Satt-imāni. . . vīsati only in M.

¹³ anukkaṭi, M.; °i, C.; anukkuṭi, B.; anukati, D. E.; adukkaṭi, Pa (P. ?).

¹⁴ ceva, B. P. Pa., Aa.

sa-upāyāsaṃ¹ sapariḷāhaṃ, kāyassa bhedā param-maraṇā duggati paṭikañkhā. Katamehi dvihi? Indriyesu aguttadvāratāya ca² bhojane amattaññutāya ca.³ Imehi bhikkhave dvihi dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va⁴ dhamme dukkhaṃ viharati savighātaṃ sa-upāyāsaṃ sapariḷāhaṃ, kāyassa bhedā param-maraṇā duggati paṭikañkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Cakkhu⁵ sotañca ghānañca
jivhā kāyo tathā mano |
etāni yassa dvārāni
aguttāni-dha⁶ bhikkhuno ||

bhojanamhi⁷ amattaññū⁸
indriyesu asaṃvuto |
kāyadukkhaṃ cetodukkhaṃ
dukkhaṃ⁹ so⁹ adhigacchati ||

Dayhamānena kāyena
dayhamānena cetasā |
divā vā yadi vā rattiṃ¹⁰
dukkhaṃ viharati tādiso ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

29. (Duk. I. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvihi bhikkhave dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va¹¹ dhamme sukhaṃ viharati avighātaṃ anupāyāsaṃ sapariḷāhaṃ, kāyassa bhedā param-maraṇā

¹ saupp°, B. Aa.

² om. B.

³ aguttadvāro . . . amattaññū, Aa. ; *the text of our MSS., as above, is mentioned as another reading in A.*

⁴ ceva, B.

⁵ bhikkhu, D. E.

⁶ ca, B. D. E. Aa. ; avuttānidha, C. ⁷ bho° ca, C.

⁸ °ū, M. ; °u, B. C. D. E. ; appamatto°, P. Pa.

⁹ dukkhe so, C. ; dukkhato, B. ; A. *does not take dukkhamso as a compound like mettamso in sutt. 27.*

¹⁰ °ratti, B. P. Pa.

¹¹ ceva, D. ; *cp. sutt. 41.*

sugati¹ pāṭikañkhā. Katamehi dvihi? Indriyesu
guttadvāratāya² ca bhojane³ mattaññutāya ca. Imehi⁴
bhikkhave dvihi⁵ dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe,
va⁶ dhamme sukhaṃ viharati avighātāṃ anupāyāsaṃ
aparilāhaṃ, kāyassa bhedā param-maraṇā sugati pāṭi-
kañkhā ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetāṃ iti
vuccati :

Cakkhu sotañca ghānañca
jivhā kāyo tathā⁷ mano |
etāni yassa dvārāni⁸
suguttāni-dha⁹ bhikkhuno ||

bhojanamhi ca mattaññū¹⁰
indriyesu ca saṃvuto |
kāyasukhaṃ cetosukhaṃ
sukhaṃ so¹¹ adhigacchati ||

Adayhamānena¹² kāyena
adayhamānena¹³ cetasā |
divā vā yadi vā rattiṃ¹⁴
sukhaṃ viharati tādiso ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

30.¹⁵ (Duk. I. 3) Vuttaṃ hetāṃ bhagavatā vuttaṃ-arabhatā
ti me sutāṃ. Dve-me bhikkhave dhammā t a p a n ī y ā.¹⁶

¹ suggati, D. E. P. Pa. ² rattadv°, B. ³ bhojanena, B.

⁴ imehi kho, D. E. ⁵ Om. B. ⁶ ceva, D. E.

⁷ atho, B. C. M. ⁸ D. E. omit this pāda.

⁹ dha, C. M.; ca, B. D. E. P. Pa.

¹⁰ oū, M.; the other MSS. have °u.

¹¹ sukhaṃ so, M. P. Pa. (see *sutt.* 28), so (without sukhaṃ),
D. E.; sukhato, B. C. ¹² aṭay°, B.; day°, D. E.

¹³ aday°, B. P. Pa.; day°, D. E. ¹⁴ °ratti, B. P. Pa.

¹⁵ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, II. 1, 3.

¹⁶ tapaniyā, B. M. Pa.

Katame dve? Idha bhikkhave ekacco akatakalyāṇo hoti akatakusalo akatabhīruttāṇo ¹ katapāpo katatthaddho ² katakibbiso. So akataṃ me kalyāṇan-ti pi ³ tappati,⁴ kataṃ me pāpan-ti pi tappati.⁴ Ime kho bhikkhave dve dhammā tapaniyā ⁵ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ ⁶ katvā
vacīduccaritaṇi ⁶ vā ⁷
manoduccaritaṃ ⁶ katvā
yañcaññaṃ dosasaññaṃ ⁸ ||

akatvā kusalaṃ kammaṃ ⁹
katvānākusalaṃ bahuṃ |
kāyassa bhedā duppañña
nirayaṃ so ¹⁰ upapajjatīti ¹⁰ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

31.¹¹ (Duk. I. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave dhammā t a p a n i y ā.¹² Katame dve? Idha bhikkhave ekacco katakalyāṇo hoti kata - kusalo katabhīruttāṇo, akatapāpo akatatthaddho ¹³ akata-kibbiso. So kataṃ me kalyāṇan-ti pi na tappati ¹⁴, akataṃ me pāpan-ti pi ¹⁵ na tappati.¹⁴ Ime kho bhikkhave

¹ °bhiruttāno, B.; °bhīruṇo, E.; °runo, D.; akata abhīruttāno, C.

² °tthaddho, C.; °tthaddo, E.; °luddho, B. M.; °luddo, D. P. Pa. ³ om. Aa.

⁴ tappati, Aa. (cp. *Dhammap. gāth.* 17); tapati all other MSS.

⁵ tapaniyā, B. M. P. Pa. ⁶ °duccar°, B. ⁷ ca, M.

⁸ °saṃhitam D. E. ⁹ dhammam, B. C. M.

¹⁰ sopapajjatīti, M. ¹¹ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, II. 1, 4.

¹² atapaniyā, B. M. Pa.

¹³ °tthaddho, C.; °tthaddo, E.; °luddho, B. P.; °luddo, D. M. Pa.

¹⁴ tappati by conjecture; tapati all MSS., see *sutt.* 30.; A. does not explain this sutta. ¹⁵ Om. B. P. Pa.

dve dhammā atapanīyā ¹ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ hitvā
vaciduccaritaṃ vā ² |
manoduccaritaṃ hitvā
yañcaññaṃ dosasaññaṃ ³ ||

akatvākusalaṃ ⁴ kammaṃ ⁵
katvāna kusalaṃ bahuṃ |
kāyassa bhedaṃ sappaññaṃ
saggaṃ so upapajjatiti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

32. (Duk. I. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evaṃ niraye. Katamehi dvīhi? Pāpakena ca sīlena pāpikāya ca diṭṭhiyā. Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam ⁶ nikkhitto evaṃ niraye ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Pāpakena ca sīlena
pāpikāya ca diṭṭhiyā |
etehe dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bhedaṃ duppaññaṃ
nirayaṃ so ⁷ upapajjatiti ⁷ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

33. (Duk. I. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evaṃ sagge. ⁸ Katamehi

¹ atapanīyā, B. M. Pa.

² ca, B. M.

³ °sañhitam, M. ; yaṃ paññaṃ dosasaṃhitam, D. E.

⁴ akatvā akusalaṃ, B. D. E. P. Pa. ⁵ dhammam, C.

⁶ Cp. *Aṅguttara-nikāya*, III. 10 ; 153.

⁷ iti om. C. ; sopapajjatiti, M.

⁸ sagge ti, C.

dvīhi? Bhaddakena ca sīlena bhaddikāya ca ditṭhiyā. Imehi kho bhikkhave dvīhi dhammehi samannāgato puggalo yathābhatam nikkhitto evam sagge ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Bhaddakena ca sīlena
bhaddikāya ca ditṭhiyā |
etehi dvīhi dhammehi
yo samannāgato naro |
kāyassa bhedā sappañño
saggaṃ so upapajjati ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

34. (Duk. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Anātāpī¹ bhikkhave bhikkhu anottappī² abhabbo sambodhāya abhabbo nibbānāya abhabbo anuttarassa yogakkhemassa adhigamāya. Ātāpī³ kho⁴ bhikkhave bhikkhu ottappī⁵ bhabbo sambodhāya bhabbo nibbānāya bhabbo anuttarassa yogakkhemassa adhigamāyā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Anātāpī⁶ anottappī⁷
kusīto hīnavīriyo⁸ |
yo thīnamiddhabahulo
ahiriko⁹ anādaro |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhum¹⁰ sambodhim-uttamam ||

¹ī, M.; ²i, B. C. P. Pa.; anāgāmpī, D. E.

²ī, C.; ³i, B. D. P. Pa.; anottāpī, M.

³ī, M.; ⁴i, the other MSS. ⁴Om. C. Pa.

⁵ī, C.; ⁶i, B. P. Pa.; ottāpī, M.; ⁷i, D. E.

⁶ī, M.; ⁷i, the other MSS.

⁷ī, all MSS. but M.; anottāpī, M.

⁸°viriyo, C. D. E. M.; °viriyo, B. P. Pa.

⁹ahiriko, C.; ahiriko, M.; °ahiriko, B. D. E. P. Pa.

¹⁰phuṭṭhum, M.; phuṭṭham the other MSS.; cp. sutt. 79, 80, 110.

Yo ca satimā ¹ nipako jhāyī ²
 ātāpī ³ ottappī ⁴ ca appamatto |
 saṃyojanam jātijarāya chetvā
 idheva sambodhim-anuttaram ⁵ phuse ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

35. (Duk. I. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arabatā ti me sutam. Nayidam bhikkhave brahmacariyam
 vussati ⁶ jana k u h a n a t t h a m ⁷ janalapannattham ⁸ lābha-
 sakkārasilokānisamsattham ⁹ iti mam jano jānātū-ti. ¹⁰
 Atha kho idam bhikkhave brahmacariyam vussati samva-
 ratthañca ¹¹ pahānatthañcā-ti. Etam-attham bhagavā
 avoca, tatthetam iti vuccati :

Samvarattham pahānattham
 brahmacariyam anītiham ¹² |
 adesayī ¹³ so bhagavā
 nibbānogadhaḡaminam ||

Esa maggo mahattehi ¹⁴

¹ matimā, C.

² jhāyī, M. Aa.; jhānalābhī, D. E., °i, B. C. P. Pa.

³ °i, M.; °i, the other MSS.

⁴ ottappī, M.; ottāpī, the other MSS.

⁵ sambodhi anutt°, B. ⁶ vusati, P. Pa.; vasīti, C.

⁷ naca ku°, B. C.

⁸ janalap°, M. P. Pa. Aa.; na janalap°, D. E.; naca lap°, B.; om. C.

⁹ I follow M. P. Pa. and Aa., the other MSS. repeat na before lābhasakk°.

¹⁰ All MSS. except M. and Aa. repeat na before iti mam°.

¹¹ °tthaññeva, D. E.; samvayatañceva, P.; samvutañ-
 ceva, Pa.

¹² anītiham, C. M.; anītiham, B.; anītiham, E.; anītibham,
 D.; anīhitam, P. Pa.; see Journ. P. T. S. 1886, p. 111.

¹³ adesayī, C. D. E.; °i, B. M. P. Pa.

¹⁴ mahattehi, C. D. E. Pa.; °tthehi, P.; mahantehīti (sic!)
 mahā ātumehi, A.; mahantehi, B. M.

anuyāto mahesino ¹ |
 ye ye ² taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

36.³ (Duk. I. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Nayidaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vus-sati ⁴ jana ku h a n a t t h a ṃ ⁵ janalapanattham ⁶ lābhasak-kārasilokānisamsattham ⁷ iti maṃ jano jānātū-ti.⁸ Atha kho idaṃ bhikkhave brahmacariyaṃ vussati ⁴ abhiññatthañceva ⁹ pariññatthañcā-ti.¹⁰ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Abhiññattham pariññattham
 brahmacariyaṃ anītiham ¹¹ |
 adesayī ¹² so bhagavā
 nibbānogadhagāminam ||

Esa maggo mahattehi ¹³
 anuyāto mahesino ¹⁴ |
 ye ye taṃ paṭipajjanti
 yathā buddhena desitaṃ |
 dukkhassantaṃ karissanti
 satthusāsanakārino ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

37. (Duk. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ °sinā, P. Pa.; mahesihi, D. E.

² pi, D. E.

³ See *sutt.* 35.

⁴ vusati, P. Pa.

⁵ naca kuh°, B. C.

⁶ janalap°, M.; na janalap°, D. E. P.; naca lap°, B. C.

⁷ lābhasakk°, M.; na lābh°, D. E. P. Pa.; na ca lābh°, B. C.

⁸ iti maṃ°, M.; na iti maṃ°, the other MSS.

⁹ °attaññeva, C.

¹⁰ °attaññā ti, C.

¹¹ anihitaṃ, P. Pa.

¹² °ī, C. E.; °i, the other MSS.

¹³ °tthehi, P.; mahantebhi, B. M.

¹⁴ mahesihi, D. E.

bhikkhu diṭṭhe-va¹ dhamme sukha s o m a n a s s a bahulo viharati, yoniso² āraddho hoti āsavānaṃ khayāya.³ Kata-mehi dvihi? Sa m v e j a n i y e s u⁴ ṭhānesu samvejanena samvegassa⁵ ca yoniso padhānena.⁶ Imehi kho bhikkhave dvihi dhammehi samannāgato bhikkhu diṭṭhe-va¹ dhamme sukhasomanassabahulo viharati, yoniso² āraddho hoti āsavānaṃ khayāya-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Samvejanīyesu⁷ ṭhānesu
samvijjethēva⁸ paṇḍito |
ātāpī⁹ nipako bhikkhu
paññāya samavekkhiya ||

Evam viharī⁹ ātāpī⁹
santavutti anuddhato |
cetosāmatham¹⁰-anuyutto
khayaṃ dukkhassa pāpūṇe ti¹¹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

Vaggo paṭhamo.¹²

¹ ceva, B. D. E. P. Pa.

² yoniso, C.; yonissa, M.; yonissayā, B.; yonīcassa, D. E. (yonice the second time); yoniso cassa, P. Pa.

³ khayāya-ti, B. C. Pa. ⁴ oīyesu, B. C. M. Pa.

⁵ For samvegassa A. mentions samvejītvā as another reading. ⁶ padhānena ca, all MSS. except Aa. M.

⁷ oīyesu, B. C. P. Pa.; samvejanīyathānesu, M.

⁸ samvijjethēva by conjecture; samvijjateva, M., also Aa.; but A. explains it by samvijjeyya and samvegamaṃ kareyya, mentioning samvijītvā (sic!) as another reading; samvejethēva, D. E.; samvajjetha ca, P. Pa.; samvejateva, C.; samvejate ca, B.; cp. samvegattthāne samvijjanti, Dhammap. ed. Fausb. p. 120.

⁹ oī, M.; oī, all other MSS.

¹⁰ samacetopatham, E.; ovetopatham, D.

¹¹ pāpūṇoti, D. E.

¹² tatiyo, M.; also B. C. P., but after the Uddāna; D. E. Pa. have only vaggo.

Tass-uddānam¹ :

Dve-me² bhikkhu (28, 29) tapanīyā-³
-tapanīyā³ (30, 31) paratthehi⁴ (32, 33) |
[ātāpī 34]⁵ na kuhanā (35, 36) ca
somanassena (37) te⁶ dasā-ti⁶ ||

38. (Duk. II. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
arahatā-ti me sutam. Tathāgatam bhikkhave arahantam⁷
sammāsambuddham dve vitakkā⁸ bahulam⁸ samudācaran-
ti, khemo ca vitakko paviveko⁹ ca. Abyābajjhārāmo¹⁰ bhik-
khave tathāgato abyābajjharato.¹¹ Tam-enam bhikkhave
tathāgatam abyābajjhārāmaṃ abyābajjharatam¹² ese-
vitakko bahulam samudācarati : Imāyāham iriyāya na kiñci
byābādhemi¹⁴ tasam¹⁵ vā thāvaram vā ti. Pavivekārāmo¹⁶
bhikkhave tathāgato pavivekarato.¹⁷ Tam-enam bhikkhave
tathāgatam pavivekārāmaṃ pavivekaratam¹⁸ ese-
vitakko bahulam samudācarati : Yam akusalam tam pahīnan-ti.
Tasmā ti ha²⁰ bhikkhave tumhe pi²¹ abyābajjhārāmā viha-

¹ Tassudānam (*sic*!) only in M.

² dve ca, M.; dve me ca, B. P. Pa.

³ B. D. E. Pa. have only one tapanīyā.

⁴ parattheti, M.; ottehi, P. Pa.; otteti, B. C.; padat-
theti, D. E.

⁵ ātāpī by conjecture; all MSS. have dve pādā.

⁶ desitā, D. E. There is a better uddāna of these ten
suttas after sutt. 47.

⁷ arahatam, B.; arahantam tam, C.

⁸ vitakkabahulā, C. ⁹ paviveko ca vitakko, D. E.

¹⁰ Only M. has always abyābajjh^o; the other MSS. have
always abyāpajjh^o. ¹¹ āratō, B. C. P.

¹² āratam, B. P.; om., C.

¹³ eso, P. (Pa. omits Tam-enam . . . samudācarati).

¹⁴ byāpādhemi, Pa.; byāpā . . . (corrupt) P.; byāpā-
dema, B. ¹⁵ tapam, B. C. ¹⁶ ārāmo, C. P.

¹⁷ ārate, P. (I do not mention all corruptions of Pa. and
also of P. in this passage). ¹⁸ āratam, B. ¹⁹ eso, Pa.

²⁰ tihi, D. E. Pa. ²¹ pi, D. E. M. Pa.; hi, B. C.

ratha abyābajjharatā.¹ Tesam vo ² bhikkhave tumbhākam
 abyābajjhārāmānam³ viharatam⁴ abyābajjharatānam⁵
 eseva vitakko bahulam samudācarissati⁶: Imāya mayam⁷
 iriyāya na kiñci byābādhema⁸ tasam⁹ vā thāvaram vā ti.
 Pavivekārāmā¹⁰ bhikkhave viharatha¹¹ pavivekaratā.¹²
 Tesam vo¹³ bhikkhave tumbhākam pavivekārāmānam viha-
 ratam¹⁴ pavivekaratānam eseva¹⁵ vitakko bahulam samudā-
 carissati¹⁶: kim¹⁷ akusalam kim¹⁸ appahīnam kim paja-
 hāmā-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti
 vuccati:

Tathāgatam buddham-asayhasāhinam¹⁹
 duve vitakkā samudācaranti nam |
 khemo vitakko paṭhamo udīrito
 tato²⁰ viveko dutiyo pakāsito ||

Tamonudam pāragatam²¹ mahesim²²
 tam²³ pattipattam vasīmam²⁴ anāsavam
 vissantaram²⁵ tanhakkhaye vimuttam |
 tam ve munim²⁶ antimadehadhārim²⁷

¹ °aratā, B. P. Pa.

² A. has: tattha vo ti nipātamattam; kho, B.

³ °arām°, C. ⁴ viharati, D. E. ⁵ °arat°, B. P. Pa.

⁶ °caratitī, B. Pa.; °cariyeti, P.

⁷ imāyāham, D. E., om. Pa.

⁸ byābādhemi, D. E.; byāpādema, B. C. P. (Pa. corrupt).

⁹ tapam, B.; tam, C. ¹⁰ °arāmā, C. E. ¹¹ Om. B.

¹² °aratā, P. Pa. ¹³ kho, B. ¹⁴ Om. C. M.

¹⁵ evameva, C. ¹⁶ °carissatitī, C. Pa.; °caratitī, B.

¹⁷ kim, om. B. C. D. E. ¹⁸ kim, om. B. C.

¹⁹ buddhasayham sāhinam, D. E.; buddhasayhasāhinam,
 P.; C. is corrupt here. ²⁰ tathā, P.; om. B. Pa.

²¹ pāraṅg°, B. ²² mahesim, M.; mahesi, the other MSS.

²³ nam, D. E. ²⁴ vasīmam, D. E.

²⁵ visant°, C.; vessant°, B. M. Aa.; vesant°, P. Pa.

²⁶ munim, M.; muni, D. Pa.; mūni, B.; munī, C.;
 muṇī, E.; puni, P.

²⁷ °dhārim, D. E. M.; °dhāri, B. C. P. Pa.

mānaṃjaham¹ brūmi² jarāya pāraguṃ³ ||

Sele⁴ yathā pabbatamuddhani-tṭhito⁵
yathā pi passe janataṃ samantato |
tathūpamaṃ dhammamayaṃ⁶ sumedho⁷
pāsādam-āruyha⁸ samantacakkhu⁹ |
sokāvatiṇṇaṃ¹⁰ janataṃ¹¹ apetasoko
avekkhati¹² jātijarābhibhūtaṃ-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

39. (Duk. II. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tathāgatassa bhikkhave arahato sammasambuddhassa dve dhamma-desanā pariyāyena bhavanti. Katamā dve? Pāpaṃ pāpakato¹³ passathā-ti¹⁴ ayaṃ paṭhamā dhammadesanā. Pāpaṃ pāpakato¹³ disvā tattha nibbindatha virajjatha¹⁵ vimuccethā-ti ayaṃ dutiyā dhammadesanā. Tathāgatassa bhikkhave arahato sammāsambuddhassa imā dve dhammadesanā pariyāyena bhavanti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Tathāgatassa buddhassa
sabbabhūtānukampino |
pariyāya¹⁶-vacanaṃ passa¹⁷
dve ca dhammā pakāsitaṃ||

¹ mārā°, P. Pa. ; mārāñca (sic!) Aa. ; mājaham, D. E.

² brūha, D. E.

³ pāraguṃ, C. M. ; °gu, B. ; °gaṃ, D. E. ; pāraṅguti, P. ; pāraṅgati, Pa. *The same two pādas occur also in sutta 46.* ⁴ selo, C. D. E. ⁵ °ṭhito, B. P. Pa.

⁶ dhammavaraṃ, C. ⁷ sumedha, B. M. P. ⁸ āruyha, B.

⁹ °cakkhū, B. E. M. ; cakkhuṃ, C. ¹⁰ °kiṇṇaṃ, D. E.

¹¹ janataṃ-ap°, D. E. M. P. Pa. ; janataṃ mapetaṃ soko, C.

¹² apekkhati, D. E. *The third gāthā (Sele yathā, etc.) occurs also Brahma-Saṃyutta I. 9.*

¹³ pāpato, D. E. ¹⁴ sampass°, B. ¹⁵ Om. D. E.

¹⁶ pariyāyena, P. Pa.

¹⁷ passa, C. P. Pa. M. A. ; cassa, D. E. ; yassa. B.

Pāpakam passatha cekam¹
 tattha cāpi virajjatha |
 tato virattacittāse²
 dukkhassantam karissathā³-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 2 ||

40. (Duk. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Avijjā bhikkhave pubbaṅgamā⁴ aku-
 salānam dhammānam samāpattiya, anvad-eva⁵ ahirikaṁ
 anottappam. Vijjā ca kho bhikkhave pubbaṅgamā kusa-
 lānam dhammānam samāpattiya, anvad-eva hirottappan-ti.
 Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Yā kāci-mā duggatiyo
 asmim loke paramhi ca |
 avijjāmūlakā sabbā
 icchālobhasamussayā⁶ ||

Yato ca hoti pāpiccho
 ahiriko⁷ anādaro |
 tato pāpam pasavati
 apāyam tena⁸ gacchati ||

Tasmā chandaṇa⁹ lobhaṇa¹⁰
 avijjaṇa¹¹ virājayam¹² |
 vijjam uppādayam¹³ bhikkhu
 sabbā duggatiyo jahe ti ||

¹ cekam, M.; cekā, P. Pa.; chekā, D. E.; cetam, B. C.

² viratacittāya, D. E.; tatthevarattacittāse, Pa.; tatthe-
 varattha^o, P.

³ kariyathāti, B. *The first half of the first gāthā occurs
 also Devatā-Samyutta 4, 5.* ⁴ gamānam, D. E.

⁵ See E. Müller, *Pāli Gramm.*, p. 63.

⁶ icchālokasamussayam, D. E.

⁷ ahiriko, C.; ahiriko, M.; ahiriko, B. D. E. Pa.

⁸ apāyantena, B. C. M. ⁹ candhā, C.; icchaṇa, D. E. Aa.

¹⁰ lokaṇa, D. E.

¹¹ avijjāca, C. P. Pa.

¹² virājiyam, B. C.

¹³ upādayam, M.; upādiyam, C.

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||
Paṭhamabhāṇavāraṃ.

41. (Duk. II. 4) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Te bhikkhave sattā suparihinā ye ariyāya paññāya parihīnā: te diṭṭhe ceva¹ dhamme dukkham viharanti,² savighātam saupāyāsam sapariḷāham, kāyassa bheda param-maraṇā duggati³ pātikañkhā. Te bhikkhave sattā aparihīnā⁴ ye ariyāya paññāya aparihīnā: te diṭṭhe ceva¹ dhamme sukham viharanti, avighātam anupāyāsam sapariḷāham, kāyassa⁵ bheda param-maraṇā sugati⁶ pātikañkhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati: ⁵

Paññāya parihānena⁷
passa lokam sadevakam |
nivittam nāmarūpasmim
idaṃ saccan-ti⁸ maññati ||

Paññā hi seṭṭhā⁹ lokasmim
yāyam nibbedhagāmini¹⁰ |
yā ca sammā¹¹ pajānāti
jātibhavaparikkhayam ||

Tesaṃ devā¹² manussā ca¹³
sambuddhānam satimatam¹⁴ |

¹ diṭṭheva, M.; cp. *sutt.* 29.

³ oṭim, B.; suggati, D. E.

⁵ kāyassa . . . vuccati *om.* D. E.

⁷ parihīnena, C.; oḥinena, P. Pa.

⁹ seṭṭha, C.; seṭṭham, B.

¹⁰ oī, D. E. M.; oī, B. C. P. Pa.

¹¹ I follow M. and A.; M. has yāya sammā; A. has yā ca and sammā aviparītam jānāti; C. has yā ca yasmā; the other MSS. have sā ca yasmā.

¹² deva, D. E. Pa. ¹³ vā, B.; vi, P.; manussānañca, Pa.

¹⁴ sati^o, B. P. Pa.

² B. adds ca.

⁴ parihīnā, B.

⁶ suggatim, B.

⁸ vuccanti, C.

pihayanti sapaññānam¹

sarīrantimadhārinan-ti²||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sūtan-ti|| 4 ||

42. (Duk. II. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sūtam. Dve-me bhikkhave sukkā d h a m m ā lokam pārenti. Katame dve³? Hiri ca ottappañca. Ime ce⁴ bhikkhave dve⁵ sukkā dhammā lokam na pāleyyum, nayidha⁶ paññāyetha mātā ti vā mātuechā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūnam⁷ dārā ti vā,⁸ sambhedam loko agamissa⁹ yathā ajelakā¹⁰ kukkuṭasūkarā sonasiṅgālā.¹¹ Yasmā ca¹² kho bhikkhave ime dve sukkā dhammā lokam pārenti, tasmā paññāyati¹³ mātā ti vā mātuechā ti vā mātulanīti vā ācariyabhariyā ti vā garūnam⁷ dārā ti vā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Yesam ce¹⁴ hiriottappam

sabbadācana vijjati |

vokkantā¹⁵ sukkamulā te

jātimaraṇagāminino||

Yesañca¹⁶ hiriottappam

sadā sammā¹⁷ upatṭhitā |

¹ pihayanti supaññānam, D. E.; all other MSS., including A, have pihanti hāsapaññānam; A. explains . . . nibbāna-sacchikiriya hāsavedatutṭhipāmojjabahulātāya hāsapaññānam; pihantiḥ seems to be an old corruption of pihayanti.

² sariyantimasariranti, B.; A. has antimasarīradhārinan.

³ C. adds dhamme.

⁴ ce, B. Pa.; se, P.; dve, C. M.; om. D. E.

⁵ Om. M. ⁶ na idha, D. E. ⁷ gurunam, P. Pa.

⁸ vā ti, C. ⁹ agamissa, D. E. M.; āgamissati, B. C. P. Pa.

¹⁰ yathājelakā, B.; yathā ajelakā, C. D. E.

¹¹ sona, C.; ṇ, D. E. P. Pa.; sonā vā, B.; sigāla, E. Pa.

¹² Om. C. ¹³ saññā, C.; paññāyetha, D. E. ¹⁴ ve, C.

¹⁵ vokkantam, P.; vokkamanti, Pa.

¹⁶ ce M.

¹⁷ dhammā, C. P. Pa.

virūḥabrahmacariyā

te santo khīṇapunabbhavā ti ¹||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 5 ||

48. (Duk. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Atthi bhikkhave ajātam abbūtam akatam asaṅkhatam. No ce tam bhikkhave abhavissa ² ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, nayidha jātassa ³ bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyetha. Yasmā ca kho bhikkhave atthi ajātam abhūtam akatam asaṅkhatam, tasmā jātassa bhūtassa katassa saṅkhatassa nissaraṇam paññāyethā-ti. ⁴ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Jātam bhūtam samuppannam
katam saṅkhatam-addhuvam ⁵ |
jarāmarasasaṅkhatam
rogaṇiḷam ⁶ pabhaṇḡṇam |
āhāranettippabhavam ⁷
nālam tad-abhinanditum||

Tassa nissaraṇam santam
atakkāvacaram ⁸ dhuvam ⁹ |
ajātam asamuppannam
asokam virajam padam ¹⁰ |

¹ This is the reading of A. and of D. E. P. Pa. (khaṇa°, D. E.); B. C. M. have tesam khīṇā punabbhavā ti.

² abhavissā, B.

³ nayidhammajātassa, D. E.

⁴ paññāyatiti, M.

⁵ andhuvam, C.; adhuvam, B.

⁶ °ṇiḷam, M.; °niḍam, C.; °niddam, P. Pa. and A.; °niddham, B.; vogaṇindam, D. E. (also the preceding words are corrupt in D. E.); A. has akkhirogādīnam anekesam rogādīnam pulavakan-ti (sic!) roganidha (sic!); cp. Dhṛ. gāth., 148; Child. Dict. s. v. niddham.

⁷ āhārenetti°, C.; āhārenetthi°, B.; āhāranettippabhavanam, D. E.

⁸ atakkarajaram, C.

⁹ param, D. E.

¹⁰ pajam, C.

nirodho dukkhadhammānaṃ
saṅkhārūpasamo sukho ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 6 ||

44. (Duk. II. 7) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arabātā ti me sutam. Dve-mā bhikkhave nibbāna-dhātuyo. Katamā dve? Saupādisesā ca¹ nibbānadhātu anupādisesā ca² nibbānadhātu. Katamā³ bhikkhave saupādisesā nibbānadhātu? Idha bhikkhave bhikkhu araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho⁴ parikkhīṇabhavasamyojano⁵ sammadaññāvimutto. Tassa tiṭṭhanteva pañcendriyāni yesam avighātattā⁶ manāpāmanāpaṃ paccanubhoti, sukhadukkham paṭisaṃvediyati.⁷ Tassa yo⁸ rāgakkhayo dosakkhayo mohakkhayo, ayam vuccati bhikkhave saupādisesā nibbānadhātu. Katamā ca bhikkhave anupādisesā nibbānadhātu? Idha bhikkhave bhikkhu araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo ohitabhāro anuppattasadattho⁹ parikkhīṇabhavasamyojano sammadaññāvimutto. Tassa idheva bhikkhave sabbavedayitāni¹⁰ anabhinanditāni sitibhavissanti,¹¹ ayam vuccati bhikkhave anupādisesā nibbānadhātu. Imā kho bhikkhave dve nibbānadhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Dve imā¹² cakkhumatā pakāsītā
nibbānadhātū¹³ anissitena tādinaṃ |
ekā hi dhātu¹⁴ idha diṭṭhadhammikā
saupādisesā bhavanettisaṅkhayā |

¹ Om. D. E. Pa. ² Om. D. E. ³ B. M. add ca.

⁴ °padattho B. ⁵ °saññ° B. C. M.

⁶ °tthā C. P., avigata°, P. Pa.

⁷ °iyāti, D. E. ; °vedeti, M. Aa.

⁸ yo C. M. P. (Pa. has royāgakkhayo) and A. ; kho, B. ;
om. D. E. ⁹ °padattho, B.

¹⁰ devayitāni (without sabba), B.

¹¹ siri°, D. E.

¹² dve imā, M. ; dve imā, B. C. P. Pa. ; dvemā, D. E.

¹³ °ū, M. ; °u, the other MSS.

¹⁴ °ū, M.

anupādisesā pana samparāyikā ¹
yamhi nirujjhanti bhavāni ² sabbaso||

Ye etad-aññāya padam asaṅkhatam
vimuttacittā ³ bhavanettisaṅkhayā |
te ⁴ dhammasārādhigamā ⁵ khaye ratā ⁵
pahamsu ⁶ te sabbabhavāni tādino ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

45. (Duk. II. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Paṭisallānārāmā bhikkhave viharatha paṭisallānaratā, ⁷ ajjhataṃ cetosamatham-anuyuttā ⁸ anirākatajjhānā ⁹ vipassanāya samannāgatā brūhetā ¹⁰ suññāgārānaṃ. ¹¹ Paṭisallānārāmānaṃ bhikkhave viharataṃ ¹² paṭisallānaratānaṃ ajjhataṃ cetosamatham-anuyuttānaṃ anirākatajjhānānaṃ ¹³ vipassanāya samannāgatānaṃ brūhetānaṃ ¹⁴ suññāgārānaṃ dvinnam phalānaṃ aññataram phalam pāṭikaṅkham, diṭṭhe-va ¹⁵ dhamme aññā, satī vā upādisese ¹⁶ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Ye santacittā nipakā
satimanto ca jhāyino |

¹ āyikamhi, D. E.

² kavāni, C.

³ vimutta°, M. A.; vimutti°, *the other MSS.* ⁴ ete, C.

⁵ *The correct reading only in M. and A.*; dhamma, B. C. Pa.; °sārādhigamakkhaye, Pa.; °cārādhigamakkh°, P.; °sārādhikammakkh°, D. E.; °sārādhikammakkhareyatā, B.; sārathikammakkhaye rathā, C.

⁶ pajahimsu, P. Pa.

⁷ ratānaṃ, C.

⁸ cet° anuy° anirāgatamanuyuttā, Pa.; anirāgamanuyuttā, C. ⁹ ojñhānānaṃ, B.; aniyākatajjhānā, C.

¹⁰ brūhetā, C. M. P. Pa. (*for brūhetāro which occurs several times in A.*); brūhetānaṃ, B.; brūhitu, D. E.

¹¹ suññākarānaṃ, C.

¹² viharatha, B. C.

¹³ ariyākata°, B.; nirākata°, P. Pa. ¹⁴ brūhetā, P. Pa.

¹⁵ ceva, B.

¹⁶ °sesā, D. E.

sammā dhammaṃ vipassanti
kāmesu anapekkhino ¹ ||

Appamādaratā santā
pamāde bhayadassino |
abhabbā parihānāya
nibbānasseva santike ti || ²

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

46. (Duk. II. 9) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Sikkhānisamsā bhikkhave viharatha, paññuttarā vimuttisārā ³ satādhipeyyā. Sikkhānisamsānam bhikkhave viharataṃ paññuttarānam vimuttisārānam ⁴ satādhipeyyānam dvinnam phalānam aññataram phalam pātikaṅkham : diṭṭhe-va dhamme aññā, satī vā upādisese ⁵ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Paripunṇasekham apahānadhammaṃ ⁶
paññuttaram jātikhayantadassim ⁷
tam ⁷ ve munim ⁸ antimadehadhārim ⁹
mānamjaham ¹⁰ brūmi jarāya pāragum || ¹¹

Tasmā sadā ¹² jhānaratā samāhitā

¹ anup°, B. ; anipekkhano, D. E.

² The second gāthā, with slight variations, occurs also Dhp. gāth. 32.

³ vimuttiharā, B. ; °yāra, C.

⁴ °harānam, B. ; C. has vim° after satādhipe°. ⁵ °sesā, B.

⁶ apahāna°, M. P. ; appahāna°, A. ; asahāna°, D. E. ; pahāna°, B. C. ; A. has pahānadhammo kuppadhammo . . . akuppadhammo appahānadhammo ; the metre is in favour of apahāna°, see also jātikhaya° in the same verse.

⁷ °dassim, M. ; °i, the other MSS. ; dassitam | ve, B. ; dassitam sa ve, C.

⁸ munim, M. ; °i the other MSS.

⁹ °dhārim, M. ; °i the other MSS.

¹⁰ °taham, D. E. ; mānajaham, P. Pa.

¹¹ °gam, D. E. The last two pādas occur also in sutta 38.

¹² tasmā ratā jh°, D. E. ; sadā jjh°, B.

ātāpino jātikhayantadassino |
 mārāṃ sasenāṃ abhibhuyya ¹ bhikkhavo ²
 bhavatha ³ jātimaraṇassa pāragā ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

47. (Duk. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Jāgaro cassa ⁴ bhikkhave bhikkhu vihareyya sato ⁵ sampajāno samābito pamudito ⁶ vippasanno ⁷ ca tattha kālavipassī ⁸ ca kusalesu dhammesu. Jāgarassa bhikkhave bhikkhuno viharato satassa sampajānassa samāhitassa pamuditassa ⁹ vippasannassa ¹⁰ tattha kālavipassino kusalesu dhammesu dvinnam phalanam aññataram phalam pāṭikaṅkham : diṭṭhe-va dhamme aññā, sati vā upādisese ¹¹ anāgāmitā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Jāgarantā suṇāth-etam ¹²
 ye suttā te pabujjhatha ¹³ |
 suttā ¹⁴ jāgaritam seyyo ¹⁵
 natthi jāgarato bhayam||

¹ °bhūyya, B. P.

² °ve, D. E. Pa.

³ bhavatha, B. D. E. and A.; avatha, P. Pa.; bhavetha, C.; bhavatta, M.; bhavetha would suit the metre.

⁴ cassa, B. M. P. and A (casaddo sampiṇḍanatto . . . assā-ti siyā bhaveyya), casatassa, C. Pa.; passa, D. E. A mentions as another reading Jāgaro va bhikkhu vihareyyā-ti, which is in strict accordance with the following Jāgarassa . . . viharato; after vippasanno A. has . . . assā-tisam-bandho vihareyyā-ti vā.

⁵ yato, C. ⁶ ca mudito, B.; samudito pāmojjabahulo, A.

⁷ vipassanno, C.; vipassano, D. E. ⁸ kāyavipassī, B. Pa.

⁹ samuditassa, C.; mūdītāya, B.

¹⁰ vipassannassa, C.; vipassanassa, D. E. ¹¹ °sesā, B.

¹² suṇāyesam, B.; jāgarante sukāyetam, C.

¹³ te pab°, M. P. Pa., and Aa; te ca b°, D. E.; te samb°, B. C. (C. om. te). ¹⁴ suttā, B. C.

¹⁵ jāgaratasseyyo, D. E.; jāgariyam, P. Pa.

Yo jāgaro ca satimā sampajāno
 samāhito mudito ¹ vippassanno ² ca ³ |
 kālena so sammā dhammaṃ parivīmaṃsamāno ⁴
 ekodibhūto ⁵ vihane tamaṃ so ||

Tasmā have jāgariyaṃ bhajetha
 ātāpi ⁶ bhikkhu nipako jhānalābhi ⁷ |
 saṃyojanaṃ jātijarāya chetvā
 idheva sambodhim ⁸-anuttaraṃ phuse ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 10 ||

48. (Duk. II. 11) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Dve-me bhikkhave a pāyikā ⁹
 nerayikā idam-appahāya ¹⁰ Katame dve? Yo abrahma-
 cāri ¹¹ brahmacāri ¹² paṭiñño, yo ca paripuṇṇam parisuddham
 brahmacariyaṃ carantaṃ amūlakena abrahmacariyena
 anuddhamseti. Ime kho bhikkhave dve ¹³ apāyikā ⁹ nerayikā
 idam-appahāyā ¹⁰-ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthe-
 tam iti vuccati :

Abhūtavādi nirayaṃ upeti
 yo vāpi ¹⁴ katvā na karomi cāha ¹⁵ |

¹ mudita, P. ; om. Pa.

² vippasso, Pa. ; avippasso, P. ; vipasso, C. ; vipassī, D. E.

³ ca om. D. E.

⁴ parissamaṃso, C.

⁵ ekodhi^o, B. C. ; ekovi^o, D. E.—*The metre of the second gāthā is irregular ; I follow M. ; B. marks Yo jāgaro . . . dhammaṃ as four anushtubh pādas, the other MSS. have no punctuation.*

⁶ oi all MSS.

⁷ oi, D. M. ; oi, the other MSS.

⁸ obodhi, B.

⁹ apāyikā, M.

¹⁰ idappo, D. E. ; idhamappo, B.

¹¹ oi, P. Pa. ; om. B. C.

¹² oi, M. ; oi, B. C. P. Pa ; om. D. E.

¹³ Om. C.—*The following three gāthās occur also Dh. p. gāth. 306-308.*

¹⁴ cāpi, P. Pa.

¹⁵ na karomi cāha, M. ; na karomīti cāham, P. Pa ; vāha, D. E. ; karomi (without na) tiha, C. ; na karomi hi āha, B. ; A. has yo vā pana pāpakammaṃ katvā nāham etam karomīti āha. See Fausböll, Dh. p. 394.

ubho pi te pecca ¹ samā bhavanti
nīhīnakammā manujā parattha||

kāsāvakanthā bahavo
pāpadhammā asaññatā |
pāpā pāpehi kammehi
nirayan-te upapajjare||

Seyyo ayogulo ² bhutto
tatto ³ aggisikhūpamo |
yañce ⁴ bhuñjeyya dussilo
raṭṭhapīṇḍam asaññato ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti.

49. (Duk. II. 12) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dvīhi bhikkhave dīṭṭhi-gatehi pariyuṭṭhitā devamanussā oliyanti ⁵ eke atidhāvanti ⁶ eke ⁶ cakkhumanto ca ⁶ passanti. Kathañca bhikkhave oliyanti ⁷ eke ? Bhavarāmā ⁸ bhikkhave devamanussā bhavaratā bhavasammuditā ⁹, tesam bhavanīrodhāya dhamme desiya-māne cittaṃ ¹⁰ na ¹⁰ pakkhandati ¹¹ na pasīdati ¹² na santiṭṭhati nādhimuccati, ¹³ evaṃ kho bhikkhave oliyanti ¹⁴ eke. Kathañca bhikkhave atidhāvanti ¹⁵ eke ? Bhaveneva kho pa-neke atṭhiyamānā ¹⁶ harāyamānā ¹⁷ jigucchamānā ¹⁸ vibhavam

¹ pacca, B. C. P. Pa. ² ogulo, D. E. ; ayyogulho, B.

³ attho, C. ⁴ yañca, C.—*The last gāthā occurs also* *sutt. 91.*

⁵ oliyo, E. Aa. ⁶ om. D. E. ⁷ oliyo, C. E.

⁸ bhavarāmā, B. D. E. M. ⁹ samuditā, B.

¹⁰ na cittaṃ, M. ¹¹ ondhati, C. Aa.

¹² na sampasīdati, D. E. ; nappasideti, Pa. ; om. C.

¹³ omuñcati, B. P. Pa.

¹⁴ oliyo, E.—*In Pa. a large piece is left out here (from kho bhikkhave to arūpadhātu in* *sutt. 51).*

¹⁵ abhibhavanti, B.

¹⁶ *For atṭhiyati see* *Journ. P. T. S., 1886, p. 104 ; atthiya-mānā ti (sic!) . . . pīliyamānā, A.*

¹⁷ *A explains* *harāyo* *by* *lajjamānā.*

¹⁸ jikuccho, B. ; jikuñcho, P ; jigucchayamānā, D. E.

abhinandanti. Yato kira bho ayam attho ¹ kāyassa bhedā param-maraṇā ucchijjati vinassati na hoti param-maraṇā, etam santam etam paṇitam ² etam yathāvan-ti, ³ evam kho bhikkhave atidhāvanti eke. Kathaṇca bhikkhave cakkhumanto passanti? Idha bhikkhu bhūtam bhūtato passati, bhūtam ⁴ bhūtato disvā bhūtassa nibbidāya virāgāya nirodhāya paṭipanno hoti, evam kho bhikkhave cakkhumanto ⁵ passantīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Ye ⁶ bhūtam bhūtato disvā
bhūtassa ca atikkamam |
yathābhūte ⁷ vimuccanti
bhavatanhāparikkhayā||

Sace ⁸ bhūtapariñño so ⁹
vītatāho ¹⁰ bhavābhavē |
bhūtassa vibhavā bhikkhu
nāgacchati ¹¹ punabbhavan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 12 || ¹²

Dukanipātam niṭṭhitam.

Tassuddānam :

Dve indriyā (28, 29) dve tapanīyā (30, 31)
sīlena apare ¹³ duve (32, 33) |
anottappī ¹⁴ (34) kuhanā dve ¹⁵ ca ¹⁵ (35, 36)

¹ atthā, M. ; attā, D. E.

² paṇīo, C. Aa.

³ etam yathāvanti, D. ; yāthāvanti, E. M. ; yathā etam ca dhāvanti, P. ; yathā ca etam dhāvanti, C. ; °atidhāvanti, B.

⁴ Om. C. D. E. P.

⁵ C. M. P. add ca ; B. adds va.

⁶ yo, M.

⁷ yathābhūtam, D. E.

⁸ save, M. ; bhavē, D. E. ; A has sace ti nipātamattam.

⁹ yo, Aa ; °pariññā yo, C. ; °pariyoso, D. E.

¹⁰ vīgatatanho, D. E.

¹¹ nāgacchanti, C.

¹² The final sentence only in M.

¹³ apareṇa, D. E.

¹⁴ anottāpi, B. D. E. P. ; °ī, M.

¹⁵ ceva, C.

saṃvejanīyena (37) te dasa¹ ||
 vitakkā² (38) desanā (39) vijjā³ (40)
 paññā (41) dhammena (42) pañcamam |
 ajātam (43) dhātu (44) sallānam (45)
 sikkhā (46) jāgariyena ca (47) |
 apāya (48) diṭṭhiyā ceva (49)
 bāvisati pakāsītā ti ||

[Tikanipāto.]

50. (Tik. I. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīni⁴ - māni bhikkhave akusalamūlāni. Katamāni tīni⁴? Lobho akusalamūlam, doso akusalamūlam, moho akusalamūlam, imāni kho bhikkhave tīni⁵ akusalamūlāni. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :⁶

Lobho doso ca moho ca
 purisam⁷ pāpacetasam |
 himsanti attasambhūtā⁸
 tacasāram va samphalan⁹ -ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||⁶

51. (Tik. I. 2) ¹⁰Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave dhātuyo. Katamā tisso? Rūpadhātu arūpadhātu nirodhadhātu, imā¹¹ kho bhikkhave tisso dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Rūpadhātupariññāya
 arūpesu asaṇṭhitā |

¹ terasa, B. C. P.

² vitakka, D. E.

³ visajjā, B.

⁴ tīni, C. E.

⁵ tīni, E.

⁶ The formulas Etam-attham and Ayam-pi only in M.; D. E. has —pe—. The same gāthā occurs in the Kosala-saṃyutta I. 2 (ed. Feer p. 70) and III. 3 (ibid. p. 98).

⁷ pūrisam, B.

⁸ atthasambh°, B.

⁹ samphalan-ti, E. M. and Kos.-s.; saphal°, B. D. P.; sabalan-ti, C.

¹⁰ The formulas Vuttam hetam, Etam-attham, Ayam-pi only in M.

¹¹ ime, B. C.

nirodhe ye vimuccanti ¹
te janā maccuhāyino ²||

Kāyena amataṃ dhātum
phassayitvā ³ nirūpadhim⁴ |
upadhippaṭinissaggaṃ ⁵
sacchikatvā ⁶ anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokaṃ virajaṃ padan-ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 2 ||

52 (Tik. I. 3) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave vedanā. Katamā ⁷ tisso? Sukhā ⁸ vedanā dukkhā ⁹ vedanā adukkhamasukhā ¹⁰ vedanā. Imā kho bhikkhave tisso vedanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati:

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
vedanā ca pajānāti
vedanānañca sambhavam||

yattha ¹¹ cetā ¹² nirujjhanti
maggañca khayagāminam |
vedanānam khayā bhikkhu
nicchāto ¹³ parinibbuto ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 3 ||

¹ vimuñcanti, B.

² hāyino ti, B. C.

³ phassayitvā, P.; phuss°, B. and Aa.; phusayitvā, M.; pass°, C. D. E. ⁴ nirūpadhim, D. E. M.; °dhi, B. C. P. Pa.

⁵ upadhipp°, M.; the other MSS. only one p; D. E. omit upadhi.

⁶ °katvāna, B.; acaletvā, Pa. The same gāthās in sutt. 73.

⁷ Katame, C.

⁸ sukha, B. D. E. P. Pa.

⁹ dukkha, B. D. E. P.; om. Pa.

¹⁰ °kha, Pa.

¹¹ yatta, B. Pa.

¹² cittā, C.

¹³ nijjhāto, C.; for nicchāto (i.e. nittanho, A.) cp. chāto "hungry" in Child. Dict. For the same gāthās cp. sutt. 54 and 56.

53. (Tik. I. 4) Vuttam¹ hetam² bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam³. Tisso imā bhikkhave ve danā⁴. Katamā⁵ tisso? Sukhā⁶ vedanā dukkhā⁷ vedanā adukkhamasukhā vedanā⁸. Sukhā bhikkhave⁹ vedanā dukkhato datṭhabbā, dukkhā vedanā sallato datṭhabbā, adukkhamasukhā vedanā aniccato datṭhabbā. Yato kho¹⁰ bhikkhave bhikkhuno sukhā¹¹ vedanā dukkhato diṭṭhā hoti, dukkhā¹² vedanā sallato diṭṭhā hoti, adukkhamasukhā vedanā aniccato diṭṭhā hoti, ayam¹³ vuccati bhikkhave bhikkhu ariyo sammaddaso,¹⁴ acchejji¹⁵ taṇham¹⁶ vivattayi¹⁷ samyojanam¹⁸, sammāmānābhisamayā¹⁹ antam-akāsi dukkhassā-ti. Etam-attham²⁰ bhagavā avoca, tatthetam²¹ iti vuccati:

Yo sukham²² dukkhato dakkhi²³
 dukkham-addakkhi²⁴ sallato |
 adukkhamasukham²⁵ santam²⁶
 addakkhi nam²⁷ aniccato||

sa ve²⁸ sammaddaso²⁹ bhikkhu
 yato tattha vimuccati |
 abhiññāvosito³⁰ santo
 sa ve³¹ yogātigo³² muniti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

¹ katame, C.

² dukkhā . . . sukhā, C.

³ vedanā ti, M.

⁴ om. C.

⁵ yato ca kho, D. E.

⁶ sukha, B.

⁷ dukkha, Pa.

⁸ ayañca, C.

⁹ Cp. skr. samyagdr̥ṣ; sammaddaso, C. M. P. Pa.; sammaddo, D. E. ¹⁰ acchejja, C.; accheccchi, D. E.; acchanti, B.

¹¹ taṇhā, B. C.

¹² vitattayi, P.; vijjayi, Pa.

¹³ sammaddaso sammām°, D. E.

¹⁴ dassikkhi, P.; adassi, Pa.; adda, D. E.

¹⁵ addhakkhi, P.

¹⁶ santattam, Pa.

¹⁷ adakkhi, M.; addakkhiṇam, D. E.; adakkhiṇam, C.

¹⁸ ve, D. M.; ce, B. C. E. P. Pa.

¹⁹ sammaddaso, C.

²⁰ ovesito, C.; oṭosato, B.; oṭariyosito, P. Pa.

²¹ sa ce, B. C.; satha, P.; om. Pa.

²² yogātigo, B. M. P.; oātiko, Pa.; oātibho, B.; oānito, D.; oatiso, E.; samgātiso, C.; samyato yatatto abhiññā-pariyosito santo yogātiko muniti, Pa.—The second gātha occurs also in the sutt. 72 and 85.

54. (Tik. I. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave e s a n ā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā, imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Samāhito sampajāno
sato buddhassa sāvako |
esanā ca pajānāti
esanānañca sambhavam||

yattha ¹ cetā nirujjhanti
maggāñca khayagāminam |
esanānam khayā bhikkhu
nicchāto ² parinibbuto ti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 5 ||

55. (Tik. I. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave e s a n ā. Katamā tisso? Kāmesanā bhavesanā brahmacariyesanā,³ imā kho bhikkhave tisso esanā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tattlietam iti vuccati:

Kāmesanā bhavesanā
brahmacariyesanā saha |
itisaccaparāmāso ⁴
ditthittihānā ⁵ samussayā ⁶ ||

Sabbarāgavirattassa ⁷
taṇhakkhayavimuttino ⁸ |

¹ yassa, D. E.

² nijjhāto, C.; nicchato ca, D. E. For the same gāthās cp. sutt. 52 and 56.

³ esanā saha, B. (as in the first gāthā).

⁴ °saccam°, D. E. P. Pa.

⁵ B. C. add ca.

⁶ samussanā, B. C.

⁷ °ttāya, C.

⁸ °vimuttino, D. E. P. Pa.; °vimuttito (sic!) arahato, A.; °vimuttiyā, B. C. M. (taṇhakkharā°, B.).

esanā paṭinissatthā ¹
 diṭṭhiṭṭhānā ² samūhatā ³ |
 esanānam khayā bhikkhu
 nirāso ⁴ akathamkathī ⁵ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

56. (Tik. I. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave āsavā. Katame tayo? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Samāhito sampajāno
 sato buddhassa ⁶ sāvako ⁶ |
 āsave ca ⁷ pajānāti
 āsavānañca ⁸ sambhavam ||

yattha cetā nirujjhanti
 maggañca ⁹ khayagāminam |
 āsavānam khayā bhikkhu
 nicchāto ¹⁰ parinibbuto ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

57. (Tik. I. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave āsavā. Katame tayo? Kāmāsavo bhavāsavo avijjāsavo, ime kho bhikkhave tayo āsavā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Yassa kāmāsavo khīṇo

¹ °nissaggā, C. ; °nisaggā, P. Pa ² diṭṭhesanā, B. M.

³ samu hitā, B.

⁴ nivāso, D. E.

⁵ akatamkathī, B. C. E. M. ; °kati, P.

⁶ sambuddhasāvako, C. ⁷ ce, C. Pa. ⁸ āsavānasa, C.

⁹ maggañcassa, Pa.

¹⁰ nijjhāto, C. For the same gāthās cp. *sutt.* 52 and 54.

avijjā ca ¹ virājitā |
 bhavāsavo ² parikkhīno
 vippamutto nirūpadhi ³ |
 dhāreti ⁴ antimam deham
 jetvā māraṁ savāhanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

58. (Tik. I. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave taṇhā. Katamā tisso? Kāmatanā bhavatanā vibhavanā, imā ⁵ kho bhikkhave tisso taṇhā ti. ⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Taṇhāyogena samyuttā
 rattacittā bhavābhavā |
 te yogayuttā māraṁ
 ayogakkhemino ⁶ janā |
 sattā gacchanti saṁsāraṁ
 jātimaraṇagāmino ||

Ye ca taṇham pahantvāna ⁷
 vitatanā ⁸ bhavābhavā |
 te ca ⁹ pāraṁgatā ¹⁰ loke
 ye pattā ¹¹ āsavakkhayan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

59. (Tik. I. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tihi bhikkhave dhammehi samannāgato

¹ va, P.; om. Pa.

² bhavābhavo, D. E.

³ nirūpadhi, B. C. D. E. M.; niruppadhi, Pa.; niyupadhi, P.

⁴ dhārenti, B. ⁵ imā . . . taṇhā ti om. B. C. P. Pa.

⁶ °kkhemiyo, C.; °kkhemaye, B.

⁷ pahantāna, M. P.; pahatvāna, D. E.

⁸ vitatanā bhav°, D. E. P. Pa.; nittanā ca bh°, C.; nitanā, B. M.

⁹ te ve, D. E. P. Pa.

¹⁰ pāraṁgatā, B.; pāragatā, D. E. ¹¹ sattā, B. C. Pa.

bhikkhu atikkamma¹ mārādheyyaṃ ādicco va virocatī. Katamehi tihi? Idha bhikkhave bhikkhu asekhena² silakkhandhena samannāgato hoti, asekhena² samādhikkhandhena samannāgato hoti, asekhena² paññakkhandhena³ samannāgato hoti, imehi kho bhikkhave tihi dhammehi samannāgato bhikkhu atikkamma⁴ mārādheyyaṃ ādicco va⁵ virocatitī. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

Silaṃ samādhī paññā ca
yassa ete subhāvitā⁶ |
atikkamma⁷ mārādheyyaṃ
ādicco va virocatitī||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti⁸ || 10 ||

Vaggo paṭhamo.

Uddānaṃ.

Mūladhātu⁹ (50, 51) atha vedanā duve (52, 53)
esanā ca¹⁰ duve (54, 55) āsavā¹¹ duve (56, 57) |
taṇhāto ca (58) atha mārādheyyato¹² (59)
vaggam-āhu paṭhamantimuttaman-ti¹³||

60. (Tik. II. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni¹⁴ bhikkhave puñña-kiriya-vatthūni.¹⁵ Katamāni tiṇi? Dānamayaṃ puñnakiriya-vatthu¹⁵ silamayaṃ puñnakiriya-vatthu¹⁵ bhāvanāmayam puñnakiriya-vatthu,¹⁵ imāni kho bhikkhave tiṇi puñnakiriya-vatthūnīti.¹⁵ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati :

¹ atikkama, P. Pa.

² asekkhena, D. E.

³ paññakkh°, D. E. ⁴ atikkama, B. P. Pa. ⁵ ca va, B.

⁶ sabh°, D. E. ; subhāsītā, C. ⁷ atikkama, P. Pa.

⁸ Ayam-pi° only in M. ⁹ mūlamdhātū, P. ; om. Pa.

¹⁰ ca om. D. E.

¹¹ āsavā ca, B.

¹² mārādheyyo, C. ; raveyyato, D. E.

¹³ °uttaman-ti, M. ; the other MSS. omit ti ; paṭhamanta-muttamaṃ, D. E.

¹⁴ māni om. B.

¹⁵ °kiriya°, D. E. ; °kriya, M.

Puññam-eva so sikkheyya ¹
 āyataggam sukhindriyam ² |
 dānañca samacariyañca
 mettacittañca bhāvaye||

Ete dhamme bhāvayitvā
 tayo sukhasamuddaye ³ |
 abyāpajjham sukham lokam
 paṇḍito upapajjatiti ⁴ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

61. (Tik. II. 2) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave c a k k h ū n i. Katamāni tiṇi? Maṃsacakkhu dibbacakkhu paññācakkhu, imāni kho bhikkhave tiṇi cakkhūni. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati : ⁵

Maṃsacakkhu dibbacakkhu ⁶
 paññācakkhu ⁶ anuttaram |
 etāni tiṇi cakkhūni
 akkhāsi purisuttamo ⁷ ||

Maṃsacakkhussa ⁸ uppādo
 maggo dibbassa cakkhuno |
 yato ñāṇam ⁹ udapādi
 paññācakkhu ¹⁰ anuttaram |
 yassa cakkhussa paṭilābhā
 sabbadukkhā pamuccatiti||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹¹ || 2 ||

¹ bhāveyya, C. Pa. (P. has sikkheyya).

² sukhundriyam, D. E.

³ °samuddaye, D. E. M.; °samudaye, P. Pa.; sukhadukkhindriyo, C.; °dukkhundriye, B.

⁴ upapaccatiti, B.; upajjhagāti, Pa. The same gāthās occur in *sutt.* 22.

⁵ Etam . . . vuccati om. B. C. Pa. ⁶ °cakkhum, P. Pa.

⁷ pū°, B.

⁸ °cakkhuñca, C.

⁹ yato ca, B.; sato ca, C.; yato ca ñāṇam, Pa.; yato saññāṇam, P. ¹⁰ °cakkhum, B. C. ¹¹ Ayam-pi° only in M.

62. (Tik. II. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave i n d r i y ā n i. Katamāni¹ tiṇi? Anaññātāññassāmitindriyam² aññindriyam aññātā-vindriyam, imāni kho bhikkhave tiṇi indriyānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Sekhassa³ sikkhamānassa
ujumaggānusārino |
khayasmim paṭhamam ñāṇam⁴
tato aññā anantarā⁵ ||

Tato aññā⁶ vimuttassa
ñāṇam ve⁷ hoti tādino |
akuppā me⁸ vimuttīti
bhavasamyojanakkhayā⁹ ||

Sa ve¹⁰ indriyasampanno
santo santipade rato |
dhāreti antimam deham
jetvā māram savāhanan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||

63. (Tik. II. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tayo me bhikkhave a d d h ā. Katame tayo? Atīto addhā anāgato addhā paccuppanno addhā, ime kho bhikkhave tayo addhā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Akkheyyasaññino sattā
akkheyyasmim patitṭhitā |

¹ katamā, B

² °mitindriyam *all MSS.*, aññātāññassāmitindriyam, C.

³ sekkhassa, D. E.

⁴ yānam, D. E.

⁵ antarā, P.; anuttarā, B. C.

⁶ puññā, B.

⁷ ce, B C. M.

⁸ me *om.* D. E.

⁹ B. C. *add ti.* See *Aṅgutt.* III. 84 and *sutt.* 102.

¹⁰ sa ve, M; tave, D. E.; sace, B. C. P. Pa. Aa.

akkheyyaṃ apariññāya ¹
yogaṃ-āyanti maccuno ||

Akkheyyaṇca pariññāya
akkhātāraṃ ² na maññati ³ |
phuttho vimokkho manasā
santipadam-anuttaraṃ || ⁴

Sa ve ⁵ akkheyyasampanno
santo santipade rato |
saṅkhāya ⁶ sevī dhammattho
saṅkham ⁷ nopeti ⁸ vedagū-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

64. (Tik. II. 5) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave duccaritāni. Katamāni tiṇi? Kāyaduccaritaṃ vaciduccaritaṃ manoduccaritaṃ, imāni kho bhikkhave tiṇi duccaritāni. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Kāyaduccaritaṃ katvā
vaciduccaritāni ca |
manoduccaritaṃ katvā
yañcaññaṃ ⁹ dosasaññaṃ ¹⁰ ||

¹ apparico, D. E. ; akkheyyaṇca parico, C. Pa.

² akkhātāraṃ, C. M. ; akkhābhāraṃ, Pa. ; akkhātānaṃ, B. D. E. P.

³ maññasi, B. ; muñcati, D. E.

⁴ These first two gāthās occur also in the Saṃyutta-Nikāya (ed. Feer) I. 2, 18, differing only in the last two pādas of the second gāthā.

⁵ sa ve by conjecture, see sutt. 62 ; the MSS. have sace ; acce, C.

⁶ saṅkhāra, B.

⁷ sakhyam, B. ; samkhyā, C. ⁸ na upeti, D. E. P. Pa.

⁹ yañcayam D. E. ; yaṃ aññaṃ, Pa. ; yaṃ saññaṃ, P.

¹⁰ °sañhitam, D. ; °samhitam, E.

akatvā kusalam¹ kamman²
 katvānākusalam bahum |
 kāyassa bhedā duppañño
 nirayam so³ upapajjatīti³ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 5 ||

65. (Tik. II. 6) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave su caritāni. Katamāni tīṇi? Kāyasucaritam vacīsucaritam manosucaritam, imāni kho⁴ bhikkhave⁴ tīṇi sucaritānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyaduccaritam⁵ hitvā⁶
 vacīduccaritāni⁵ ca |
 manoduccaritam⁵ hitvā⁷
 yañcaññam⁸ dosasaññitam⁹ ||

akatvākusalam¹⁰ kamman¹¹
 katvāna kusalam bahum |
 kāyassa bhedā sappañño
 saggaṃ so upapajjatīti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

66. (Tik. II. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave so ceyyāni. Katamāni tīṇi? Kāyasocceyyam vacīsocceyyam manosocceyyam, imāni kho bhikkhave tīṇi soceyyānīti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāyasucim¹² vacāsucim¹²
 cetosucim¹³-anāsavam |

¹ katvā akus°, Pa.

² dhammam, P.

³ sopapajjatīti, M. ; cp. *sutt.* 33 and 65.

⁴ kh° bh°, om. B. D. E. Pa.

⁵ °ducar°, P. Pa.

⁶ gahetvā, Pa. ; katvā, C.

⁷ gahetvā, Pa.

⁸ yaṃ saññam, P.

⁹ °sañhitam, D. E.

¹⁰ akatvā ak°, B. D. E. P. Pa.

¹¹ dhammam, B. C.

¹² °suci, B. M. P. Pa. ; °sucī, C. D. E.

¹³ °sucim, D. E.

sucisoceyyasampannam
 āhu sabbapahāyinan-ti ¹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

67. (Tik. II. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tiṇi-māni bhikkhave moneyyāni. Katamāni tiṇi? Kāyamoneyyam vacimoneyyam manomoneyyam, imāni kho bhikkhave tiṇi moneyyāni. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati : ²

Kāyamunim ³ vācāmunim ³
 manomunim-anāsavam |
 munimoneyyasampannam ⁴
 āhu nīhātāpāpakan-ti ⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 8 ||

68. (Tik. II. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave bandho mārassa, ⁶ paṭimukkassa mārāpāso, ⁷ yathākāmakaraṇiyo ca ⁸ pāpimato. Yassa kassaci bhikkhave rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave abandho ⁹ mārassa, ⁶ omukkassa ¹⁰ mārāpāso, na ¹¹ yathākāmakaraṇiyo ca ¹² pāpimato ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

¹ °pahinananti, B. ; āhu sucisampāpaṇanti, P. Pa.

² Etam-attham° only in M. ; but —pe— in D. E.

³ °munim, D. E. ; °muni, B. M. P. Pa. (vacimuni, P.) ;
 munī, C.

⁴ manumoneyyasampannā, D. E.

⁵ nīhātā°, M. ; nīhāṇa°, Aa. (atthāṅgamaggajalena sutthū vikkhālitam pajahitapāpamalam, A.) ; nindātā°, P. Pa. ; ninditā°, C. B., but in B. corrected into nīhātā° ;
 niddātā, D. E.

⁶ mārāpāsassa, C. P. Pa.

⁷ abaddho mārassa omukkassa mārāpāso, D. E. (the same words as in the second half of the sutta).

⁸ ca om. M. ⁹ abaddho, D. E. ¹⁰ apaṭimukkassa, B.

¹¹ na om. D. E.

¹² ca om. B. M.

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 tam bhāvitattaññataram¹
 brahmabhūtam tathāgataṃ |
 buddhaṃ verabhayātitaṃ
 āhu sabbapahāyinan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 9 ||

69. (Tik. II. 10) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo appahīno doso appahīno moho appahīno, ayam vuccati bhikkhave na² atari³ samuddaṃ saūmim⁴ savicim⁵ sāvaṭṭam⁵ sagahaṃ sarakkhasaṃ. Yassa kassaci bhikkhave bhikkhussa vā bhikkhuniyā vā rāgo pahīno doso pahīno moho pahīno, ayam vuccati bhikkhave atari⁶ samuddaṃ saūmim⁷ savicim⁸ sāvaṭṭam⁸ sagahaṃ sarakkhasaṃ, tiṇṇo pāraṃgato⁹ thale tiṭṭhati brāhmaṇo¹⁰ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :¹¹

Yassa rāgo ca doso ca
 avijjā ca virājitā |
 so-maṃ¹² samuddaṃ sagahaṃ sarakkhasaṃ
 ūmibhayaṃ¹³ duttaraṃ¹⁴ -accatāri¹⁵ ||

¹ bhāvitattha°, B.; °ññatt°, P. Pa. ² na om. B. C. M., Aa.

³ atari, B.; atiriti na tiṇṇo, A.; agāri, D. E.; apara, C.; atinṇo, M.

⁴ saūmim, M. C., saummim, P. B., (without m B. C.); om. D. E. Pa.

⁵ sāvajjam, D. E.

⁶ agāri, D. E.; apara, C.

⁷ saūmim, M. C., saummim, P. Pa. B., (without m B. C.); savumi, D. E. ⁸ om. D. E. ⁹ pāragato, C. D. E. P. Pa.

¹⁰ brahm°, B. P. Pa.

¹¹ Etam-atthaṃ° only in M.

¹² so-maṃ, M.; the other MSS. so imaṃ.

¹³ ūmi°, B.; vūmi°, D. E.; sūmi°, M.; saūmi°, C.; ummi°, P. Pa. Aa.

¹⁴ duttaram-acc°, M.; the other MSS. duttaraṃ; duk-karaṃ, B.

¹⁵ accatāri, M. P. Pa.; °tari, B.; accagāri, D. E.; atariti, C.

saṅgātigo¹ maccujaho² nirūpadhi³
 pahāsi dukkhaṃ apunabbhavāya⁴ |
 atthaṅgato so na samānam⁵-eti
 amohayi⁶ maccurājan-ti brūmīti||
 Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 10 ||

Dutiyo vaggo.

Uddānam.

Puññaṃ⁷ (60) cakkhu⁸ (61) ath-indriyā⁹ (62)
 addhā (63) caritaṃ duve (64, 65) suci¹⁰ (66) |
 mune¹¹ (67) atha rāga¹² duve (68, 69)
 puna vaggam-āhu dutiyam-uttaman-ti¹³ ||

70. (Tik. III. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādiṭṭhikā micchādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedā parammaraṇā apāyaṃ duggatiṃ¹⁴ vinipātaṃ¹⁴ nirayaṃ¹⁴ upapannā.¹⁵ Taṃ kho panāhaṃ bhikkhave nāññassa samañassa vā brāhmaṇassa¹⁶ vā sutvā vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena saman-

¹ saṅgātiko, B.; saṅgāhiko, C.

² maccuho, C.; om., D. E.

³ nirūpadhi, C. M.; nirup°, B. D. E.; nirap°, P. Pa.

⁴ sapuna°, B.

⁵ samānam, C.; samāṇam, B. Aa.; pamāṇam, D. E. M. P. Pa., *appearing also as a second reading in A.*

⁶ asamohayi, C.; asamohari, B.

⁷ paññā, B. C. D. E.

⁸ bhikkhu, D. E.

⁹ athindriyā, B.; *the other MSS.* atha indriyāni; B. C. P. Pa. *add ca.*

¹⁰ soci, M.

¹¹ muno, M.; muna, D. E.

¹² *sic all MSS.*

¹³ uttaman-ti, M.; *the other MSS omit ti.*

¹⁴ Om. C.

¹⁵ uppannā, D. E.; sattā kāyaduccaritena . . . upapannā occurs again *sutt. 99.*

¹⁶ brahmaṇassa, B. P. Pa.

nāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādīṭṭhikā micchādīṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātāṃ nirayaṃ upapannā.¹ Api ca bhikkhave yaḍ-eva sāmaṃ² ñātāṃ² sāmaṃ³ dīṭṭhāṃ³ sāmaṃ viditāṃ tad-evāhaṃ⁴ vadāmi : Dīṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena samannāgatā manoduccaritena samannāgatā, ariyānaṃ upavādakā, micchādīṭṭhikā micchādīṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātāṃ nirayaṃ upapannā⁵ ti. Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Micchā manāṃ⁶ pañidhāya⁷
micchā vācaṃ abhāsiya⁸ |
micchā kammāni katvāna
kāyena idha puggalo||

appassuto⁹ apuññakaro⁹
appasmiṃ idha jīvite¹⁰ |
kāyassa bhedaṃ duppañño
nirayaṃ so¹⁰ upapajjatīti¹⁰ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 1 ||

71. (Tik. III. 2) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Dīṭṭhā mayā bhikkhave sattā¹¹ kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā manosu-

¹ uppannā, C. D. E.

² sāmaññātāṃ, C. D. E.

³ Om. D. E.

⁴ tamevahaṃ, B.

⁵ uppannā, C. ⁶ mānaṃ, C.

⁷ pañi°, D. E. ; pañi°, C.

⁸ abhāsiya, D. E. M. P. ; abhāsiyaṃ, C. ; abhāsiya, B. ; micchā vāca abhissāmīti (sic!) micchā musāvādādivasena vācaṃ bhāsitvā, A. ; see *sutt.* 71. Perhaps pabhāsiya ?

⁹ appassutāpuññak°, M. ; appasutā°, P. Pa. ; appayutto pu°, B. C. (puññanaro, B.).

¹⁰ sopapajjatīti, M.

¹¹ After sattā D. E. wrongly insert kāyassa bhedaṃ param-maraṇā.

caritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatim saggaṃ lokaṃ upapannā.¹ Tam kho panāhaṃ² bhikkhave nāññassa³ samañassa vā brāhmaṇassa⁴ vā sutvā vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā manosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatim⁵ saggaṃ lokaṃ upapannā.⁶ Api ca bhikkhave⁷ yad-eva sāmam⁸ ñātam⁸ sāmam⁹ diṭṭham⁹ sāmam veditam tad-evāhaṃ vadāmi: Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena samannāgatā manosucaritena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammādiṭṭhikā sammādiṭṭhikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatim saggaṃ lokaṃ upapannā¹⁰ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Sammā manam¹¹ pañidhāya¹¹
sammā vācam abhāsiya¹² |
sammā kammāni katvāna
kāyena idha puggalo||

bahussuto puññakaro
appasmim idha jivite |
kāyassa bhedaṃ sappañño¹³
saggaṃ so upapajjatiti¹⁴ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti|| 2 ||

¹ uppannā, C. D. E. ; upapannā ti, B. ² pana, B.

³ naññassa, B.

⁴ brahmaṇassa, B. P. Pa.

⁵ sugatim, B.

⁶ uppannā, C. D. E.

⁷ bhikkhave om. B. ; api ca yadeva bhikkhave, C. ; api ca deva bhi°, D. E.

⁸ sāmāññātam, C. D. E. ; sāmam ññā°, B. ⁹ Om. D. E.

¹⁰ uppannā, D. E.

¹¹ mānam pañi°, C.

¹² abhāsiya, C. D. E. M. P. Pa. ; abhāsissa, B. ; see *sutt.* 70.

¹³ sabbañño, B.

¹⁴ uppajjo, Pa. ; upajjo, P.

72. (Tik. III. 3) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tisso imā bhikkhave nissaraṇiṇi¹ dhātuyo. Katamā tisso? Kāmanam-etam nissaraṇam yad-idam nekkhammam, rūpānam-etam nissaraṇam yad-idam āruppam,² yaṃ³ kho pana kiñci bhūtam saṅkhatam⁴ paṭiccasamuppannam nirodho tassa nissaraṇam. Imā kho bhikkhave tisso nissaraṇiṇi⁵ dhātuyo ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati :

Kāmanissaraṇam⁶ ñatvā
rūpānaṃ⁷ atikkamam⁸ |
sabbasaṅkhārasamatham
phusam⁹ ātāpi¹⁰ sabbadā ||

sa ve¹¹ sammaddaso¹² bhikkhu
yato tattha¹³ vimuccati |
abhiññāvosito¹⁴ santo
sa ve¹⁵ yogātigo¹⁶ muni-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 3 ||¹⁷

73. (Tik. III. 4) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā

¹ nissaraṇiṇi, B. M. P. Pa.; nissaraṇiṇi ti nissaraṇa-patisaṃyuttā, A.; ṇiṇi, C.; nissāraṇiṇi, D. E. (n, D.); nissāraṇiṇi, *Child. Dict.*

² āruppam, P. Pa. ³ Om. D. E. ⁴ asaṅkhatam, B. C.

⁵ nissāraṇiṇi, D.; ṇiṇi, E.; nissaraṇadhā, C.

⁶ nissāraṇam, D. E.

⁷ rupp°, P. Pa.

⁸ okkammam, P. Pa.

⁹ phusam, M.; phusanto, A. (*the MS. has sus°*); phassam, Pa.; bassam, P.; passam-(ātāpi), D. E.; sayam, B. C.

¹⁰ °i, M.; *all other MSS.* °i.

¹¹ ce, B. C. Pa.; om. P.

¹² sammaddaso, M.

¹³ yato tittha, D. E.; yathā kattha, C.

¹⁴ *There is a confusion here in C. and Pa., the same piece of sutt. 73 [santa] taro ti . . . appajānanti (sic!) being inserted here in both MSS.!* abhiñña [*the interpolation*] aḥosito santo, C.

¹⁵ ce, B. C. P. Pa.

¹⁶ oātito, D. E.

¹⁷ *The second gāthā occurs also sutt. 53 and 85.*

ti me sutam. R ū p e h i bhikkhave arūpā¹ santatarā,²
arūpehi nirodho santataro³ ti.⁴ Etam-attham bhagavā
avoca, tatthetam iti vuccati :

Ye ca rūpūpagā sattā
ye ca arūpaṭṭhāyino⁵ |
nirodham appajānantā⁶
āgantāro⁷ punabbhavam ||

Ye ca rūpe⁸ pariññāya
arūpesu⁹ asanṭhitā |
nirodhe ye vimuccanti
te janā maccuhāyino¹⁰ ||

Kāyena amatam dhātum
phassayitvā¹¹ nirūpadhim¹² |
upadhippaṭṭinissaggam¹³
sacchikatvā anāsavo |
deseti sammāsambuddho
asokam virajam padan-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 4 ||

74. (Tik. III. 5) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tayo-me¹⁴ bhikkhave p u t t ā santo samvijja-

¹ aruppā, P. Pa.

² santarā, C. P. Pa.

³ santaro, C. Pa.

⁴ cāti, B.

⁵ arūpavāsino, P. Pa., and C. in the interpolation mentioned before; °gāmino, B., and C. in the proper place. The first two pādas occur Saṃyuttanik. V. 4, 5.

⁶ °anti, C. (both times), and Pa. in the interpolation.

⁷ āgantāno, B.; agandhāro, C.

⁸ Ye ca rūpe all MSS., but see sutt. 51 for the second and third gāthā.

⁹ āruppesu, D. E.; ye ca rūpesu, Pa.

¹⁰ °hārino, B.

¹¹ phassayitvā, P. Pa.; phuss°, C.; phusay°, B. M.; phūsay°, D. E.

¹² nirūpadhim, M.; °dhi, the other MSS. The long ū may be due to a wrong connexion of this word with rūpa.

¹³ °ppaṭi°, M.; the other MSS. have °paṭi°. ¹⁴ me om. C.

mānā lokasmim. Katame tayo? Atijāto anujāto avajāto ti.¹ Kathanā bhikkhave putto atijāto hoti? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, na buddham saraṇam gatā, na dhammam saraṇam gatā, na saṅgham saraṇam gatā, paṇātipatā appaṭiviratā adinnādānā appaṭiviratā, kāmesu micchācārā appaṭiviratā, musāvādā appaṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā appaṭiviratā, dussilā pāpadhammā, putto ca² nesam² hoti, buddham saraṇam gato, dhammam saraṇam gato, saṅgham saraṇam gato, paṇātipatā paṭivirato,³ adinnādānā paṭivirato,⁴ kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo: evaṃ kho⁵ bhikkhave putto atijāto hoti.—Kathanā bhikkhave putto anujāto hoti? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddham saraṇam gatā, dhammam saraṇam gatā, saṅgham saraṇam gatā, paṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kāmesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto pi nesam hoti, buddham saraṇam gato, dhammam saraṇam gato, saṅgham saraṇam gato, paṇātipatā paṭivirato, adinnādānā paṭivirato, kāmesu micchācārā paṭivirato, musāvādā paṭivirato, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭivirato, silavā kalyāṇadhammo: evaṃ kho bhikkhave putto anujāto hoti.—Kathanā⁶ bhikkhave putto avajāto hoti? Idha bhikkhave puttassa mātāpitaro honti, buddham saraṇam gatā, dhammam saraṇam gatā,⁷ saṅgham saraṇam gatā, paṇātipatā paṭiviratā, adinnādānā paṭiviratā, kamesu micchācārā paṭiviratā, musāvādā paṭiviratā, surāmerayamajjapamādatṭhānā paṭiviratā, silavanto kalyāṇadhammā, putto ca⁸ nesam⁸ hoti, na buddham saraṇam gato,⁹ na dhammam saraṇam gato, na saṅgham saraṇam gato, paṇātipatā appaṭivirato, adinnādānā appaṭivirato, kāmesu mic-

¹ ti om. D. E.² panesam, D. E.³ All MSS., except C. and M., add hoti.⁴ D. E. add hoti. ⁵ kho om. P. Pa. ⁶ B. adds kho.⁷ For dh° s° g°, P. Pa. have || pa ||⁸ panesam, D (n). E.⁹ D. E. add hoti.

chācārā appaṭivirato, musāvādā appaṭivirato, surāmeraya-
majjapamādatthānā appaṭivirato, dussilo pāpadhammo:
evaṃ kho bhikkhave putto avajāto hoti.¹—Ime kho bhik-
khav tayo puttā santo saṃvijjamaṇā lokasmin-ti. Etam-
atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam itī vuccati:

Atijātaṃ anujātaṃ
puttam-icchanti² paṇḍitā |
avajātaṃ na³ icchanti
yo hoti kulagandhano⁴ ||

Ete kho puttā lokasmiṃ
ye bhavanti upāsakā |
saddhāsīlena⁵ sampannā
vadaññū⁶ vitamaccharā |
cando abbhaghaṇā⁷ mutto⁸
parisāsu virocāre⁹ ti⁹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā itī me sutan-ti || 5 ||

75. (Tik. III. 6) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-arahatā
ti me sutam. Tayo-me bhikkhave¹⁰ puggalā santo saṃvi-
jjamaṇā lokasmiṃ. Katame tayo? Avuṭṭhikasamo
padesavassī sabbatthābhivassī.—Kathañce bhikkhave pug-
galo¹¹ avuṭṭhikasamo hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo
sabbesaññeva¹² na¹² datā hoti, samaṇabrāhmaṇakapaṇi-
dhikavanibbakayācakanam¹³ annam pānam vattham yānam

¹ avajāto ti, B.

² puttāmicch°, B. D. E.

³ na om. D. E.

⁴ kusajantuno, C.; A. has kulagandhano ti kulacchedako,
but mentions as another reading kuladhamsano (the MS.
has kusalahdho°).

⁵ saddā°, B.

⁶ °u, B. P.

⁷ abbhaghaṇā, M.; gabbha°, B.; abbhaganā, C. P. Pa.;
abbhaganā ti abbhasaṃghatā, A.; vabbhasanā, D. E.

⁸ putto, M. ⁹ virocaye ti, C.; virocati, D. E. Pa.

¹⁰ bh° om. B.

¹¹ p° om. B. C. P.

¹² na sabbesaññeva, B.

¹³ °kapaṇaddhika°, M.; °brahmaṇaddhika°, B.

mālāgandhavilepanam¹ seyyāvasathapadipeyyam,¹ evaṃ kho bhikkhave puggalo avuṭṭhikasamo hoti.—Kathaṇca bhikkhave puggalo padesavassī hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo ekaccānaṃ dātā hoti, ekaccānaṃ na dātā hoti,² samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayācakānaṃ³ annaṃ pānaṃ vatthaṃ yānaṃ mālāgandhavilepanam⁴ seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evaṃ kho bhikkhave puggalo⁶ padesavassī hoti.—Kathaṇca bhikkhave puggalo⁷ sabbatthābhivassī hoti? Idha bhikkhave ekacco puggalo sabbesaṃ⁸ deti, samaṇabrāhmaṇakapaṇiddhikavanibbakayācakānaṃ⁹ annaṃ pānaṃ vatthaṃ yānaṃ mālāgandhavilepanam¹⁰ seyyāvasathapadipeyyam,⁵ evaṃ kho bhikkhave puggalo⁷ sabbatthābhivassī hoti.—Ime kho bhikkhave tayo puggalā santo saṃvijjamānā lokasmin-ti.—Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Na samaṇe na brāhmaṇe
na kapaṇiddhike na vanibbake¹¹ |
laddhāna¹² saṃvibhājeti¹³

¹ A. *has* : mālā ti . . . gandan-ti . . . vilepanan-ti . . . seyyā ti . . . āvasathan-ti . . . p^o ; °gandham vi^o, B. ; °dipayam, B. ; patipayan-ti, Aa.

² hoti om. D. E. P. Pa.

³ °kapaṇaddhika^o, M. ; °brahmaṇakapaṇaddh^o, B. ; °brahmaṇapaṇa adhika, P. Pa.

⁴ °gandham vi^o, D. E.

⁵ °vasatham pa^o, D. E. ; °thadipayam, B. ⁶ p^o om. C.

⁷ p^o om. B. C.

⁸ M. *adds* va.

⁹ °brahmaṇa^o B. Pa. ; °kapaṇaddhika^o, B. M.

¹⁰ °gandham vi^o, C.

¹¹ P. Pa. *omit all negations* ; samaṇabrahmaṇakap^o, Pa. ; na samaṇabrāhmaṇe, D. E. ; kapaṇaddhike, B. ; kapaṇaddhikavanibbake, M.

¹² laddāna, B. ; laddhānaṃ, C. ; saddhāna, D. E.

¹³ °bhājeti, C. ; °bhajeti, M. ; °bhajati, P. Pa. ; °bhajjati, D. E. ; °rājati, B.

annam pānañca bhojanam |
 tam ve ¹ avutthikasamo ti
 āhu nam purisāddhamam ² ||

Ekaccānam na dadāti ³
 ekaccānam paveccati ⁴ |
 tam ⁵ ve ⁶ padessavassiti ⁷
 āhu medhāvino janā ||

Subhikkhavāco ⁸ puriso
 sabbabhūtānukampako |
 āmodamāno pakireti
 detha dethā-ti bhāsati ||

Yathāpi ⁹ meghe thanayitvā ¹⁰
 gajjayitvā ¹¹ pavassati |
 thalam ninnāñca pūreti
 abhisandanto ¹² vārinā ¹³ |
 evam-eva idh-ekacco
 puggalo hoti tādiso ||

Dhammena samharitvāna ¹⁴
 utthānādhigatam dhanam |

¹ ce, B. ; om. P. Pa.

² nam sādhamam, D. E. ; purisāddhamam, B. C. P. ; Pa. corrupt.

³ dātāti, D. E.

⁴ pavacchati, B. ; °vedhati, C. ; °vedati, Pa.

⁵ etam, C. Pa.

⁶ ce, B.

⁷ parassavassiti, Pa.

⁸ °vāco, B. M. A. ; °vevo, C. ; °vāso, P. ; subhikkhacevāho, D. E. A. mentions a second reading subhikkhavassī.

⁹ yathābhi, C.

¹⁰ dhan°, C.

¹¹ tajjayitvā, D. E. ; vijjayitvā, A. ; B. and C. omit gajj°, but B. inserts pathavi, C. pathavi, after meghe.

¹² abhisanto, C.

¹³ va vārinā, B. M. ; pa vārinā, C. ; parivāri, D. E.

¹⁴ samharitvā, B. ; samhayitvāna, P.

tappeti annapānena
sammā satte vanibbake¹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 6 ||

76. (Tik. III. 7) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. Tīṇi-māni bhikkhave sukhāni patthaya-māno sīlam rakkheyya paṇḍito. Katamāni tīṇi? Pasamsā me āgacchatū-ti sīlam rakkheyya paṇḍito, bhogā me uppaj-jantū²-ti sīlam rakkheyya paṇḍito, kāyassa bhedā param-maraṇā sugatiṃ³ saggam lokam upapajjissāmīti⁴ sīlam rakkheyya paṇḍito. Imāni kho bhikkhave tīṇi sukhāni patthayamāno sīlam rakkheyya paṇḍito ti.⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati:

Sīlam rakkheyya medhāvi⁶
patthayaṇo tayo sukhe |
pasamsam⁷ vittalābhaṇṇa⁸
pecca sagge pamodanam⁹ ||

Akaronto pi ce pāpam
karontam-upasevati |
samkiyo¹⁰ hoti pāpasmim
avaṇṇo cassa rūhati ||

Yādisam kurute mittam
yādisam cupasevati¹¹ |

¹ sammā vatte, D. E.; sabbasatte, P. Pa.; samā patte, M.; panibbake, P.; manibbo, Pa. B. is corrupt here, combining two different readings: tappo anno | sammā patteti annapānena | samā satte vakippake ti | For the last three gāthās cp. Kosala-Samyutta (ed. Feer) III. 3, 4, 17.

² upapajjo, B. E. M.

³ sugati, P.; suggati, Pa.

⁴ uppajjo, C. E.

⁵ Om. P. Pa.

⁶ ovi, all MSS except E.

⁷ pasamsi, B. C.

⁸ vitta°, E. P. Pa. and A. (dhanalābham bhoguppatti); citta, D.; vitti°, B. C. M.

⁹ ca modanam, D. E.

¹⁰ santiyo, D. E.

¹¹ yādisaṇcupa°, P. Pa.; °m vupas°, M.; yādisammupa°, C.; °mmapa°, E.; °mmapa°, D.

sa ve ¹ tādīsako hoti
sahavāso ² hi ³ tādiso||

Sevamāno sevamānaṃ
samphuṭṭho samphusaṃ ⁴ paraṃ |
saro duṭṭho ⁵ kalāpaṃ va
alittam-upalimpati ⁶ |
upalepabhayā ⁷ dhīro ⁸
neva pāpasakhā ⁹ siyā||

Pūtimacchaṃ kusaggena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
kusā pi pūti vāyanti
evaṃ bālūpasevanā||

Tagarañca ¹¹ palāsena
yo naro upanayhati ¹⁰ |
pattā pi surabhi ¹² vāyanti
evaṃ dhīrūpasevanā||

Tasmā palāsapuṭasseva ¹³
ñatvā sampātā ¹⁴-attano |
asante nupaseveyya

¹ ce, B. C. M.

² sahāvāyo, B. ; sabhāvāso, D. E. ³ pi, B. C. M.

⁴ samphusi, B. ; °phusi, C.

⁵ *Perhaps diddho (poisoned) was the original reading.*

⁶ amulittappati, D. E. (*syllables transposed*).

⁷ upalimpa°, P. M. ; upalepatayā, P. ; °tiyā, Pa. ; uppa-
lepatitā, C. ⁸ vāri (*sic* !), C.

⁹ °sukhā, D. E.

¹⁰ upaneyhati, B. P. Pa.

¹¹ tagg°, B. M. P. Pa.

¹² surabhim, B.

¹³ palāsapuṭasseva *only* M. and A. ; malapuṭasseva, P. ;
in Pa. *the last gāthā is omitted* ; mūlamuṭasseva, B. ; phala-
mudasseva, C. ; pattapuṭasseva (*which suits the metre better*),
D. E.

¹⁴ sampātā, M. P. and A. ; sampākā, B. D. E. ; sapā-
kā, C.

sante seveyya paṇḍito |
asanto nirayaṃ nenti
santo pāpenti suggatin-ti ¹ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 7 ||

77 (Tik. III. 8) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam. B h i n d a n t ā y a ṃ ² bhikkhave kāyo, viññāṇam virāgadhammam, ³ sabbe upadhī ⁴ aniccā dukkhā vipariṇāmadhammā ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati ⁵ :

Kāyaṇca bhindantam ⁶ ñatvā
viññāṇaṇca virāgaṇam ⁷ |
upadhīsu bhayaṃ disvā
jātimaraṇam-ajjhagā ⁸ |
saṃpatvā paramam santim ⁹
kālam kaṅkhati ¹⁰ bhāvitatto ¹¹ ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ¹² || 8 ||

78. (Tik. III. 9) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-

¹ sugatin-ti, B. P.

² bhindantāyam, M.; bhinnoyam, B. C.; bhidarāyam, D. E. (*see the Uddāna, and cp. skr. bhidura*); bhirūayam, P.; bhirubhayam, Pa. A. mentions two readings (bhindantāyam and bhidurāyam?), but the MS. is corrupt here (Piṇḍāyan-ti piṇḍato ayam kāyo ti . . . bhiru bhedanasiḷo . . . tinnarāyanti pi pāṭho); the explanation is bhedanasiḷo.

³ virāgadho, B. A.; virāgūdh°, M. D. E.; virāgudho, C. P.; *see the gāthā*. ⁴ °i, only M.; all other MSS. °i.

⁵ Etam° only in M.

⁶ bhindantam, only M.; bhindanam, B. P. Pa. D. E.; bhinnamtam, C.

⁷ virāgaṇam, C. P.; °nam, B. M. Pa.; pabhamgaṇam, D. E. ⁸ ajjagā, M.

⁹ santi, D. E. P. A.; santam, B. C. M. Pa.

¹⁰ kāla saṃkhati, D. E.

¹¹ °atto, D. E. M.; °attho, B. C. P. Pa.

¹² Ayam° only in M.

arahatā ti me sutam. ¹ Dhātuso ² bhikkhave sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandanti samenti, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti. Atitam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso sattā sattehi saddhim saṃsandimsu samimsu, hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandimsu samimsu, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandimsu samimsu. Anāgatam-pi bhikkhave addhānaṃ dhātuso-va ⁴ sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandissanti samessanti ⁵: hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandissanti samessanti, ⁵ kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandissanti samessanti. ⁵ Etarahi pi ³ bhikkhave paccuppannaṃ addhānaṃ dhātuso-va sattā sattehi ³ saddhim ³ saṃsandanti samenti: hinādhimuttikā sattā hinādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samenti, kalyāṇādhimuttikā sattā kalyāṇādhimuttikehi sattehi saddhim saṃsandanti samentiti. ⁶ Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati ⁷:

Saṃsaggā vanatho ⁸ jāto
asaṃsaggena chijjati ⁹ |

¹ I follow M. which alone has first the general remark without reference to time, after that the three pieces Atitam-pi . . . , Anāgatam-pi . . . , Etarahi pi. . . All other MSS. omit the piece Atitam-pi, D. E. completely, but the other MSS. insert parts of it into the general remark: B. C. insert atite pi before the first bhikkhave, and addhānaṃ after it; Pa. inserts after the first samenti: atitam pi bhikkhave addhānaṃ | dhātuso | pa[hinādhimuttikā]; P. inserts after the first samenti: atitam pi bhikkh^o addh^o dhāt^o va sattā saṃsandanti samenti [hinādhim^o].

² Dhātuso va, D. E.

³ om. D. E. P. Pa.

⁴ va om. M.; dhātuyo va, E.; dhātuso yāva, D.

⁵ samissanti, B. M.

⁶ samenti, C. D. E. P. Pa.

⁷ Etam^o only in M.

⁸ vanato, B. C. P. Pa.

⁹ bhijjati, B.

parittam¹ dārum²-ārūyha
yathā sīde mahañṇave |
evam kusitam³-āgamma
sādhujīvī⁴ pi⁵ sīdati ||

Tasmā tam parivajjeyya
kusitam hīnavīriyam⁶ |
pavivittehi⁷ ariyehi
pahitattehi jhāyibhi⁸ |
niccam āraddhavīriyehi⁹
paṇḍitehi sahā vase ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti¹⁰ || 9 ||

79. (Tik. III. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.¹¹ Tayo-me bhikkhave dhammā sekkhassa¹² bhikkhuno pariḥānāya samvattanti. Katame tayo? Idha bhikkhave sekho¹³ bhikkhu kammārāmo hoti kammarato¹⁴ kammārāmatam-anuyutto, bhassārāmo hoti bhassarato bhassārāmatam-anuyutto, niddārāmo hoti niddārato niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave tayo dhammā sekkhassa¹² bhikkhuno pariḥānāya samvattanti. Tayo-me bhikkhave dhammā sekkhassa¹² bhikkhuno apariḥānāya samvattanti. Katame tayo? Idha bhikkhave sekho¹³ bhikkhu na kammārāmo hoti na kammarato¹⁵ na kammārāmatam-anuyutto, na bhassārāmo hoti na bhassarato¹⁶ na bhassārāmatam-anuyutto, na niddārāmo hoti na

¹ paritta, C.

² dārum, B; dāru, C.

³ kusitam, B. (i); C.

⁴ ojivī, M.; ojivī, C. D. E. P. Pa.; ojivī, B.

⁵ pi, M. P. Pa. A.; pa s°, C.; sa s°, D. E. (in E. converted into pa); samso, B.

⁶ ovīriyam, C. D. E. M.; ovīriyam, B. P. Pa.

⁷ vivittehi, B; pavicittehi, D. E.

⁸ jhāyibhi, M.; jhāyibhi, B. P. Pa.; jhāyihī, C. D. E.

⁹ ovīriyo, all MSS.

¹⁰ Ayam° only in M.

¹¹ Vuttam° only in M.

¹² sekkhassa, D. E.

¹³ sekko, D. E.

¹⁴ oārato, B.

¹⁵ oārato, B. P. Pa.

¹⁶ oārato, Pa.

niddārato na niddārāmatam-anuyutto. Ime kho bhikkhave tayo dhammā sekhassa¹ bhikkhuno aparihānāya samvat-tantiti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuc-cati²:

Kammārāmo bhassarato
niddārāmo ca uddhato³ |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhum⁴ sambodhim-uttamam ||

Tasmā hi appakicc-assa
appamiddho anuddhato⁵ |
bhabbo so tādiso bhikkhu
phuṭṭhum⁴ sambodhim-uttaman-ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁶ || 10 ||

Tatiyo vaggo.

Uddānam

Dve diṭṭhi (70, 71) nissaraṇam (72) rūpaṃ (73)
putto (74) avuṭṭhikena (75) ca |
sukhā (76) ca⁷ bhindanā⁸ (77) dhātu (78)
parihānena (79) te dasā-ti ||

80. (Tik. IV. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā timesutam.⁹ Tayo-me bhikkhave akusalavittakkā.¹⁰ Katame tayo? Anavaññattipaṭisamyutto¹¹ vitakko, lābhasakkāra-silokapaṭisamyutto¹² vitakko, parānuddayatāpaṭisamyutto¹³ vitakko. Ime kho bhikkhave tayo akusalavittakkā¹⁴

¹ sekkhassa, D. E. ² Etam° only in M. ³ uddato, B

⁴ phuṭṭhum, M.; phuṭṭham, B. P. Pa.; puṭṭham, C. D. E., cp. sutt. 34. ⁵ anandhato, D. E.

⁶ Ayam° only in M. ⁷ va, C.; pa, D. E.

⁸ bhindanā, B. C. M.; bhidurā, D. E.; bhirudā, P. Pa.

⁹ Vuttam° only in M. ¹⁰ akusalā vi°, D. E.

¹¹ °saññutto, P. Pa.; °samñutto, D. E.

¹² °saññutto, P. Pa.

¹³ parānudayatā°, B. M. P.; °tāya, Pa.; °saññutto, P. Pa.

¹⁴ akusalā vi°, D. E. M. Pa.

ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vucati¹:

Anavaññattisamyutto²
lābhasakkāragāravo |
sahanandi³ amaccehi⁴
ārā samyojanakkhayā||

Yo ca putte pasum hitvā⁵
vivāso⁶ saṅghāni⁷ ca |
bhabbo so tādiso⁸ bhikkhu
phuṭṭhum⁹ sambodhim-uttaman-ti|| 1 ||

81. (Tik. IV. 2) Diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātāṃ nirayaṃ upapannā¹⁰; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ¹¹ vinipātāṃ nirayaṃ¹² upapannā; diṭṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhibhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ

¹ Etam^o only in M.

² °saññutto, D. P. Pa.; °mññ°, C.; °mñ°, E.

³ sahanandi, D. E. M. P. Pa.; °nanti, B.; samānanti, C.

⁴ amacceti, C.

⁵ putta, M. Aa.; yo ca pasum bhivā, D. E.

⁶ vivāhe, D. E. M. P.

⁷ saṅghāni, B. C.; santahāni, E.; santāho, D.; saṅgham hāni, P. Pa.; samharāni, M. A. mentions different readings, but the MS. is corrupt here; A. seems to take the word as an acc. plur. (= "parikkhārāni"), but I think it is the nom. sg. of a compound saṅga-hāni.

⁸ abhabbo tādiso, C.

⁹ phuṭṭhum, M.; phuṭṭham, B. P. Pa.; puṭṭham, C. D. E.; see *sutt.* 84.

¹⁰ uppannā, D. E. always in this *sutta*.

¹¹ P. Pa. omit nearly always the m of duggatiṃ in this *sutta*.

¹² niriyam, B. P. Pa. here and repeatedly in this *sutta*.

vinipātam nirayam upapannā.¹ Tam kho panāham bhikkhave na aññassa² samañassa vā brāhmaṇassa³ vā sutvā vadāmi: +Ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā. Api ca bhikkhave yad-eva me sāmāñ-ñātam⁵ sāmam ditṭham sāmam veditam tad-evaṃ vadāmi: Ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā asakkārena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā; ditṭhā mayā bhikkhave sattā sakkārena ca asakkārena ca tadubhayena abhībhūtā pariyādinna-cittā kāyassa bhedā param-maraṇā apāyam duggatiṃ vinipātam nirayam upapannā ti.

Yassa sakkariyamānassa⁶

asakkārena cūbhayam |

samādhi na vikampati⁷

appamādavihārino⁸ ||

taṃ⁹ jhāyinaṃ⁹ sātatiṃ¹⁰

¹ uppannā ti, D. E.; C. omits the third ditṭhā . . . upapannā. ² nāññassa, M. ³ brahm°, B. P. Pa.

⁴ M. omits the whole second repetition of Buddha's teaching.

⁵ yadevassa me sāmam ñātam, P. Pa.

⁶ sakkariyo, D.; oiy°, E. M.; sakkāriyo, B. C.; sakkāreyo, P. Pa.

⁷ samādhinā vi°, B. C.; vikamati, C.; samādinna vikampati, P. Pa.

⁸ apamāda°, P.; appamāna°, D. E.; apamāṇa°, Pa.

⁹ tajjhāyinaṃ, P. Pa.; °anaṃ, C.

¹⁰ sātatiyaṃ, M.; saccārikaṃ, C. P. Pa.; bhāsatiyaṃ, B.

sukhumaditthivipassakam¹ |
 upādānakkhayārāmaṃ²
 āhu sappuriso ititi || 2 ||

82. (Tik. IV. 3) Tayo-me bhikkhave devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāya. Katame tayo? Yasmiṃ³ bhikkhave samaye ariyasāvako kesamassuṃ ohāretvā⁴ kāsāyāni vatthāni acchādetvā agārasmā anagāriyaṃ⁵ pabbajjāya ceteti, tasmim bhikkhave⁶ samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhiṃ saṅgāmāya cetetiti. Ayaṃ bhikkhave paṭhamo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca paraṃ bhikkhave yasmiṃ samaye ariyasāvako sattannaṃ bodhipakkhiyānaṃ⁸ dhammānaṃ bhāvanānuyogam-anuyutto viharati, tasmim bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako mārena⁷ saddhiṃ saṅgāmetiti. Ayaṃ⁹ bhikkhave dutiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Puna ca paraṃ bhikkhave yasmiṃ samaye ariyasāvako āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttiṃ paññāvimuttiṃ¹⁰ diṭṭhe-va dhamme sayam abhiññā sacchikatvā upasampajja viharati, tasmim bhikkhave samaye devesu devasaddo niccharati: Eso ariyasāvako vijitasāṅgāmo, tam-eva saṅgāmasīsaṃ abhivijja¹¹ ajjhāvasatiti. Ayaṃ bhikkhave tatiyo devesu devasaddo niccharati samayā samayaṃ upādāya. Ime kho bhikkhave tayo devesu devasaddā niccharanti samayā samayaṃ upādāyā¹²-ti.

¹ sukhumam di°, B. C. D. E. P. M., diṭṭhipassakam, B.; sukhaditthivip°, Pa.

² upādānakha°, D. E. M.; upādānaṃ, B. C.; upādānakkha°, P. Pa. ³ yampi, B. ⁴ ohāyāpetvā, B.

⁵ anāg°, B. Pa. ⁶ bhi°, only in M. ⁷ mānena, C.

⁸ A. mentions °pakkhikānaṃ as another reading. For the whole passage cp. sutt. 97. ⁹ ayampi, D. E.

¹⁰ Om. B. For the whole passage cp. sutt. 97, and Puggalapaññatti III. 1.

¹¹ °vijaya, P. Pa.; °vijhiya, C.; °vijjhaya, B.

¹² Ime kho . . . upādāya, om. D. E.

Disvā ¹ vijitasāṅgāmaṃ
sammāsambuddhasāvakaṃ ² |
devatā pi namassanti
mahantaṃ vītasāraḍaṃ ||

Namo te purisājaṇṇa ³
yo tvaṃ dujjayam-ajjhabhū ⁴ |
jetvāna maccuno senaṃ ⁵
vimokkhena anāvaram ⁶ ||

Iti hetam namassanti
devatā pattamānasam ⁷ |
tañhi tassa namassanti
yena maccuvasam vaje ti || 3 ||

83. (Tik. IV. 4) Yadā bhikkhave devo devakāyā
cavaṇa-dhammo hoti pañca ⁸ pubbanimittāni pātu-
bhavanti: mālā ⁹ milāyanti, vatthāni kilissanti, kacchehi
sedā muccanti, ¹⁰ kāye ¹¹ dubbhaṇṇiyaṃ okkamati, ¹² sake
devo ¹³ devāsane nābhīramatīti. ¹⁴ Tam-enam ¹⁵ bhikkhave
devā ¹⁶ cavanadhammo ayaṃ devaputto ti iti viditvā tihi
vācāhi anumodanti : ¹⁷ Ito bho sugatiṃ gaccha, sugatiṃ

¹ disvā ca, P. Pa. ² °sambuddhassa sāvakaṃ, D.

³ ṇṇam, D. E. ; purisajaṇṇā, B.

⁴ ajjhabhū, M. and A. ; ajjhabhi, P. Pa. ; ajjhagum, C. ;
tvaṃ nudujjamaccagū, B. ; tvā dujjayamajjayi, D. E.

⁵ jetvā manobhuno senaṃ, M.

⁶ anāvaram, M. P. and A. (aññehi āvaritum paṭisedhetum
asakkuneyyattā) ; anāsavam, C. D. E. ; anāsavā, B. (a
second reading : vocative anāsava ?).

⁷ sattamānasam, C. ; sattam°, B.

⁸ pañcassa, B. M. P. Pa. ⁹ mālāni, B. C.

¹⁰ muccanti, D. E., MS. of the Comm.

¹¹ kāya, D. E.

¹² °anti, C. D. E.

¹³ Om. C.

¹⁴ iti om. D. E.

¹⁵ tamenam, B. ; tamena, P. ; tame, D. E. ; katamo,
C. Pa.

¹⁶ devo, C. D. E.

¹⁷ anumodenti, B. C. M.

gantvā suladdhalābham¹ labha,¹ suladdhalābham² labhivā suppatitthito bhavāhīti.³ Evaṃ vutte aññataro bhikkhu bhagavantam etad-avoca : Kinnu⁴ kho bhante devānam sugatigamanasañkhātam,⁵ kiñca⁶ bhante devānam suladdhalābhasañkhātam,⁵ kiṃ pana bhante devānam suppatitthitasañkhātan⁵-ti ? Manussattam kho bhikkhave⁷ devānam sugatigamanasañkhātam.⁵ Yaṃ manussabhūto samāno tathāgatappavedite dhammavinaye saddham⁸ paṭilabhati, idam kho bhikkhave⁹ devānam suladdhalābhasañkhātam.⁵ Sā kho panassa saddhā nivitthā¹⁰ hoti, mūlajātā patitthitā, dalhā asaṃhāriyā samaṇena vā brāhmaṇena¹¹ vā devena vā mārena vā brahmunā vā kenaci vā lokasmiṃ,¹² idam kho bhikkhave⁹ devānam suppatitthitasañkhātan⁵-ti.

Yadā devo devakāyā
cavati āyusañkhayā⁵ |
tayo saddā niccharanti
devānam anumodataṃ¹³ ||

Ito bho sugatiṃ¹⁴ gaccha
manussānam saṃvayataṃ¹⁵ |
manussabhūto¹⁶ saddhamme
labha saddham anuttaram ||

Sā¹⁷ te saddhā nivitthassa¹⁸
mūlajātā patitthitā |

¹ Om. C. Pa. ; su suggati gantā laddham lābham, B. (without labha).
² suladdham l^o, B.

³ bhagavāhīti, B. ; bhavāhi, C.

⁴ kiṃ nu, B. M. P. Pa.

⁵ °saṃkho, C. D. E.

⁶ kiñca, M. ; kiñci, C. D. E. P. Pa. ; kicci, B.

⁷ bhikkhu, B. C. M. P.

⁸ saddam, B. ; saccam, C.

⁹ bhikkhu, M.

¹⁰ nividdhā, B.

¹¹ brahm^o, B. P. Pa.

¹² lokasminti, B. C. M.

¹³ anumodayam, B. C. M.

¹⁴ suggati, P.

¹⁵ saṃvayataṃ, B. C. M. P. Pa.

¹⁶ °bhūte, B. C.

¹⁷ so, D. E. ; yā, C.

¹⁸ nivitthassā ti nivitthā bhavēyya, A. ; jivitthassa, D. E.

yāvajīvaṃ asaṃhiraṃ
saddhamme supavedite ||

Kāyaduccaritaṃ hitvā
vaciduccaritaṇi ca |
manoduccaritaṃ hitvā
yañcaññaṃ dosasaññaṃ ¹ ||

Kāyena kusalaṃ katvā
vācāya kusalaṃ bahum |
manasā kusalaṃ katvā
appamaññaṃ nirūpadhi ² ||

tato opadhikaṃ ³ puññaṃ
katvā dānena taṃ bahum |
aññe pi macce saddhamme
brahmacariye nivesaye ⁴ ||

imāya anukampāya
devā devaṃ yadā ⁵ vidū |
cavantā ⁶ anumodanti ⁷
ehi deva punappunan-ti ⁸ || 4 ||

84. (Tik. IV. 5) Tayo-me puggalā l o k e uppajjamānā
uppajjanti bahujaṇahitāya bahujaṇasukhāya lokānukam-
pāya,⁹ atthāya hitāya sukhāya devamanussānaṃ. Katame
tayo? Idha bhikkhave tathāgato loka uppajjati araham,
sammāsambuddho, vijjācaraṇasampanno, sugato, lokavidū,

¹ sañhitam, D. E. M.; saṃh°, B. Cp. *sutt.* 31.

² Without m all MSS.; only A. has nirupadhin-ti; nirū-
padhi with ū, C. D. E. M.

³ opadhikaṃ, C. M. P. A.; upadhikaṃ, D. E. Pa.;
upadhitam, B.; Pa. has a corrupt word (opadhikaṃ?)
before it: tato vomaddamupadhikaṃ.

⁴ nivesayē, B. C.; nivesaya, D. E.; nivesayaṃ, Pa.
(P. ?).

⁵ sadā, C.

⁶ cavanam, D. E.

⁷ anumodenti, C. M.

⁸ punapu°, P. Pa.; punapunn°, B.; ehi nehiva, D. E.

⁹ kampakāya, D. E.

anuttaro purisadammasārathi, satthā devamanussānam, buddho, bhagavā.¹ So dhammam deseti ādikalyāṇam majjhe kalyāṇam pariyosānakalyāṇam, sāttham² savyañjanam³ kevalaparipuṇṇam parisuddham brahmacariyam pakāseti. Ayam bhikkhave paṭhamo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānam. Puna ca param bhikkhave tass-eva satthu sāvako araham hoti khīṇāsavo vusitavā katakaraṇīyo, ohitabhāro anupattasadattho parikkhīṇabhavasamyojano sammadaññāvimutto.⁴ So⁵ dhammam deseti ādikalyāṇam majjhe kalyāṇam pariyosānakalyāṇam, sāttham² savyañjanam⁶ kevalaparipuṇṇam parisuddham brahmacariyam pakāseti. Ayam-pi bhikkhave dutiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānam. Puna ca param⁷ bhikkhave tass-eva satthu sāvako sekho⁸ hoti pāṭipado bahussuto sīlavatūpapanno.⁹ So pi dhammam deseti ādikalyāṇam majjhe kalyāṇam pariyosānakalyāṇam, sāttham² savyañjanam¹⁰ kevalaparipuṇṇam parisuddham brahmacariyam pakāseti. Ayam-pi bhikkhave tatiyo puggalo loke uppajjamāno uppajjati bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānam.¹¹ Ime kho bhikkhave tayo puggalā loke uppajjamānā uppajjanti bahujanahitāya bahujanasukhāya lokānukampāya, atthāya hitāya sukhāya devamanussānan-ti.¹²

Satthā hi loke paṭhamo mahesi
tass-anvayo sāvako bhāvitatto |

¹ bhagavā ti, D. E.

² sattham, M. P., the second time also Pa.

³ °byañj°, B. M. P. Pa.

⁴ sammād°, B. P. Pa.

⁵ yo, C.

⁶ °byañj° B. C. M. Pa.

⁷ punacaram, P. Pa.

⁸ sekkho, D. E.

⁹ °vatupap°, B. P.

¹⁰ °byañj°, B. C. M. P. Pa.

¹¹ °manussānan-ti, D. E.

¹² C. omits the last piece (Ime . . . °manussānan-ti), but wrongly adds : uppajjamāno uppajjati.

athāparo pātipado pi sekho¹
bahussuto silavatūpapanno² ||

Ete tayo devamanussasetthā³
pabhaṅkarā⁴ dhammam-udīrayantā⁵ |
apāvunaṇṭi⁶ amatassa dvāraṃ
yogaṃ pamocenti⁷ bahujanam⁸ te⁸ ||

Ye satthavāhena⁹ anuttarena
sudesitaṃ maggaṃ-anukkamanti¹⁰ |
idh-eva dukkhassa karonti antaṃ
ye appamattā sugatassa sāsane ti¹¹ || 5 ||

85. (Tik. IV. 6) A s u b h ā n u p a s s ī bhikkhave kāyasmiṃ viharatha, ānāpānasati¹² ca vo¹² ajjhattaṃ parimukhaṃ sūpatthitā¹³ hotu,¹⁴ sabbasaṃkhāresu aniccānupassino viharatha.¹⁵ Asubhānupassīnaṃ bhikkhave kāyasmiṃ viharataṃ¹⁶ yo subhāya dhātuyā rāgānusayo so pahiyati.¹⁷ Ānāpānasatiyā¹⁸ ajjhattaṃ parimukhaṃ sūpatthitāya¹⁹ ye

¹ sekkho, D. E.

² °upap°, B.

³ °manussā s°, B. D. E.

⁴ pabhaṅk°, B. M. P. Pa.

⁵ udīrayantā, M.; °iriyanto, D. E.; -udissayanto, C.; -unidissayanto, B.; -udidassanto, P.; udidaṃssanto, Pa.

⁶ apāvunaṇṭi by conjecture; apāmunanti, B.; apāpunentitī ugghāṇenti, A.; apāpurenti, M.; apāpuranti, C. D. E. P. Pa.

⁷ pamocenti, P. Pa.; pamocanti, C. D. E.; pamuccanti, B. M.

⁸ bahujanam te, Pa.; °janante, B.; °jjanante, M.; °jana te, D.; °janā te, C. E. (also P. ?).

⁹ satta°, C. D. E. P.

¹⁰ anuggamanti, M.

¹¹ ānāpānā s°, B.

¹² °sati caro, D. E.; °sati te, C.

¹³ su° all MSS.; supatthitā, B. C. P.

¹⁴ hotu ti, P. Pa.; hoti, C; hotha, M.; honti, B.

¹⁵ viharatha, P. Pa.; om. B. C. D. E.

¹⁶ viharatha, B.

¹⁷ pahīyyati, B. M. P. Pa.; pahīyyati, C.

¹⁸ ānāpānā s°, B.

¹⁹ su° all MSS.; supatthitāya, B. C. Pa.

bāhirā vitakkāsayā¹ vighātapakkhikā te na honti. Sabba-saṃkhāresu aniccānupassīnaṃ viharataṃ yā avijjā sā pahīyati,² yā vijjā sā uppajjati.

Asubhānupassī kāyasmim
ānāpāne³ patissato⁴ |
sabbasaṃkhārasamathaṃ
passaṃ ātāpī⁵ sabbadā ||

sa ve⁶ sammaddaso⁷ bhikkhu
yato tattha vimuccati |
abhiññāvosito santo
sa ve⁸ yogātigo⁹ muni-ti || 6 ||

86. (Tik. IV. 7) Dham mānudhammapaṭipannassa bhikkhuno ayam¹⁰-anudhammo hoti, veyyākaraṇāya¹¹ dhammānudhammapaṭipanno 'yan-ti,¹² bhāsamāno dhammaññeva bhāsati no adhammaṃ, vitakkayamāno vā¹³ dhamma-vitakkaññeva vitakketi no adhammavitakkaṃ, tad-ubhayaṃ abhinivajjetvā¹⁴ upekkhako¹⁵ viharati sato sampajāno ti.

¹ oāsiyā, B. C.; vitakkāvisayā, D. E.

² pahiyati, C.; pahiyati, B. M. P. Pa.

³ ānāpāna, D.; ānāpāna, E.

⁴ satisato, D. E.; satiyato, B. C.

⁵ oī all MSS. ⁶ ve, D. E. M.; ce, B. C. P. Pa.

⁷ sammadasso, M. P. Pa.; sampa°, B.; sammadaso, C.; samaddaso, D. E.

⁸ ve, D. E. M. P.; ce, B. C. Pa.

⁹ sa veyyagātigo, P.; sa ve yogātito, D. E.; sa ce yogāti (omitting go muniti), Pa.; ośaṅgātigo, B. M.; oḡā, C. *The last gāthā occurs also in sutt. 53 and sutt. 72.*

¹⁰ Om. P. Pa. ¹¹ o-karaṇassa, C.; o-karaṇiyam, P. Pa.

¹² dhammānudhammapaṭipanno 'yan-ti only M. and Aa., the other MSS. omit this. ¹³ pana, D. E. P. Pa.

¹⁴ abhinivajjetvā, B. M. P. Pa.; abhijjetvā, C.; atinivajjo°, D. E.; A. has abhinivattetvā, explaining it by . . . akatvā.

¹⁵ upekkhako, D. E.

Dhammārāmo dhammarato
dhammaṃ anuvicintayaṃ¹ |
dhammaṃ anussaraṃ bhikkhu
saddhammā na parihāyati² ||

Caraṃ³ vā yadi vā tittṭhaṃ
nisinno udavā sayamaṃ |
ajjhataṃ samayaṃ cittaṃ
santim-evādhigacchatiti || 7 ||

87. (Tik. IV. 8) Tayo-me bhikkhave akusalavitakkā⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññānakaraṇā paññānirodhikā⁵ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Katame tayo? Kāma vitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaraṇo paññānirodhiko⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vyāpāda vitakko⁶ bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaraṇo paññānirodhiko⁵ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Vihimsā vitakko bhikkhave andhakaraṇo acakkhukaraṇo aññānakaraṇo paññānirodhiko⁷ vighātapakkhiko anibbānasamvattaniko. Ime⁸ kho bhikkhave tayo akusalavitakkā⁴ andhakaraṇā acakkhukaraṇā aññānakaraṇā paññānirodhikā⁷ vighātapakkhikā anibbānasamvattanikā. Tayo-me bhikkhave kusala vitakkā⁹ anandhakaraṇā cakkhukaraṇā ñānakaraṇā paññāvuddhikā⁷ avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā. Katame tayo? Nekkhamma vitakko¹⁰ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaraṇo paññāvuddhiko⁵ avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avyāpāda vitakko⁶ bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaraṇo paññāvuddhiko avighātapakkhiko nibbānasamvattaniko. Avihimsā vitakko bhikkhave anandhakaraṇo cakkhukaraṇo ñānakaraṇo paññāvuddhiko⁵ avighātapak-

¹ °cintiyam, C.; cintaram, B. ² parihāyīti, D. E.

³ param, D. E.; the first half of this gāthā occurs also *sutt.* 110, *Ang.-Nik.*, *Cat.-Nip.* 11.

⁴ akusalā v°, D. E. P. Pa.

⁵ saññā°, C.

⁶ All MSS. have by°. ⁷ saññā°, B. C. ⁸ imā, P. Pa.

⁹ kusalā v°, D. E.

¹⁰ nikkh°, B. C.; nikkhama°, M.

khiko nibbānasamvattaniko. Ime kho bhikkhave tayo kusalavitakkā¹ anandhakaranā cakkhakaranā ñāṇakaranā paññāvuddhikā² avighātapakkhikā nibbānasamvattanikā ti.

Tayo vitakke³ kusale vitakkaye⁴
tayo pana akusale nirākare⁵ |
sa ve⁶ vitakkāni⁷ vicāritāni⁷
sameti vuṭṭhiva⁸ rajam⁸ samūhatam |
sa ve⁹ vitakkūpasamena¹⁰ cetasā
idheva so santipadam samajjhagā ti¹¹ || 8 ||

88. (Tik. IV. 9) Tayo-me bhikkhave antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā. Katame tayo? Lobho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Doso bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Moho bhikkhave antarā malo antarā amitto antarā sapatto antarā vadhako antarā paccatthiko. Ime kho bhikkhave tayo antarā malā antarā amittā antarā sapattā antarā vadhakā antarā paccatthikā ti.

Anatthajanano lobho
lobho cittappakopano¹² |
bhayam-antarato jātam
tam jano nāvabujjhati ||

¹ kusalā v°, D. E. ² saññā°, C. ³ vitakkaye, P.

⁴ vitakkaye, M. Aa.; vitakke, B. C. D. E. P. Pa.

⁵ niyākare, C.

⁶ ce, B. C. M.; om. Pa.

⁷ vicāritāni, M.; viharitāni, D. E.; vicārikāni, B. C. P. Pa.; C. adds tā; B. Pa. add tāni. *The form vitakkāni is in all MSS.; vitakka and vicāra, vitakkitaṃ and vicāritaṃ are combined in Brahmajālasutta, ed. Grimblot, p. 46 (cp. the Comm., P. T. S. 1886, p. 121).*

⁸ vuṭṭhiva, M.; vuṭṭhiva, D. E. P.; vuddhivirajam, B. C.; vuttivirajam, Pa.

⁹ ce, B. C. M.

¹⁰ vitakkup°, B. M. P. Pa.; vitakkāp°, D. E.; B. adds ca.

¹¹ sammajjagā ti, B.

¹² cittapa°, M.

Luddho attham na jānāti
 luddho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yam lobho sahate naram ||

Yo ca lobham pahantvāna²
 lobhaneyye na lubbhati |
 lobho pahiyate³ tamhā⁴
 udabindu⁵ va pokkharā ||

Anatthajanano doso
 doso cittappakopano⁶ |
 bhayam-antarato jātam
 tam jano nāvabujjhati ||

Duṭṭho attham na jānāti
 duṭṭho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yam doso sahate naram ||

Yo ca dosam pahantvāna²
 dosaneyye na dussati |
 doso pahiyate³ tamhā⁴
 tālapakkam⁷ va⁷ bandhanā ||

Anatthajanano moho
 moho⁸ cittappakopano¹ |
 bhayam-antarato jātam
 tam jano nāvabujjhati ||

Mūlho attham na jānāti
 mūlho dhammam na passati |
 andham¹ tamam¹ tadā hoti
 yam moho sahate naram ||

¹ andhatamam, B. M. P. ² pahatvānā, D. E. Aa.

³ pahiyate, B. C. M.

⁴ tamhā, D. E. Aa.; tasmā, B. C. M. P. Pa.

⁵ udakab°, B.

⁶ cittapa°, M.

⁷ tālapakkam va, M.; °pakkamiva the other MSS.

⁸ hoti, D. E.

Yo ca moham pahantvāna¹
 mohaneyye na muyhati |
 moham vihanti so sabbam
 ādicco v-udayaṃ² taman-ti³ || 9 ||

89. (Tik. IV. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁴ Tihi bhikkhave asaddhammehi abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁶ nerayiko kappattho atekiccho. Katamehi tihi? Pāpicchatāya bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁷ nerayiko kappattho atekiccho. Pāpamittatāya bhikkhave abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko⁸ nerayiko kappattho atekiccho. Sati⁹ kho pana uttarikaraṇiye¹⁰ oramattakena¹¹ visesādhigamena¹² ca antarā vo-sānam āpādi.¹³ Imehi¹⁴ kho bhikkhave tihi asaddhammehi abhibhūto pariyādinna⁵ Devadatto āpāyiko¹⁵ nerayiko kappattho atekiccho ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetam iti vuccati¹⁶:

Mā jātu koci lokasmim
 pāpiccho upapajjatha¹⁶ |
 tadaminā¹⁷ pi jānātha
 pāpicchānam yathā gati ||

¹ pahatvāna, D. E.

² vudaya, B. P. Pa.; vudhayaṃ, C.; udayaṃ, D. E.

³ gamanti, D. E.

⁴ Vuttam°, Etam-attham°, only in M.

⁵ B. and M. have always pariyadinna° in this sutta, the other MSS. have the one time nn, the other time nṇ.

⁶ apāy°, B. C. P. Pa.

⁷ apāy°, C. D. E. P. Pa.

⁸ apāy°, C. D. P. Pa.

⁹ sati, D. E. M; tihi, B. P. Pa; tihi, C.

¹⁰ uttarak°, D. E.; uttarikaraṇiyena, P. Pa.

¹¹ °mattake, D. E.

¹² °dhikamena, C.

¹³ āpādi, D. E. Aa.; āpāti, C.; āpajji, B.; āpajjati, M.

¹⁴ ime, B. C. M.

¹⁵ apāy°, C. D. Pa.

¹⁶ upapajjati, M.

¹⁷ tadāminā, B.

Pāṇḍito ti samaññāto ¹
 bhāvitatto ² ti sammato |
 jālaṃ ³ va yasaṃ aṭṭhā ⁴
 Devadatto ti me suttaṃ ||

So pamādam-anuciṇṇo ⁵
 āpajja ⁶ naṃ Tathāgataṃ |
 avicinirayaṃ patto ⁷
 catudvāraṃ bhayaṇakaṃ ||

Aduṭṭhassa hi yo ⁸ dubbhe ⁹
 pāpakammaṃ akubbato ¹⁰ |
 tam-eva pāpaṃ phusseti ¹¹
 duṭṭhacittaṃ anādaraṃ ||

Samuddaṃ ¹² visakumbhena ¹³
 yo maññeyya padūsitum |
 na so ¹⁴ tena padūseyya
 tasmā ¹⁵ hi udadhi ¹⁶ mahā ¹⁷ ||

Evam-etam ¹⁸ Tathāgataṃ
 yo vādena vihiṃsati ¹⁹ |

¹ samaññato, Pa.; sāmaññato, B.

² °attho, B. C.

³ jālaṃ, B. C.

⁴ aṭṭhā, M.; addhā, B. C. P. Pa. Aa. (*but explaining it by thito*); atthā, D. E.

⁵ pamādam, D. E. P. Pa.; pamādam, B. C.; anucinno, C.; pamāṇam-anuciṇṇo, M. Aa., *but A. mentions pamādam-anuyuñjito as another reading.*

⁶ āpajja, B. C. Aa; āsajja, M. P. Pa; ālajja, D. E.

⁷ yutto, C.

⁸ ro, C.

⁹ dubbhe, D. E. M. P. Pa.; dubbho, B. C.; dubbho (*sic*!) ti dusseyya, A.

¹⁰ akuppato, B. C.

¹¹ phusseti, C. (*for phasseti*); phuseti, P. Pa.; phussati, B.; phusati, D. E. M.

¹² samanta, B.; pasanna, C.

¹³ vīsa°, M.; visakujjhena, B.; vīsakujjhena, C.

¹⁴ yo, C.

¹⁵ bhesmā (*sic*!), D. E. M.

¹⁶ udadhi, C. D. E. M.; °i, B. P. Pa.

¹⁷ matā, B.

¹⁸ evameva, M.

¹⁹ vihiṃsati, C; vihisati, P.

sammaggatam¹ santacittam
vādo tamhi² na rūhati³ ||

Tādisam mittam kubbetha⁴
tañca⁵ seveyya paṇḍito |
yassa maggānugo⁶ bhikkhu
khayam dukkhassa pāpuṇe ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁷ || 10 ||

Catuttho vaggo.

Tassa uddānam⁸ :

Vitakka (80) sakkāra (81) sadda⁹ (82)
cavamāna¹⁰ (83) loke¹¹ (84) asubham¹² (85) |
dhamma (86) andhakāra (87) malam (88)
Devadattena¹³ (89) te¹⁴ dasā-ti¹⁴ ||

90.* (Tik. V. 1) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-ara-
hatā time sutam.¹⁵ Tayo-me bhikkhave a g g a p p a s ā d ā.¹⁶
Katame tayo? Yāvatā bhikkhave¹⁶ sattā apadā¹⁷ vā
dvipadā¹⁸ vā catuppadā¹⁹ vā bahuppadā²⁰ vā rūpino vā
arūpino vā saññino vā asaññino vā nevasaññināsaññino vā,
tathāgato tesam aggam-akkhāyati yad-²¹idam²¹ araham

¹ samagg°, B. C. M. P. Pa. ² tabbi, C. ³ vuhati, B.

⁴ kubbeti, C.; krubbetha, M. Pa.; kruppetha, B.;
krupetha, P. ⁵ tañce.

⁶ cānubho, B. ⁷ Ayam-pi° only in M.

⁸ U d d ā n a m . *There is no doubt about the catchwords ;
C. is least corrupt here ; the third line is in all MSS. alike.
I give only the lectio varia of the endings.*

⁹ saddha, D. E. ; santa, B. P. ; santam, C. ; om. Pa.

¹⁰ °nam, P. Pa. ; vacamālā, B. ¹¹ loko, B. D. E. Pa.

¹² asubha, B. D. E. M. P. ; asūrā, Pa. ¹³ Devadatto ti, B. M.

¹⁴ terasa, B.

¹⁵ Vuttam°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

¹⁶ agg° . . . bhikkh°, om. C. ¹⁷ apādā, P. Pa.

¹⁸ dip°, D. E. ¹⁹ catupadā, B. M. ; om. C.

²⁰ bahupadā, B. M. ²¹ Om. B. C. M. P. Pa.

* *The whole sutta occurs Aṅg.-Nik., Cat.-Nip. 34.*

sammāsambuddho. Ye bhikkhave buddhe pasannā agge¹ te¹ pasannā,¹ agge kho pana pasannānaṃ aggo vipāko hoti. Yāvatā bhikkhave dhammā saṃkhatā vā asaṃkhatā vā virāgo tesam aggam-akkhāyati, yad-idam madanimmaddano² pipāsavinayo ālayasamugghāto vaṭṭu-pacchedo taṇhakkhayo virāgo nirodho nibbānaṃ.³ Ye bhikkhave virāge dhamme pasannā agge te pasannā, agge kho pana⁴ pasannānaṃ aggo⁵ vipāko hoti. Yāvatā bhikkhave saṃghā vā gaṇā vā, tathāgatasāvakasaṃgho⁶ tesam aggam-akkhāyati, yad-idam cattāri⁷ purisayugāni⁸ attha purisapuggalā, esa bhagavato sāvakaasaṃgho āhuneyyo⁹ pāhuneyyo¹⁰ dakkhiṇeyyo añjalikaraṇīyo¹¹ anuttaraṃ puññakkhettaṃ¹² lokassa.¹³ Ye bhikkhave saṃghe pasannā agge te pasannā, agge kho pana¹⁴ pasannānaṃ¹⁴ aggo¹⁴ vipāko hoti. Ime kho bhikkhave tayo aggappasādā¹⁵ ti. Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati¹⁶:

Aggato¹⁷ ve pasannānaṃ
aggam dhammaṃ¹⁸ vijānataṃ |
agge buddhe pasannānaṃ
dakkhiṇeyye anuttare ||

agge dhamme pasannānaṃ
virāgūpasame sukhe |
agge saṃghe pasannānaṃ
puññakkhette anuttare ||

¹ Om. D. E.

² nimmadano, B. C. D. E. ; maddanimmaddano, P. Pa.

³ nibbāna-ti, B. M.

⁴ Om. C.

⁵ agge, C.

⁶ tathāgataassa sāvakaṃ saṃgho, B.

⁷ Om. B. C.

⁸ yugāni, B.

⁹ āhuṇ°, B. E. Pa.

¹⁰ pāhuṇ°, C. D. M. P.

¹¹ iyo, B. M. ; iyyo, P. Pa.

¹² puññakho, B.

¹³ lokassā ti, D. E.

¹⁴ Om. B.

¹⁵ aggapas°, B. C. M.

¹⁶ Etam-attham° only in M.

¹⁷ agge, C. In Pa. the first two gāthās are omitted.

¹⁸ aggadhammaṃ, B. P.

aggasmim dānaṃ dadatam
 aggam puññaṃ pavaddhati ¹ |
 aggam āyu ca vaṇṇo ca
 yaso kitti sukhaṃ balaṃ ² ||

Aggassa dātā medhāvī ³
 aggadhammasamāhito |
 devabhūto manusso vā
 aggappatto ⁴ pamodatīti ⁵ ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 1 ||

91. (Tik. V. 2) Antam-idam bhikkhave jīvikānaṃ ⁶
 yad 7-idam ⁷ piṇḍolyaṃ, abhīlāpāyaṃ ⁸ bhikkhave lokasmiṃ
 Piṇḍolo vicarasi pattapāṇīti. Tañca kho etaṃ bhikkhave
 kulaputtā upenti atthavasikā ⁹ atthavasam ⁹ paṭicca, neva
 rājābhinitā na corābhinitā na iṇattā ¹⁰ na bhayaṭṭhā ¹¹ na
 ājivikā ¹² pakatā. ¹³ Apica kho ¹⁴ otiṇṇamhā ¹⁵ jātiyā jarāya ¹⁶
 maraṇena sokehi paridevehi dukkhehi domanassehi
 upāyāsehi dukkhābhikiṇṇā ¹⁷ dukkhaparetā, appeva nāma
 imassa kevalassa dukkhakkhandhassa antakiriya ¹⁸ paññā-
 yethā ti. Evaṃ pabbajito cāyaṃ ¹⁹ bhikkhave kulaputto

¹ pavuddhati, B. ; pavaddati, M. ² phalaṃ, B.

³ °i, M. P. Pa. ; °i, B. C. D. E.

⁴ aggapatto, B. M. P. Pa. ⁵ Without iti, B. C. P.

⁶ jīvitam, C. ⁷ Om. C.

⁸ abhipāyaṃ, C. ; abhipāpāyaṃ, B. ; abhisāpāyaṃ, P.
 Pa. ; °sapāyaṃ, M. ; atisappāyaṃ, D. E.

⁹ attā°, C. ¹⁰ iṇattā, M. ; iṇaddhā, B. ; inaddā, C.

¹¹ bhayaṭṭhā, M. ; bhayatā, C.

¹² ājivikā, D. E. ; ājivika, B. M. P. Pa. ; ājivaka, C.

¹³ vakatā, D. E. ; paṇatā, B.

¹⁴ kho pana, C.

¹⁵ otiṇṇamhā ca, D. E. ¹⁶ jarāmar°, B. C.

¹⁷ dukkhātiṇṇā, C. Pa. ; dukkhotiṇṇā, B. M. P.

¹⁸ °kiriya, B. C. ¹⁹ vāyaṃ, D. E.

so¹ ca¹ hoti abhiññhālū² kāmesu³ tibbasārāgo⁴
 vyāpannacitto⁴ paduṭṭhamanasañkappo mutṭhassati⁵
 asampajāno asamāhito vibbhantacitto pākatindriyo. Sey-
 yathā pi bhikkhave chavālātaṃ ubhato padittaṃ majjhe
 gūthagataṃ⁶ neva gāme kaṭṭhattham⁷ pharati⁸ na
 araññe, tathūpamāhaṃ bhikkhave imaṃ puggalaṃ vadāmi,
 gihibhogā⁹ ca parihīno sāmāññatthañca na paripūretiti.

Gihibhogā ca parihīno
 sāmāññatthañca dubbhago¹⁰ |
 paridhammamāno¹¹ pakireti¹²
 chavālātaṃ va¹³ nassati ||

Seyyo ayogulo¹⁴ bhutto
 tatto aggisikhūpamo |
 yañce bhuñjeyya dussilo
 ratṭhapinḍaṃ asaññato ti || 2 ||

92. (Tik. V. 3) Saṅghāṭikaṇṇe¹⁵ ce¹⁵ pi bhik-

¹ so ca om. B. C. M. P. Pa.

² olū, E.; olu, B. M. P. Pa.; D. and C. have a letter which looks like ph, with the small curved line as in tṭha or ñca.

³ kāmesu ca, P. Pa.

⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E.; see the next sutta. All MSS. except D. E. have by°. ⁵ mutṭhasati, M.

⁶ gūdha°, B.; gudha°, P. Pa. ⁷ kaṇṭhattham, C.

⁸ parati, C. P. ⁹ gihi°, C. E.; gihi°, B.

¹⁰ dubbhago, Aa.; dubhavo, B.; dubhato, D. E. (with ū, E.); dubhagata, P.; duggato, M.; duggati, Pa.; °tim, C.

¹¹ paridhamm°, D. E. M. P. Pa.; paritamamāno ti vinayamāno, A.; parittam°, B.; pariccamm°, C.

¹² pakio°, C. M.; parikio°, B.

¹³ va, M.; ca, C. D. E.; °lātāñca, B; P. is corrupt here, and Pa. omits the two words.

¹⁴ °gulo, C. D. E.; guḷo, P.; guḷho, B. M. Pa.—The second gāthā occurs also in sutta 48.

¹⁵ ce om. D. E.; saṅghāṭikaṇṇaṇce, C.

khavē bhikkhu¹ gahetvā pitthito² anubandho assa pāde
pādaṃ nikkhipanto so ca hoti abhiññhālū³ kāmesu tibba-
sārāgo⁴ vyāpannacitto⁴ paduṭṭhamanasamkappo mutṭhas-
sati asampajāno asamāhito vibbhantacitto pakatindriyo,
atha kho so ārakā va⁵ mayhaṃ ahañca tassa. Taṃ kissa
hetu? Dhammaṃ hi so bhikkhave bhikkhu na passati
dhammaṃ apassanto⁶ na⁷ maṃ⁷ passati. Yojanasate ce
pi so⁸ bhikkhave bhikkhu vihareyya, so ca hoti anabhi-
ññhālū⁹ kāmesu na tibbasārāgo¹⁰ avyāpannacitto¹⁰ appa-
duṭṭhamanasamkappo¹¹ upaṭṭhitasati sampajāno samāhito
ekaggacitto samvutindriyo,¹² atha kho so santike va may-
haṃ ahañca¹³ tassa.¹³ Taṃ¹⁴ kissa hetu? Dhammaṃ hi
so bhikkhave bhikkhu passati, dhammaṃ passanto maṃ
passatīti.

Anubandho pi ce assa
mahiccho¹⁵ va¹⁶ vighātavā |
ejānugo¹⁷ anejassa
nibbutassa anibbuto |
giddho¹⁸ so vitagedhassa
passa yāvañca ārakā¹⁹ ||

Yo²⁰ ca dhammam-abhiññāya
dhammam-aññāya paṇḍito |

¹ bhikkhuno, B.

² pitthito pitthito, C.; cp. *Brahmajālas.*, ed. Grimblot, p. 2.

³ olu, B. D. P. Pa.; C. has here the same letter as in *sutt.* 91.

⁴ tippa°, B. P. Pa.; tibbarāgo, C. D. E. All MSS. have
by°. (See *sutt.* 91.) ⁵ ca, B. ⁶ na pass°, B.

⁷ maṃ na, D. E. Pa. ⁸ me, D. E. P. Pa.

⁹ olū, E.; olu, the other MSS.

¹⁰ tippa°, B. C. P. Pa. All MSS. except D. E. have by°.

¹¹ apadu°, B. C. M. ¹² samvutindriyacitto, B. C.

¹³ ahañcassa, M.; ahañca, B. ¹⁴ Om. B.

¹⁵ mahijho, C. ¹⁶ ca, B. D. E. M.

¹⁷ ojanugo, D. E.; ejādāso, M.; ejāsā, B. ¹⁸ yiddho, C.

¹⁹ Pa. has here the last pāda of the third gāthā, omitting all
between. ²⁰ so, C. M.

rahado va nivāto ca ¹
anejo ² vupasammatti ||

Anejo so anejassa
nibbutassa ca nibbuto ³ |
agiddho ⁴ vītagedhassa
passa yāvañca santike ti || 3 ||

93. (Tik. V. 4) Tayo-me bhikkhave aggī.⁵ Katame tayo? Rāgaggi, dosaggi, mohaggi. Ime kho bhikkhave tayo aggiti.

Rāgaggi ⁶ dahati ⁶ macce ⁷
ratte ⁸ kāmesu mucchite |
dosaggi pana vyāpanne ⁹
nare pāṇātipātino ¹⁰ ||

mohaggi pana sammūlhe ¹¹
ariyadhamme akovide ¹² |
ete aggī ⁵ ajānantā ¹³
sakkāyābhiratā pajā ||

Te vaddhayanti ¹⁴ nirayaṃ
tiracchānañca yoniyo ¹⁵ |

¹ rahado upanivāto va, P.; dahado upanivāto ca, B. C.; dahado vupanivāto, M. (*without* va or ca); rahado ca nivāto ca, D. E.; *the explanation in A. is: nivātatthāne rahado viya.* ² anejā, B. C.

³ nibbo sa nibbo, M.; nibbutassa anibbuto, B. C. P.

⁴ agiddho so, B. M.; aviddho so, C. P.

⁵ aggī, M.; *the other MSS. have* oī.

⁶ rāgakkhi dhahati, C. ⁷ macco, B. C. ⁸ ratto, B. C.

⁹ *All MSS. except D. E. have* byo; byāpanno, B. C.

¹⁰ °pātine, C.; °pātane, B.; °pātike, P. Pa.

¹¹ sammūlhe, M. Pa.; sammūlho, D. E.; sam°, C. P. (u); samulho, B.

¹² akovido, C. D. E.; °vidhe, P.; °vidho, B.

¹³ ajānanto, P. Pa.

¹⁴ vaddayanti, M.; vadāyanti (?), Pa.; vappayanti, P.; vadāyanti, C. ¹⁵ yoniyā, P. Pa.; yoniso, C.

asuraṃ pettivisayañca ¹
amuttā mārabandhanā ² ||

Ye ca ³ rattim divā yuttā
sammāsambuddhasāsane |
te nibbāpenti rāgaggiṃ ⁴
niccaṃ asubhasaññino ||

dosaggiṃ ⁵ pana mettāya
nibbāpenti naruttamā |
mohaggiṃ ⁴ pana paññāya ⁶
yāyaṃ ⁷ nibbedhagāmini ⁸ ||

Te nibbāpetvā nipakā
rattindivam-atanditā ⁹ |
asesaṃ parinibbanti
asesaṃ dukkham-accagaṃ ¹⁰ ||

Ariyaddasā ¹¹ vedaguno ¹²
sammad-aññāya paṇḍitā |
jātikkhayaṃ ¹³-abhiññāya
nāgacchanti punabbhavan-ti || 4 ||

94. (Tik. V. 5) Tathā ¹⁴ tathā ¹⁴ bhikkhave bhikkhu upa-

¹ asuraṃ (*for* asuranikāyaṃ ?), D. E. M. P.; asure, B. Pa.; asura°, C.; pitti°, B. C. M. P. Pa.; °visayaṃ, *without* ca, M. ² māna°, B. ³ Om. C.

⁴ °im, M; *all other MSS.* °i.

⁵ °im, M.; °am, D. E.; *the other MSS.* °i.

⁶ saññāya, C. ⁷ Om. D. E. ⁸ °gāminam, M.

⁹ rattim divā atatantitā, B.

¹⁰ accagaṃ, M.; accagū, C.; ajjagū, B.; ajjhagā, D. E. P.; añcagā, Pa.

¹¹ ariyaddasā, M. P.; ariyadusā, D. E.; ariyaddhaso, B. C.; ariyassa, Pa.; *also the MS. of A. (ariyatthasā ti Aa.) is corrupt here; see* *sutt. 95, where the same gāthā reoccurs.* ¹² °guno, D. E. P.; gunā, B.; guṇā, C.

¹³ °m, M.; *the other MSS.* °m.

¹⁴ tathāgatā, C.

parikkheyya,¹ yathā yathā² upaparikkhato³ bahiddhā
cassa⁴ viññāṇaṃ avikkhittam⁵ hoti avisatam⁶ ajjhattam
asaññhitam⁷ anupādāya⁸ aparitassato āyatim⁹ jātijarāma-
raṇadukkhasamudayasambhavo na hotīti.

Sattasaṅgapahīnassa¹⁰
netticchinnassa bhikkhuno |
vikkhīno¹¹ jātiśamsāro
natthi tassa punabbhavo ti || 5 ||

95. (Tik. V. 6) Tisso imā bhikkhave kāmupapattiyo.¹²
Katamā tisso ? Paccupaṭṭhitakāmā¹³ nimmānaratino para-
nimmitavasavattino.¹⁴ Imā kho bhikkhave tisso¹⁵ kāmupa-
pattiyo¹² ti.

Paccupaṭṭhitakāmā ca
ye devā vasavattino |
nimmānaratino devā
ye caññe kāmabhogino ||

itthabhāvaññathābhāvaṃ¹⁶
kāmabhogesu paṇḍito¹⁷ |
sabbe pariccaje¹⁸ kāme
ye¹⁹ dippā ye ca mānusa ||

¹ uparuparikkheyya, B. ; upaparikkheyyam, P. Pa.

² yathā yathāyaṃ, D. E. ; yathā yathassupaparikkhato,
P. Pa. ³ okkhito, C. ; okkhitto, B.

⁴ passa, D. E.

⁵ vikkho, C.

⁶ avisatam, B. ; oḍam, C.

⁷ asaññhitā, D. E. ; asaṇḍitam, P.

⁸ anuppā°, C.

⁹ āyatim, M. ; all other MSS. o.

¹⁰ tatthasaṅga°, C.

¹¹ vikkhano, C.

¹² kāmup°, E.

¹³ okāmo, B. C.

¹⁴ parinimmitavassa°, B.

¹⁵ Om. B. C.

¹⁶ itthibhā°, C. ; na ittha°, B.

¹⁷ saññhitā, D. E.

¹⁸ pariccaje, B. ; paribbaje, P.

¹⁹ ye ca dippā, P. Pa. ; te nibbā, C.

Piyarūpasātagadhitam¹
 chetvā sotam² duraccayam² |
 asesam parinibbanti
 asesam dukkham-accagam³ ||

Ariyaddasā⁴ vedaguno⁵
 sammad-aññāya paṇḍitā |
 jātikkhayam⁶-abhiññāya
 nāgacchanti punabbhavan-ti || 6 ||

96. (Tik. V. 7) Kāmayogayutto⁷ bhikkhave bhavayogayutto āgāmī⁸ hoti āgantā⁹ itthattam¹⁰ ; kāmayogavisaññutto¹¹ bhikkhave bhavayogayutto¹² anāgāmī¹³ hoti anāgantā¹⁴ itthattam¹⁰ ; kāmayogavisaññutto bhikkhave bhavayogavisaññutto¹⁵ arahā¹⁶ hoti khīṇāsavo ti.

Kāmayogena saññuttā¹⁷
 bhavayogena cūbhayam |

¹ °sātagadhitam, B. M. ; cp. *Udāna* II. 7: piyarūpa-sātagadhitā ve devakāyā puthumanusā ca ; °sātarādhitam, C. ; °sātarāmitam, B. ; °sātarūpagadhitam, D. E. P. Pa., also Aa., cp. *sutt.* 109. ² hetam duccarayam, C.

³ ajjagum, B. ; ajjhagū, D. E. ; cp. *sutt.* 93.

⁴ ariyaddasā, B. D. E. M. P. Pa. ; ariyantasā, C. ; cp. *sutt.* 93, where the same gāthā occurs.

⁵ °guno, C. E. ; °gunā, B.

⁶ °m, M. ; the other MSS. °m. ⁷ kāmarāgayutto, B.

⁸ āgāmī, M. ; anāgāmī, B. C. D. E. ; adho āgāmī, P. ; adhobhāgāmī, Pa.

⁹ āgantā, only M. ; the other MSS. āgantvā, also A. (though explaining it by āgamanadhammo).

¹⁰ itthattham, C. P.

¹¹ °yogasaññutto, C. ¹² °yogavisaṃyutto, B. C. P. Pa.

¹³ °ī, only M. ; the other MSS. °i.

¹⁴ anāgantā, only M. ; anāgatā, B. ; the other MSS. °antvā. ¹⁵ bhavarāga°, B. ; bhagavayoga°, P.

¹⁶ araha, C. ; araham, D. E. P. Pa.

¹⁷ Cp. *Aṅg.-Nik.*, *Cat.-Nip.* 10, 3.

sattā¹ gacchanti saṃsāraṃ
jātimaraṇaḡāmino² ||

Ye ca kāme pahantvāna³
appattā āsavakkhayaṃ⁴ |
bhavayogena saññuttā⁵
anāḡāmiti vuccare ||

Ye ca kho chinnaṃsaṃsayā⁶
khīṇaṃānapunabbhavā |
te ve⁷ pāraḡatā⁸ loke
ye pattā⁹ āsavakkhayaṃ-ti || 7 ||

Tatiya bhāṇavāraṃ.

97. (Tik. V. 8) Kalyāṇasīlo bhikkhave bhikkhu kalyāṇa-dhammo kalyāṇapaṇṇo imasmiṃ dhammavinaye kevalī¹⁰ vusitavā uttamapuriso ti vuccati. Kathaṇca bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti? Idha bhikkhave bhikkhu sīlavā hoti pātimokkhasaṃvarasaṃvuto viharati, ācāragocarasampanno anumattesu¹¹ vajjesu bhayadassāvī samādāya sikkhati sikkhāpadesu, evaṃ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇasīlo hoti. Iti kalyāṇasīlo. Kalyāṇadhammo ca katham hoti? Idha bhikkhave bhikkhu sattannaṃ¹² bodhipakkhikaṇaṃ dhammaṇaṃ bhāvanānuyogam-anuyutto viharati, evaṃ kho bhikkhave bhikkhu kalyāṇadhammo hoti. Iti kalyāṇasīlo kalyāṇadhammo. Kalyāṇapaṇṇo ca katham

¹ satthā, B. P.

² All MSS. but M. add ti; °gāmino ti, B. P. Pa.; °gāminanti, C. D. E. ³ pahantāna, B. P.; pahatvāna, D. E.

⁴ °kkhayanti, B. C. ⁵ All MSS. saṃyo.

⁶ chinnaṃsaṃsayā, C. M. Aa.; bhinna°, B.; tinnasaṃsāraṃ, D. E.; khīṇasaṃsārā, P., °ro, Pa.

⁷ vo, P.; va, C. D.; ce, B.

⁸ pāyaḡ°, P.; pāraḡatā, D. E.

⁹ sattā, B. C.; bhattā, Pa. ¹⁰ kevalaṃ, B. C.

¹¹ anuppattesu, C.

¹² sattannaṃ, M. Aa., cp. sutt. 82; the other MSS. have satatanaṃ.

hoti ? Idha bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ
cetovimuttiṃ ¹ paññāvimuttiṃ ² diṭṭhe va dhamme sayaṃ
abhiññāya ³ sacchikatvā upasampajja viharati, evaṃ kho
bhikkhave bhikkhu kalyāṇapañño hoti. Iti kalyāṇasilo
kalyāṇadhammo kalyāṇapañño imasmim ⁴ dhammavinaye ⁵
kevali ⁶ vusitavā uttamapuriso ti vuccatīti.⁷

Yassa kāyena vācāya
manasā natthi dukkaṭaṃ |
taṃ ve ⁸ kalyāṇasilo ti
āhu bhikkhu ⁹ hirimataṃ ¹⁰ ||

Yassa dhammā subhāvitā ¹¹
pattasambodhigāmino ¹² |
taṃ ve ¹³ kalyāṇadhammo ti
āhu bhikkhu ¹⁴ anussadaṃ ¹⁵ ||

Yo dukkhassa pajānāti
idheva ¹⁶ khayam-attano |
taṃ ve ¹⁷ kalyāṇapañño ¹⁸ ti
āhu bhikkhu ¹⁹ anāsavaṃ ||

Tehi dhammehi sampannaṃ
anīghaṃ chinnaṃsayamaṃ |
asitaṃ ²⁰ sabbalokassa
āhu sabbappahāyinaṃ ²¹ ti || 8 ||

¹ vimutti, B. C. P. Pa.

² abhiññā, B. Pa. M. ; *cp. sutt.* 99, and *Puggalapañ-*
ñatti, III. 1, where the same sentence occurs.

³ Om. D. E.

⁴ kevalaṃ, B. C.

⁵ vuccati, C. ; °puriso hotīti vuccati, B.

⁶ ce, B.

⁷ bhikkhu, B. C. P. Pa. M.

⁸ hirimataṃ, D. E. ; hirimatan-ti hirimantaṃ hirisam-
pannaṃ, A. ; hirimanaṃ, B. C. P. Pa. M.

⁹ sabh°, D. E.

¹⁰ °sambodha°, C. M. ; pattaṃsambodhi°, P. Pa. ; sattaṃ-
sambodha°, B.

¹¹ anussataṃ, D. E. ; anussamaṃ, B. C.

¹² idhevā, B.

¹³ °dhammo, C. P. Pa.

¹⁴ ahitaṃ, C. ; appitaṃ, B.

¹⁵ sabbapah°, B. C. M.

98 (Tik. V. 9) * Dve-māni ¹ bhikkhave dānāni āmisadānañca ² dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam dānaṃ yad-idam dhammadānam. Dve-me bhikkhave samvibhāgā āmisasamvibhāgo ³ ca dhammasamvibhāgo ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam samvibhāgānam yad-idam dhammasamvibhāgo. Dve-me bhikkhave anuggahā āmisānuggaho ⁴ ca dhammānuggaho ca, etad-aggam bhikkhave imesaṃ dvinnam anuggahānam yad-idam dhammānuggaho ti.

Yam-āhu dānam paramam anuttaram
yam samvibhāgam bhagavā avaṇṇayi |
aggamhi ⁵ khetamhi ⁵ pasannacitto
viññū pajānam ko na yajetha ⁶ kāle ||

Ye ceva bhāsanti suṇanti cūbhayaṃ
pasannacittā sugatassa ⁷ sāsane |
tesam so attho paramo visujjhati
ye appamattā sugatassa ⁷ sāsane ti || 9 ||

99 (Tik. V. 10) Vuttam hetam bhagavatā vuttam-arahatā ti me sutam.⁸ Dhammena⁹ ham bhikkhave tevijjam brāhmaṇam ⁹ paññāpemi, nāñnam ¹⁰ lapitalāpanamattena. Kathaṇcāham ¹¹ bhikkhave dhammena tevijjam brāhmaṇam paññāpemi nāñnam ¹² lapitalāpanamattena?—Idha bhikkhave bhikkhu anekavihitam pubbenivāsam anussarati,

¹ imāni, B. C. M.

² āmissa°, B. D. E.; ca, om. D. E. ³ āmissam°, P.

⁴ āmisa anu°, D. E.; āmissanu°, M.; āmissānu°, B.

⁵ aggadakkhiṇakhetamhi, B. ⁶ yajeya, P.

⁷ sugg°, P. Pa.

⁸ Vuttam°, Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁹ B. P. Pa. have always brahm°, but M. brāhm°.

¹⁰ naññam, M.; na aññam, B. C. P. Pa.

¹¹ Kathaṇca, M.

¹² naññam, M.; na aññam, C. P. Pa.; anaññam, B.

* Cp. sutta 100, and Aṅguttara Nikāya II. xiii.

seyyathidam ekam-pi jātim¹ dve pi jātiyo tisso pi jātiyo catasso pi jātiyo pañca² pi³ jātiyo² dasa³ pi³ jātiyo viṣam-pi⁴ jātiyo tiṃsam-pi⁵ jātiyo cattālisam-pi jātiyo paññāsam-pi jātiyo, jātisatam-pi jātisahassam-pi jātisatasahassam-pi, aneke pi samvattakappe aneke pi vivattakappe aneke pi samvattavivattakappe amutrāsīm⁶ evam-nāmo⁷ evamgotto evamvaṇṇo evamāhāro evamsukhadukkhapaṭisamvedī⁸ evamāyupariyanto, so tato cuto amutra udapādim,⁹ tatrāpāsīm¹⁰ evamnāmo evamgotto evamvaṇṇo evamāhāro evamsukhadukkhapaṭisamvedī¹¹ evamāyupariyanto, so tato cuto idhūpapanno ti. Iti sākāraṃ sauddesaṃ anekavihitam pubbenivāsaṃ anussarati. Ayamassa paṭhamā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamatassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca param bhikkhave bhikkhu dibbena cakkhunā visuddhena atikantamānusakena¹² satte passati cavamāne uppajjamāne hīne paṇite suvaṇṇe dubbaṇṇe sugate duggate, yathākammūpage satte pajānāti. Ime vata¹³ bhonto sattā kāyaduccaritena samannāgatā vacīduccaritena¹⁴ samannāgatā¹⁴ manoduccaritena¹⁵ samannāgatā,¹⁵ ariyānaṃ upavādakā micchādītthikā micchādītthikammasamādānā, te kāyassa bhedā param-maraṇā apāyaṃ duggatiṃ vinipātaṃ nirayaṃ upapannā. Ime vā pana bhonto sattā kāyasucaritena samannāgatā vacīsucaritena¹⁶ samannāgatā¹⁶ manosucari-

¹ jāti, C. P. Pa. ² Om. C. D. E. P. Pa. ³ dasampi, B. C. P. Pa.

⁴ viṣampi, C. ; visampi, B. ; viṣampi, P. Pa. ; viṣatimpi, D. E. ; viṃsampi, M.

⁵ tisampi, B.

⁶ amutrāsīm, C. M. ; °si, B. D. E. P. Pa.

⁷ Om. D. E.

⁸ °vedi, B. C. P. Pa.

⁹ udapādim, M. ; °di, B. C. P. Pa. ; uppādi, D. E.

¹⁰ tatrāpāsan-ti, Aa. ; °āsi, without m, all other MSS. ; tatrāsāpi, D. E. ; tatrāsi, C.

¹¹ °vedi, B. C.

¹² °mānussakena, B. M. P. Pa.

¹³ ca pana, B. C.

¹⁴ Intentionally omitted in all MSS. See *sutt.* 70, 71.

¹⁵ ducc° sam°, intentionally omitted in D. E.

¹⁶ Not omitted in D. E. See *sutt.* 70, 71.

tena samannāgatā ariyānaṃ anupavādakā sammāditthikā sammāditthikammasamādānā, te kāyassa bhedaṃ param-maraṇā sugatim saggaṃ lokaṃ upapannā ti. Iti dibbena cakkhunā visuddhena atikkantamānusakena ¹ —pe— yathā-kammūpage satte pajānāti. Ayam-assa dutiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato.—Puna ca paraṃ bhikkhave bhikkhu āsavānaṃ khayā anāsavaṃ cetovimuttim ² paññāvimuttim ² ditthe va dhamme sayam abhiññāya ³ sacchikatvā upasampajja viharati. Ayam-assa tatiyā vijjā adhigatā hoti, avijjā vihatā vijjā uppannā, tamo vihato āloko uppanno, yathā taṃ appamattassa ātāpino pahitattassa viharato. Evaṃ kho ahaṃ bhikkhave dhammena tevijjaṃ brāhmaṇaṃ paññāpemi nāññaṃ ⁴ lapitalāpanamattenā-ti.—Etam-atthaṃ bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati ⁵ :

[Pubbenivāsaṃ yo vedi
saggāpāyaṇca brāhmaṇaṃ |
paññāpemi na ca aññaṃ
lapitalāpanamattena ||] ⁶

Pubbenivāsaṃ yo vedi ⁷
saggāpāyaṇca passati ⁸ |
atha ⁹ jātikkhayaṃ ¹⁰ patto
abhiññāvosito ¹¹ muni||

¹ °mānussakena, B. M. P. Pa.

² °vimuttim, M.; without m, B. C. D. E. P. Pa.; see the same passage in *sutt.* 97. ³ abhiññā, B. C. M.

⁴ na aññaṃ, C. M.; anaññaṃ, B.

⁵ Etam° only in M.

⁶ This gāthā only in B. and C.; it is a later addition.

⁷ vedi, for *Skr.* veda? A. explains it by jānāti, but Childers takes it *Dhp.* gāth. 423, where the same gāthā occurs, as the *adj.* vedi; cp. also *Aṅguttara Nikāya* III., 58, 6 and 59, 4.

⁸ passato, C.

⁹ atho, D. E.

¹⁰ jātikkhayaṃ, B.

¹¹ abhiññādesito, C.



etāhi tihi vijjāhi
 tevijjo hoti brāhmaṇo |
 tam-ahaṃ ¹ vadāmi tevijjam
 naññaṃ ² lapitalāpanan-ti || 10 ||

Ayam-pi³ attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti⁴ || 10 ||

||Pañcama vaggo||

Tass-uddānaṃ ⁵ :

Pasāda⁶ (90) jīvita⁷ (91) sañghāti⁸ (92)
 aggi (93) upaparikkhayā (94) |
 upapatti (95) kāma (96) kalyāṇaṃ (97)
 dānaṃ (98) dhammena (99) te dasā-ti||

||Tikanipātaṃ⁹ niṭṭhitam||

100. (Cat. 1) Vuttaṃ hetam bhagavatā vuttam-ara-
 hatā ti me sutam.¹⁰ Aham-asmi¹¹ bhikkhave¹² brāhmaṇo¹³
 yācayogo sadā payatapāṇi antimadehadhāro¹⁴ anuttaro
 bhisakko sallakatto. Tassa me tumhe puttā orasā¹⁵
 mukhato jātā dhammajā dhammanimmitā¹⁶ dhammadāyādā
 no āmisadāyādā.¹⁷ Dve-māni bhikkhave dānāni āmisa-

¹ tasmāhaṃ, P. Pa.

² naññaṃ, M. ; na aññaṃ, B. C. P. Pa.

³ M. om. pi.

⁴ Ayam^o only in M.

⁵ Tassudānaṃ, M. ; the other MSS. vaggassa uddānaṃ
 (with one d, P. Pa.)

⁶ pās^o, B. C. D. E.

⁷ vijita, B. ; jivita, D. ; jivikā, E.

⁸ oti, B. C.

⁹ Tikka^o, B. M. P. Pa.

¹⁰ Vuttaṃ^o, Etam-attham^o, Ayam-pi^o, only in M. For
 the contents of this sutta cp. sutt. 98.

¹¹ asmiṃ, C. D. E.

¹² bhikkhave bhikkhu, B. C. P. Pa.

¹³ brahm^o, B. P. Pa.

¹⁴ dhāro, B. M. ; the other MSS. dhāro.

¹⁵ orasa, D. E. ; B. repeats puttā after orasā ; for the whole
 passage cp. Assalāyanasutta, ed. Pischel, p. 9.

¹⁶ nimittā, D. E. Pa.

¹⁷ āmissa^o, P. Pa.

dānañca ¹ dhammadānañca, etad-aggam bhikkhave ime-
sam ² dvinnam dānañam yad-idam dhammadānam. Dve-
me ³ bhikkhave samvibhāgā, āmisasamvibhāgo ⁴ ca ² dham-
masamvibhāgo ⁵ ca, etad-aggam bhikkhave imesam
dvinnam samvibhāgānam yad-idam dhammasamvibhāgo.
Dve-me bhikkhave anuggahā, āmisānuggaho ⁶ ca dhammā-
nuggaho ca, etad-aggam bhikkhave imesam dvinnam
anuggahānam yad-idam dhammānuggaho. Dve-me bhik-
khavē yāgā, āmisayāgo ⁵ ca dhammayāgo ca, etad-aggam
bhikkhave imesam dvinnam yāgānam yad-idam dhammayāgo-
ti. Etam-attham bhagavā āvoce, tatthetam iti vuccati : ⁷

Yo dhammayāgam ayajī ⁸ amaccharī ⁹

tathāgato sabbabhūtānukampī ¹⁰ |

tam tādisaṃ devamanussasettham ¹¹

sattā ¹² namassanti bhavassa pāragun-ti ¹³ ||

Ayam--pi ¹⁴ attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti ⁷ || 1 ||

101. (Cat. 2) * Cattāri-māni bhikkhave appāni ceva-
sulabhāni ca ¹⁵ tāni ¹⁵ ca ¹⁵ anavajjāni. Katamāni cattāri ?
Pamsukūlam bhikkhave cīvarānam ¹⁶ appaṇca sulabhañca
tañca anavajjam. Piṇḍiyālopo bhikkhave bhojanānam ¹⁷ ap-
paṇca sulabhañca tañca anavajjam. Rukkhamūlam bhik-

¹ āmissa°, B. P. Pa.

² Om. D. E.

³ Ime dve me, C.

⁴ āmissa°, B.

⁵ Om. C.

⁶ āmissanu°, B. ; āmissa anu°, Pa.

⁷ Etam-attham°, Ayam-pi°, only in M.

⁸ ayajī, M. E. ; ayajī, D. Pa. ; asajī, P. ; assajī, C. ;
assajī, B.

⁹ oi, B. P. Pa.

¹⁰ sabbasattānukampīti, Aa. ; M. has the || after °kampī,
but in the other MSS. °kampitam is written together, in B.
with || after tam, in C. even °kampinam.

¹¹ °manussānam settham, B. C.

¹² sakkā, C.

¹³ °guti, B. C. P. ; °gūti, Pa.

¹⁴ M. om. pi.

¹⁵ gatāni ca, P. ; tāni ca, Pa. ; tāni cattāri, C.

¹⁶ cīvaram, D. E.

¹⁷ bhojanam, D. E.

* The whole sutta occurs Aṅguttara Nik. Cat. 27.

khavē senāsanānaṃ ¹ appaṇca sulabhaṇca taṇca anavajjaṃ.
 Pūtimuttaṃ bhikkhave bhesajjānaṃ ² appaṇca sulabhaṇca
 taṇca anavajjaṃ.³ Imāni kho bhikkhave cattāri appāni
 ceva sulabhāni ca ⁴ tāni ⁵ ca ⁵ anavajjāni. Yato kho
 bhikkhave bhikkhu ⁶ appena ca tuṭṭho hoti sulabhena ca,⁶
 imassāhaṃ ⁷ aññataraṃ sāmāññaṅgan-ti vadāmi.

Anavajjena tuṭṭhassa
 appena sulabhena ca |
 na senāsanam-ārabbha
 cīvaram pānabhojanam |
 vighāto hoti cittassa
 disā na-paṭihaññati⁸ ||

Ye cassa dhammā akkhātā
 sāmāññassānulomikā |
 adhiggaḥitā ⁹ tuṭṭhassa
 appamattassa bhikkhuno¹⁰ ti || 2 ||

102. (Cat. 3) Jānato-haṃ ¹¹ bhikkhave passato
 āsavānaṃ khayam vadāmi, no ajānato apassato.¹² Kiṇca ¹³
 bhikkhave jānato kiṃ ¹⁴ passato āsavānaṃ khayō hoti? ¹⁵
 Idam dukkhan-ti bhikkhave jānato passato āsavānaṃ

¹ senāsanam, D. E. M. P. Pa.

² bhesajjam, D. E.

³ anavajjānaṃ, C.

⁴ Om. D. E.

⁵ Om. B.

⁶ bhikkhu tuṭṭho hoti appena ceva sulabhena ca anavajjena, D. E. ⁷ tassāhaṃ, D. E. ; idamassāhaṃ, P. Pa.

⁸ na paṭi°, M. P. ; nappati°, B. C. D. E. ; na patti°, Pa. ;
 °haññasi, B.

⁹ °itā, B. M.

¹⁰ bhikkhuno, C. D. E. and A. ; the Burmese MSS. have sikkhato. In Pa, the scribe omitted nearly the whole of the gāthās, from the first tuṭṭhassa down to the second, but inserted the omitted piece after Jānato ahaṃ bhikkhave in the next sutta.

¹¹ ahaṃ, B. Pa.

¹² no apass°, D. E. Pa.

¹³ kiñci, B. C. D. E.

¹⁴ kiṃ, M. P. ; ki, B. ; kiñci, D. E. ; om. C. Pa.

¹⁵ khayō ti, Pa.

khayo¹ hoti,¹ ayaṃ dukkhasamudayo ti bhikkhave jānato
passato āsavānaṃ khayō hoti, ayaṃ dukkhanirodho ti
bhikkhave jānato passato āsavānaṃ khayō hoti, ayaṃ
dukkhanirodhagāminī² paṭipadā³ ti⁴ bhikkhave jānato
passato āsavānaṃ khayō hoti. Evaṃ kho bhikkhave
jānato passato⁵ āsavānaṃ khayō hotīti.⁶

Sekhassa sikkhamānassa⁷
ujumaggānusārino |
khayasmaṃ pathamaṃ ñāṇaṃ
tato aññā anuttarā⁸ ||

Tato aññā vimuttassa
vimuttiññāṇaṃ⁹ -uttamaṃ |
uppajjati khaye ñāṇaṃ
khīṇā¹⁰ saṃyojana¹⁰ iti ||

Na tvevidaṃ¹¹ kusitena
bālena-m-¹² avijānatā¹² |
nibbānaṃ adhigantabbam¹³
sabbaganthapamocanaṃ-ti¹⁴ || 3 ||

103. (Cat. 4) Ye hi keci¹⁵ bhikkhave samaṇā vā¹⁶

¹ khayō ti, P. Pa.

² oī, C. D. E.; the other MSS. oī

³ patip°, P. Pa.

⁴ taṃ, P.; om. C. Pa.

⁵ All MSS. but M. repeat evaṃ before passato.

⁶ hoti, B. C. ⁷ bhikkhamānassa, C.; khayamānassa, Pa.

⁸ anantarā, M. Pa.; the other MSS. anuttarā.

⁹ With ññ, B. P.; the other MSS. with one ñ.

¹⁰ khīṇa, C. D.; khīṇaṃ saṃyojanaṃ, M. For the first and second gāthā cp. *Āṅguttaranikāya* III. 84.

¹¹ teciraṃ, B. C.

¹² A. has: makāro padasandhikaro, cp. *Ed. Müller, Pālī Gr. p. 63*; bālena avij°, B. C.; bālena antā (sic ?), D. E.

¹³ °gandhabbā, B.

¹⁴ °gantha°, M.; the other MSS. °gandha°.

¹⁵ kāci, B.; yo hi ko ci, C.

¹⁶ Om. D. E.

brāhmaṇā¹ vā idaṃ dukkhan-ti yathābhūtaṃ na-ppa-
jānanti,² ayaṃ dukkhasamudayo ti yathābhūtaṃ na-
ppajānanti, ayaṃ dukkhanirodho ti yathābhūtaṃ na-
ppajānanti,³ ayaṃ dukkhanirodhagāminī³ paṭipadā ti
yathābhūtaṃ na-ppajānanti, na te me⁴ bhikkhave samaṇā
vā brāhmaṇā vā samaṇesu vā⁵ samaṇasammata brāhma-
ṇesu⁶ vā⁶ brāhmaṇasammata,⁶ na ca⁷ paṇ-ete⁷ āyas-
manto⁸ sāmāññatthaṃ⁹ vā brāhmaññatthaṃ⁹ vā diṭṭhe va
dhamme sayāṃ abhiññā sacchikatvā upasampajja viharanti.
Ye¹⁰ ca kho keci¹⁰ bhikkhave samaṇā vā brāhmaṇā vā idaṃ
dukkhan-ti yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ¹¹ dukkhasamu-
dayo ti yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ dukkhanirodho ti
yathābhūtaṃ pajānanti, ayaṃ dukkhanirodhagāminī¹²
paṭipadā¹³ ti yathābhūtaṃ pajānanti, te kho me¹⁴ bhikkhave
samaṇā vā brāhmaṇā vā samaṇesu ceva samaṇasammata,
brāhmaṇesu ca brāhmaṇasammata, te ca paṇ-āyas-
manto¹⁵ sāmāññatthaṇca¹⁶ brāhmaññatthaṇca¹⁷ diṭṭhe va
dhamme sayāṃ abhiññā¹⁸ sacchikatvā upasampajja viha-
rantīti.¹⁹

¹ B. P. Pa. *have always brahm°*, with short a, *brahma-*
nattham, also other MSS.; M. *has always brāhm°*.

² na pa°, P. Pa. ³ °i, C. D. E.; *the other MSS.* °i.

⁴ na te me, M.; *the other MSS.* na me te.

⁵ ceva, P. Pa. ⁶ Om. C. ⁷ te ca pana, B.

⁸ °manto, M. P. Pa.; °mantā, B. D. E.; °manti, C.

⁹ °attam, B. P. Pa.

¹⁰ ye hi keci, D. E.; *instead of sacchikatvā . . . keci Pa.*
has: tam na-ppajānanti. ¹¹ idaṃ, C.

¹² °i, D. E.; *the other MSS.* °i; C. omits *gāminī*.

¹³ paṭip°, P. Pa.

¹⁴ te kho me, M. P.; te na kho me, B. C. Pa.; te ca kho
me, D. E. ¹⁵ °o, M. P.; *the other MSS.* °ā.

¹⁶ °attaṇca, B. P. Pa.

¹⁷ brahmaṇattaṇca, P. Pa.; om. B.

¹⁸ abhiññāya, C.; *for the whole passage cp. Aṅgutt.-Nik.*
Cat. 5, 1, etc. ¹⁹ viharatīti, B. C.

Ye dukkhaṃ na-ppajānanti
 atho ¹ dukkhassa sambhavaṃ |
 yattha ca ² sabbaso dukkhaṃ
 asesam uparujjhati ||

tañca maggaṃ na jānanti
 dukkhūpasamagāminam ³ |
 cetovimuttihīnā ⁴ te ⁴
 atho ⁵ paññāvimuttiyā |
 abhabbā ⁶ te antakiriyyā
 te ⁷ ve ⁷ jātijarūpagā ⁸ ||

Ye ca ⁹ dukkhaṃ pajānanti
 atho ¹⁰ dukkhassa sambhavaṃ |
 yattha ¹¹ ca sabbaso dukkhaṃ
 asesam uparujjhati ||

tañca maggaṃ pajānanti
 dukkhūpasamagāminam ¹² |
 cetovimuttisampannā
 atho ¹³ paññāvimuttiyā |
 bhabbā ¹⁴ te antakiriyyā
 na te jātijarūpagā ti ¹⁵ ||

104.¹⁶ (Cat. 5) Ye te bhikkhave bhikkhu sīla sampannā

¹ attho, C.; yato, B.

² yatthañca, D. E.; yathā ca, C.; yato ca, B.

³ dukkhupa°, B. M. P. Pa.

⁴ °vimuttinātena, C.; °vimuttisampannā, B.

⁵ attho, B. C. ⁶ bhabbā, Pa.

⁷ na te, B. C.

⁸ °jarupa°, B.; B. C. D. E. add ti.

⁹ Om. B.

¹⁰ yato, B. C. M. P. Pa.

¹¹ yatta, B.

¹² dukkhupa°, B. P. Pa.

¹³ attho, C.

¹⁴ bhabbā, M.; the other MSS. sabbā.

¹⁵ °jarupa°, P. Pa.; B. has the two last gāthās twice, the first time very corrupt.

¹⁶ For the first part of this sutta cp. Puggalapaññatti IV. 23, for the second part Pugg. III. 13.

samādhisampannā paññāsampannā¹ vimuttisampannā
 vimuttiñānadassanasampannā² ovādakā viññāpakā³ san-
 dassakā samādapakā⁴ samuttejakā⁵ sampahaṃsakā⁶ alaṃ-
 samakkhātāro⁷ saddhammassa,⁸ dassanam-pahaṃ⁹ bhik-
 khave tesam bhikkhūnam bahūpakāram¹⁰ vadāmi, sava-
 nam¹¹-pahaṃ¹¹ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram
 vadāmi, upasaṅkamanam-pahaṃ¹² bhikkhave tesam bhik-
 khūnam bahūpakāram vadāmi, payirupāsanaṃ¹³-pahaṃ
 bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram vadāmi, anussa-
 raṇam¹⁴-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhūnam bahūpakāram
 vadāmi, anupabbajjam-pahaṃ bhikkhave tesam bhikkhū-
 nam bahūpakāram vadāmi. Taṃ kissa hetu? Tathārūpe
 bhikkhave bhikkhū sevato bhajato¹⁵ payirupāsato¹⁶ aparī-
 pūro pi silakkhandho bhāvanāpāripūriṃ¹⁷ gacchati, aparī-
 pūro pi samādhikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,

¹ Om. P. Pa.

² Om. B. C. P. Pa.

³ After viññ°, P. Pa. insert adhabodhakā, for avabodhakā, a gloss from A.

⁴ °pikā, B.

⁵ °jikā, B.

⁶ °sikā, B.

⁷ salaṃsamattakā, C.; alaṃsammattakā | saddhammassa do, B.

⁸ saddassa, C.; om. D. E.; after saddh° P. Pa. insert desetāro, a gloss from A.

⁹ pahaṃ, which occurs six times in this sutta, is for api ahaṃ; B. has always ahaṃ without p; in C. D. E. M. the preceding accusative has always the anusvāra; dassanam sahaṃ, C.

¹⁰ Only C. has nearly always bahū°, the other MSS. have bahu°; D. E. have always bahukāram; also C. the first time.

¹¹ savanam savaṃ, C.; samaṇam pahaṃ, D. E.

¹² pahāna, C.

¹³ payirup°, B.; patirup°, C.; in Pa. the three sentences payir°, anuss°, and anup° are left out.

¹⁴ anusar°, P.; anusayaṃ, C.; this sentence is left out in D. E. ¹⁵ Om. C. ¹⁶ parirup°, B. Pa.

¹⁷ M. always °pūriṃ; B. C. P. Pa. always °pūri in this sutta.

aparipūro pi paññakkhandho ¹ bhāvanāpāripūriṃ gacchati,
 aparipūro pi vimuttikkhandho bhāvanāpāripūriṃ gacchati,²
 aparipūro pi vimuttiñānadassanakkhandho ³ bhāvanāpāri-
 pūriṃ gacchati. Evarūpā ca te ⁴ bhikkhave bhikkhū ⁵
 satthāro ⁶ ti ⁷ pi vuccanti, satthavāhā ⁸ ti pi ⁷ vuccanti,
 raṇaṇjahā ⁹ ti pi vuccanti, tamonudā ti pi ⁷ vuccanti, āloka-
 karā ti pi ¹⁰ vuccanti, obhāsakarā ti pi vuccanti, pajjotakarā
 ti pi vuccanti, ukkādhārā ti pi vuccanti, pabhaṇkarā ti pi
 vuccanti,¹¹ ariyā ti pi vuccanti, cakkhumanto ¹² ti pi vuccan-
 tīti.

Pāmujjakaraṇaṃ ¹³ tthānaṃ
 evaṃ ¹⁴ hoti vijānataṃ ¹⁵ |
 yad-idaṃ bhāvitattānaṃ
 ariyānaṃ dhammajīvināṃ ¹⁶ ||

Te jotayanti ¹⁷ saddhammaṃ
 bhāsanti pabhaṇkarā |
 ālokakaraṇā dhīrā
 cakkhumanto raṇaṇjahā ¹⁸ ||

yesaṃ ve ¹⁹ sāsanaṃ sutvā
 sammad-aññāya ²⁰ paṇḍitā |

¹ paññākkh^o D. E. P.

² D. E. omit this sentence.

³ oññāṇa, P. Pa.

⁴ Om. D. E.

⁵ The long ū only in M.

⁶ sattāro, C.

⁷ Om. C.

⁸ jātikantārādinitttharaṇato sattavāhā ti, A.; sattavāho,
 C. P. Pa.

⁹ oho, C.; maraṇajahā, D. E.

¹⁰ ālokadivākarā vā ti v^o, Pa., inserting it once more before
 pajjotak^o.

¹¹ I follow A. M.; the other MSS. have pabh^o before
 ukk^o; ukkarā, B.; pabhākarō, Pa. ¹² oṃantā, B. C.

¹³ pāmojja^o, D. E.; pāmujjakaraṇa, B.; karaṇatthānaṃ,
 C.; karaṇaṃ, P. Pa.

¹⁴ etaṃ, B. D. E. P. Pa.

¹⁵ vijjānaṃ, C.

¹⁶ oṃjivitaṃ, D. E.

¹⁷ jotassanta, C.; vomāranti, Pa.

¹⁸ oṃjaho, B. C.; oṃahā, P.

¹⁹ ce, B.; ca, D. E.

²⁰ saddhammaññāya, B.

jātikkhayam ¹-abhiññāya

nāgacchanti punabbhavan-ti || 5 ||

105. (Cat. 6) * Cattāro-me bhikkhave taṇhuppādā yattha bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Katame cattāro ? Cīvarahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, piṇḍapātahetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, senāsanahetu vā bhikkhave bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati, itibhavābhava³hetu vā bhikkhave ² bhikkhuno taṇhā uppajjamānā uppajjati. Ime kho bhikkhave cattāro taṇhuppādā yattha bhikkhuno ⁴ taṇhā uppajjamānā uppajjatīti.

Taṇhādutiyo puriso

ḍiḡham-addhānaṃ ⁵ saṃsaraṃ ⁶ |

itthabhāvaññathābhāvaṃ

saṃsāraṃ ⁷ nātivattati ||

Evam ⁸-ādinavaṃ ñatvā

taṇhā dukkhassa ⁹ sambhavaṃ |

vītataṇho anādāno

sato bhikkhu paribbaje ti || 6 || ¹⁰

106. (Cat. 7) ¹¹ Sa brahma kāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitara ajjhāgāre pūjitā honti.

¹ om only M.; the other MSS. om.

² Om. D. E.

³ itibhagavābh°, C.

⁴ y° bhikkhave t°, B. C.; Pa. has great confusion in the prose part of this sutta.

⁵ All MSS. except Pa. have addhāna.

⁶ °sāraṃ, P. Pa. ⁷ saṃsaraṃ, B.

⁸ etam, D. E.

⁹ taṇhaṃ d°, M.; taṇhāhetussa, Pa.

¹⁰ The same gāthās occur in sutta 15.

¹¹ This whole sutta occurs also in Aṅguttara Nikāya-Tik. 31, and Cat. 63 : the Tikanipāta contains the more original version, being in accordance with the gāthās. The second sentence of the present sutta (sapubbadevatāni) is additional.

* The whole sutta occurs Aṅgutt.-Nik. Cat. 9.

Sapubbadevatāni¹ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Sapubbācariyāni bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre pūjitā honti.³ Sāhuneyyakāni⁴ bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ mātāpitaro ajjhāgāre² pūjitā honti. Brahmā ti⁵ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ adhivacanāṃ. Pubbadevatā⁷ ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ⁸ adhivacanāṃ. Pubbācariyā ti⁹ bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhivacanāṃ. Āhuneyyā ti bhikkhave mātāpitūnaṃ⁶ etaṃ¹⁰ adhivacanāṃ.¹¹ Taṃ kissa hetu? Bahūpakārā¹² bhikkhave mātāpitaro puttānaṃ, āpādakā posakā imassa lokassa dassetāro ti.

Brahmā ti mātāpitaro
pubbācariyā ti vuccare¹³ |
āhuneyyā ca puttānaṃ
pajāya anukampakā ||

Tasmā hi ne¹⁴ namasseyya
sakkareyya¹⁵ ca¹⁵ paṇḍito |

¹ pubba°, without sa-, C. Pa.

² āgāresu, B.

³ I follow A. and D. E. The other MSS. omit this third sentence (sapubbācariyāni), though they have the pubbācariyā in the second part of this sutta. All MSS. add the following sentence (the fifth in D. E., the fourth in the other MSS.): Pāhuneyyakāni (Sapāhun°, M.; Sāpihun°, P.) bhikkhave tāni kulāni yesaṃ puttānaṃ, etc. But this has no corresponding sentence in the second part of this sutta, and is not in the commentary (A.).

⁴ āhun°, B. C. P. Pa.

⁵ brahmaṇā ti, B. C. ; brahmakā ti, Pa.

⁶ °pitunnaṃ, D. E.

⁷ °devā, B. P. Pa.

⁸ eva etaṃ, B.

⁹ °cariyāniti, B.

¹⁰ Om. B.

¹¹ Pubbadevatā . . . adhivacanāṃ om. C.

¹² bahupakārā, B. M. P. Pa.

¹³ After vuccare C. has —pe—, B. —pa—.

¹⁴ te, D. E.

¹⁵ sakkār°, B. ; sakkareyyā ca, C. ; °eyyātha, D. E.

annena aṭṭho pānena
vatthena sayanena ca |
ucchādanena nhāpanena ¹
pādānaṃ dhovanena ca ||

Tāya naṃ pāricariyāya
mātāpitūsu paṇḍito |
idheva naṃ pasamsanti
pecca sagge pamodatiti ² || 7 ||

107. (Cat. 8) Bahūpakārā ³ bhikkhave brāhmaṇagaha-
patikā ⁴ tumhākaṃ, ye vo ⁵ paccupaṭṭhitā cīvarapiṇḍapāta-
senāsanagilānapaccayabhesajjaparikkhārehi. Tumhe pi ⁶
bhikkhave bahūpakārā ⁷ brāhmaṇagahapatikānaṃ, ⁸ yaṃ
nesaṃ ⁹ dhammaṃ desetha ādikalyāṇaṃ majjhakalyāṇaṃ
pariyosānakalyāṇaṃ, sātthaṃ ¹⁰ savyañjanaṃ ¹¹ kevalapari-
puṇṇaṃ parisuddhaṃ brahmacariyaṃ pakāsetha. ¹² Eva-
idaṃ bhikkhave aññaṃ-aññaṃ nissāya brahmacariyaṃ
vussati ¹³ oghassa nittharaṇatthāya ¹⁴ sammā dukkhassa
antakiriyā-ti.

Sāgārā ¹⁵ anāgārā ¹⁶ ca ¹⁷
ubho aññoññanissitā |
ārādhayanti ¹⁸ saddhammaṃ
yogakkhemam-anuttaraṃ ¹⁹ ||

¹ hāpanena C. D. E., nhānena M. ² pamodati, C.

³ bahup°, B. M. P. ⁴ brahmaṇa°, P. Pa ; brahmaṇā, B.

⁵ te, C. ; in B. and M. the letters can be read vo and te.

⁶ hi, B.

⁷ bahup°, B. M. P. Pa.

⁸ brahm°, B. P. Pa.

⁹ tesam, C.

¹⁰ satth°, M. P.

¹¹ saby°, B. M. P. Pa.

¹² °seti, D. E.

¹³ vuccati P.

¹⁴ °ttāya, B.

¹⁵ sāgārā, B. C. D. E.

¹⁶ anag°, C. M.

¹⁷ D. E. P. Pa. have the ca before anag°.

¹⁸ ārāmayanti, C.

¹⁹ I follow D. E. M. and A. ; B. C. P. Pa. have yogakkhe-
massa pattiya.

Sāgāresu ¹ ca cīvaram
paccayam sayanāsanam |
anāgārā ² paticchanti
parissayavinodanam ³ ||

Sugatam ⁴ pana nissāya
gahatthā ⁵ gharam-esino |
saddahānā ⁶ arahatam
ariyapaññāya ⁷ jhāyino ||

idha dhammam caritvāna
maggam ⁸ sugatigāminam |
nandino devalokasmim
modanti kāmakāmino ti ||

108. (Cat. 9) Ye keci bhikkhave bhikkhū k u h ā thaddhā
lapā siṅgī ⁹ unnaḷā ¹⁰ asamāhitā, na me ¹¹ te bhikkhave bhik-
khū māmakā, apagatā ¹² ca te bhikkhave ¹³ bhikkhū imasmā
dhammavinayā, na ¹³ ca te bhikkhave ¹⁴ bhikkhū ¹⁴ imasmim

¹ sāgār°, B. ; sāgar°, D. E. ² anag°, M. ; anāgāram, B.

³ apariss°, B. ; parissayantivin°, D. E. ; sarissassavin°, C. ;
A. has : parissayavinodanan-ti utuparissayādiparissaya-
gahanam vihārādi āvasatam.

⁴ sugatam, D. E. Aa. (*I am not quite sure about the read-
ing of P. and Pa.*) ; puggalam, M. ; saddhammam, B. C. ;
the MS. of A. is corrupt here, it comments also on puggalam,
the last words of the comment being sāvako hi idha puggalo
hi (sic!) adhippeto. ⁵ gharatthā, P. Pa.

⁶ saddahānā, D. E. ; saddahāno, B. C. M. P. Pa and Aa.

⁷ °paññāca, D. E. ; dhammasaññāya, B. ; dhammam°, C.

⁸ saggam, C.

⁹ siṅgi, D. E. P. Pa. siṅgiti, Aa. ; siṅgā, B. C. M. ; it seems
to be a derivate of saṅgo ; the MS. of A. is corrupt in the
beginning, the end of the comment is : evamvutthehi saṅgha
(sic!) -sādisehi pākātakilesehi samannāgatā.

¹⁰ unnaḷā, M.

¹¹ na ca te, C.

¹² apāgatā, C.

¹³ Om. D. E.

¹⁴ Om. B. C. P. Pa.

dhammavinaye vuddhim virūḥim¹ vepullam āpajjanti. Ye
 ca kho² bhikkhave bhikkhū nikkuhā³ nillapā dhīrā athad-
 dhā³ susamāhitā, te ca⁴ kho me⁵ bhikkhave bhikkhū
 māmakā, anapagatā ca te bhikkhave bhikkhū imasmā⁶
 dhammavinayā, te ca⁷ bhikkhave bhikkhū imasmim
 dhammavinaye vuddhim virūḥim⁸ vepullam āpajjantīti.

Kuhā thaddhā lapā siṅgī⁹
 unnalā¹⁰ asamāhitā |
 na¹¹ te dhamme virūhanti¹²
 sammāsambuddhadesite||

Nikkuhā¹³ nillapā¹⁴ dhīrā
 athaddhā¹⁵ susamāhitā¹¹ |
 te ve¹⁶ dhamme virūhanti¹⁷
 sammāsambuddhadesite ti || 9 ||*

109. (Cat. 10) Seyyathā pi bhikkhave puriso nadiyā

¹ virūḥim, B. M. P. Pa. (without m, B. Pa.)

² kho te, D. E. P. Pa.

³ I follow B. C. M., cp. the second gāthā; P. has asandhā, Pa. abandhā, instead of athaddhā; D. E. have nikk^o nitthad-
 dhā nilapā dhī^o ābandhā sus^o; A. does not explain the sukha-
 pakkho in detail. ⁴ Om. M. Pa. ⁵ Om. B. C. P. Pa.

⁶ imasmā, D. E.; imambhā, B. C. M. P.; Pa. om. im^o and
 the following words up to imasmim.

⁷ te ca by conjecture; ca te, P.; na ca te, C.; te, without
 ca, B. M., but B. inserts ca after imasmī; D. E. have imas-
 miṇca te dhammavinaye (without bhikkhave bhikkhū).

⁸ virūḥim, B. M. P. Pa. (without m, B. P. Pa.).

⁹ siṅgī, E. P. Pa; siṅgī, D.; siṅgā, B. C. M.

¹⁰ unnalā, M. ¹¹ na te . . . susamāhitā om. Pa.

¹² virūhanti only M.; virūḥanti, B. C. D. E. P. (B. P.
 with u). ¹³ nikahā, D. E.

¹⁴ nilapā, D. E.

¹⁵ asaddhā, P.

¹⁶ ca B.

¹⁷ virūhanti only M.; virūḥanti B. C. D. E. P. Pa (B. P.
 Pa with u).

* This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 26.

sotena ovuyheyya¹ piyarūpasātarūpena,² tam-enam cak-
khumā puriso³ tīre t̥hito disvā evaṃ vadeyya : kiñcāpi
kho tvaṃ ambho⁴ purisa⁵ nadiyā sotena ovuyhasi⁶
piyarūpasātarūpena.⁷ Atthi cettha heṭṭhā rahado⁸ saummi⁹
sāvatto sagaho sarakkhaso yaṃ tvaṃ ambho¹⁰ purisa pāpu-
ṇitvā¹¹ maraṇaṃ¹² vā nigacchasi¹³ maraṇamattam vā¹⁴
dukkhan-ti. Atha kho so bhikkhave puriso tassa puri-
sassa saddaṃ sutvā hatthehi ca¹⁵ pādehi ca paṭisotaṃ
vāyameyya.¹⁶ Upamā kho me¹⁷ ayaṃ¹⁷ bhikkhave katā
atthassa viññāpanāya.¹⁸ Ayaṃ cettha¹⁹ attho : Nadiyā
soto²⁰ ti²¹ kho bhikkhave taṇhāyetam²² adhivacanam;
piyarūpasātarūpan-ti²³ kho bhikkhave channetaṃ ajjhatti-
kānam²⁴ āyatanānam adhivacanam ; heṭṭhā rahado²⁵ ti
kho bhikkhave pañcannam orambhāgiyānam saṃyojanānam
adhivacanam ; saummi²⁶ kho bhikkhave kodhūpāyāsas-
setam²⁷ adhivacanam ; sāvatto ti kho bhikkhave pañcan-
netam kāmaguṇānam adhivacanam ; sagaho sarakkhaso ti
kho²⁸ bhikkhave mātugāmassetaṃ adhivacanam ; paṭisoto²⁹

¹ ohuhye, D. ; ovuyha, P. ; oruyha, B. Pa ; guyhati, C.

² piyarūpena s°, P. Pa.

³ pūriso, P.

⁴ abbho, B.

⁵ pūrisa, P. Pa.

⁶ ovuyhati, M. ; vuyhasi, C. ; ovuyha, D. E.

⁷ °sātarupammana, B. ; °rūpampana, C. ; piyarūpena s°,
P. Pa, E. D.

⁸ dahado, M.

⁹ saūmi, M. ; caūmi, D. E.

¹⁰ abbho, B.

¹¹ pāpuṇetva, P. Pa. ; rahadam pāpuṇetvā, E., with n D.

¹² mār°, P. Pa.

¹³ nigacchatī, C.

¹⁴ Om. B.

¹⁵ Om. D. E.

¹⁶ yāpeyya, C.

¹⁷ ayaṃ me, D. E.

¹⁸ viññāpanā, B. C. P. ; °panāna, Pa.

¹⁹ ayaṃ ve cettha, C. ; ayaṃñiceva, Pa ; ayamevattha,
D. E.

²⁰ sotā, P. Pa.

²¹ Om. B.

²² taṇhāya sotaṃ, D. E.

²³ piyarūpaṃ s°, B. C. M.

²⁴ adhijjhata°, D. E.

²⁵ dahado, M.

²⁶ ummi, D. E. Pa ; saūmi, M. ; ūmi, D. E.

²⁷ kodhūp°, E. Pa. ; °up° the other MSS. ; °pāyassetam,
D. E.

²⁸ Om. B. C. D. E. Pa.

²⁹ paṭisoto, B. C. M. P. Pa ; paṭisotā ti, D. E. ; none of
the MSS. has paṭisotaṃ.

ti kho bhikkhave nekkhammassetaṃ¹ adhivacanaṃ; hatthehi ca pādehi ca vāyāmo ti kho bhikkhave viriyārambhassetaṃ adhivacanaṃ; cakkhumā puriso² tīre t̥hito ti³ kho bhikkhave Tathāgatassetāṃ adhivacanaṃ arahato sammāsambuddhassā-ti.

Sahāpi³ dukkhena jaheyya kāme *
yogakkhemam āyati⁴ patthayāno⁵ |
sammappajāno⁶ suvimuttacitto
vimuttiyā phassaye⁷ tattha tattha||

Sa vedagū vūsitabrahmacariyo⁸
lokantagū pāragato⁹ ti vuccatīti¹⁰ || 10 || *

110.** (Cat. 11) Carato¹¹ ce¹² pi bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitakko¹³ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave¹⁴ bhikkhu adhivāseti na-ppajahati¹⁵ na vinodeti na vyantīkaroti¹⁶ na anabhāvaṃ¹⁷ gameti, cavaṃ pi bhikkhave bhikkhu evambhūto¹⁸ anātāpī¹⁹ anot-

¹ nikkho, B.; nekkhamasso, M. ² po tīro and ti om. C.

³ pahāsi, C. M.; the same wrong reading occurs also in A.; mahāsi, B. ⁴ āyati, all MSS.

⁵ patthayamāno, P. Pa.; patthamāno, C.

⁶ sammapajo, P.; samappo, Pa.; sampajāno, B.

⁷ passaye, B. P.

⁸ vūsito, M. P.; vusito, B. C. Pa.; vusitaṃ, E.; sitaṃ, D.; °cāriyo, P. Pa. ⁹ pāraṃgo, B.

¹⁰ vuccati, C. D. E.; P. Pa. have here the note vaggo.

¹¹ For caro D. E. have always paro in this sutta.

¹² ce only in M.

¹³ vyō in this and the following sutta only in D. E.; the other MSS. have byō. ¹⁴ Only in M. ¹⁵ na pajō, D. E.

¹⁶ vyō only in D. E.; the other MSS. have byō; M. has always byantiṅkaroti.

¹⁷ Cp. anabhāvakata Aṅgutt. III. 33. ¹⁸ evaṃ pi bhūto, C.

¹⁹ anātāpī always in M.; the other MSS. have always o.

* Cp. Aṅgutt.-Nik. Cat. 5, 2, and 3.

** This whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 11.

ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi² bhikkhave bhikkhuno uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce bhikkhave³ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantīkaroti anabhāvaṃ gameti, nisinno pi bhikkhave bhikkhu evaṃbhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccati.—Sayānassa⁴ ce pi⁵ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa⁵ uppajjati kāmavitakko vā vyāpādavitaṃ vā vihiṃsāvitakko vā; tañce⁶ bhikkhave⁷ bhikkhu nādhivāseti pajahati vinodeti vyantīkaroti anabhāvaṃ gameti, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro evaṃbhūto ātāpī ottappī satataṃ samitaṃ āradbhaviriyo pahitatto¹ ti vuccatīti.

Caraṃ vā yaḍi vā tiṭṭhaṃ
nisinno udavā sayāṃ |⁸
yo vitakkaṃ vitakketi
pāpakaṃ gehaniissitaṃ||

kumaggāṃ⁹ paṭipanno¹⁰ so
mohaneyyesu mucchito |
abhabbo tādiso bhikkhu
phuṭṭhūṃ¹¹ sambodhim-uttamaṃ||

Yo caraṃ¹² vā yo¹³ tiṭṭhaṃ vā
nisinno udavā sayāṃ |
vitakkaṃ samayitvāna¹⁴

¹ ottho, C.² Om. B. C.³ Om. D. E. P. Pa.⁴ yavekaṭi (sic ?), C.⁵ Om. C.⁶ taṃ ce pi, B.⁷ Only in M.⁸ Cp. sutt. 86.⁹ Kumbhagaṃ, D. E.¹⁰ pati^o, D. E. Pa.¹¹ phuṭṭhūṃ, M.; phuṭṭhaṃ, B. C. D. E. (pu^o, D. E.); phuṭṭha, P. Pa.¹² jaraṃ, C.¹³ ta, M.; om. Pa.; D. E. have: Yo paraṃ yaḍi vā tiṭṭhaṃ.¹⁴ samayitvāna, D. E. M. (=vupasametvā, A.); samasitvāna, P. Pa.; sammasitvāna, B. C.

vitakkopasame ¹ rato |
 bhabbo ² so ² tādiso bhikkhu
 phutthum ³ sambodhim-uttaman-ti || 11 ||

111.* (Cat. 12) S a m p a n n a silā bhikkhave viharatha, sampannapātimokkha ⁴ pātimokkhāsamvarasamvutā ⁴ viharatha, ācāragocarāsampannā ⁵ anumattesu vajjesu bhayadassāvī, ⁶ samādāya sikkhatha ⁷ sikkhāpadesu.—Sampannasilānaṃ bhikkhave viharataṃ, sampannapātimokkhānaṃ ⁸ pātimokkhasamvarasamvutānaṃ ⁸ viharataṃ, ācāragocarāsampannānaṃ ⁹ anumattesu vajjesu bhayadassāvīnaṃ ¹⁰ samādāya sikkhataṃ ¹¹ sikkhāpadesu kiñcassa ¹² bhikkhave uttari ¹³ karaṇīyaṃ ?—Carato ¹⁴ ce pi ¹⁵ bhikkhave bhikkhuno abhiijhā vigatā hoti, vyāpādo vigato hoti, thīnamiddhaṃ vigataṃ hoti, ud-

¹ °opassame, P. Pa. ; °ūpasame, D. E. ² samo so, D. E.

³ phutthum, M. ; the other MSS. have phuttham (pu°, D. E.) ; cp. sutt. 34, 79, 80.

⁴ °pātim°, C. D. M. ; sampannapātimokkhasamvara°, B. C. M. P. ; for the whole passage cp. sutt. 97 ; in Pa. the first and the second passage are confusedly contracted into one.

⁵ Pa. repeats bhikkhave after ācāra°.

⁶ °vi, B. C. P. ; °vino, D. E.

⁷ °tha only M. ; °ta, D. ; °ti, B. C. E. P. Pa. ; samādāya sikkhati sikkhāpadesu was a current formula (see sutt. 97, and Aṅgutt. Index s. v. sikkhāpada), hence sikkhati often in the wrong place, as also below.

⁸ °pātim°, D. M. ; sampannapātimokkhānaṃ samvara°, B. C. ; sampannapātimokkhasamvara°, P. M.

⁹ B. C. repeat bhikkhave after ācāra°.

¹⁰ °vinam only M. ; °vinam, D. E. P. ; °vi, B. C.

¹¹ sikkhati, B. C. P.

¹² kiñcissa, D. E. ; kicassa, B. ; kissa, M.

¹³ Without m in all MSS. ¹⁴ par°, D. E., as in sutt. 110.

¹⁵ ce pi, M. ; only ce, D. E. P. Pa. ; only pi, B. C. ; cp. sutt. 110.

* The whole sutta occurs also Aṅgutt.-Nik. Cat. 12.

dhaccakukkuccam vigatam hoti, vicikicchā pahinā hoti, āradham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati asammuttā,¹ passaddho² kāyo asāradho,³ samāhitam cittam ekaggam,⁴ caram⁵ pi bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpi ottappi satatam samitam āradhaviriyo pahitatto⁶ ti⁶ vuccati.—Thitassa ce pi⁷ bhikkhave bhikkhuno abhijjhā⁸ vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁰ hoti,¹⁰ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahinā hoti, āradham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati asammuttā,¹² passaddho² kāyo asāradho,¹³ samāhitam cittam ekaggam, thito pi bhikkhave¹⁴ bhikkhu evambhūto ātāpi ottappi satatam samitam āradhaviriyo pahitatto¹⁵ ti vuccati.—Nisinnassa ce pi¹⁶ bhikkhave bhikkhuno abhijjhā vigatā hoti, vyāpādo vigato⁹ hoti,⁹ thīnamiddham vigatam¹⁷ hoti,¹⁷ uddhaccakukkuccam vigatam¹¹ hoti,¹¹ vicikicchā pahinā hoti, āradham hoti viriyam asallinam, upatthitā sati¹⁸ asammuttā,¹⁹ passaddho kāyo asāradho, samāhitam cittam ekaggam, nisinno pi²⁰ bhikkhave bhikkhu evambhūto ātāpi²¹ ottappi satatam samitam āradhaviriyo pahitatto ti vuccati.—Sayānassa²²

¹ For asammuttā cp. sammussanatā, *Puggalapaññatti* II. 8, and asammussanatā, *Dhammasaṅgani* 14, etc.; appamuttā, D. E., see *Sumaṅgala-Vilāsini* I. p. 113, *J.P.T.S.*, 1884, p. 94.

² oddha, C.

³ assār°, C.

⁴ etadaggam, D. E.; B. C. repeat cittam after ekaggam.

⁵ carampi, B. C. D. E.; par°, D. E.

⁶ ti, om. B.; otthe tīti, C.

⁷ D. E. Pa. omit ce; B. C. omit ce pi.

⁸ avijjā, D. E.

⁹ || pa ||, M.

¹⁰ Om. B. C. M. P. Pa.; (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹¹ Om. in all MSS.

¹² asamputtā, P.; asampamuttā, Pa.; appammuttā, D.; apamm°, E.

¹³ āradho, C.

¹⁴ Om. Pa.

¹⁵ ottho, C.

¹⁶ B. C. Pa. only ce.

¹⁷ Om. in all MSS. (|| pe ||, C.; || pa ||, B.).

¹⁸ upatthitassati, C.

¹⁹ appamuttā, D. E.

²⁰ Om. B. C. D.

²¹ Om. D. E.

²² sayanassa, B. C.

ce pi¹ bhikkhave bhikkhuno jāgarassa abhiññhā vigatā hoti,
 vyāpādo vigato² hoti,² thinamiddhaṃ vigataṃ³ hoti,³
 uddhaccakukkuccaṃ vigataṃ⁴ hoti,⁴ vicikicchā pahinā⁵
 hoti,⁵ āraddhaṃ hoti⁶ viriyaṃ asallinaṃ, upaṭṭhitā sati
 asaṃmutṭhā,⁷ passaddho kāyo asāraddho, samāhitaṃ
 cittaṃ ekaggaṃ, sayāno pi bhikkhave bhikkhu jāgaro
 evambhūto ātāpi ottappi satataṃ samitaṃ āraddhaviriyo
 pahitatto ti vuccatīti.

Yataṃ⁸ care⁹ yataṃ¹⁰ tiṭṭhe¹¹
 yataṃ¹⁰ acche¹² yataṃ¹⁰ saye |
 yataṃ⁸ sammiñjaye¹³ bhikkhu
 yataṃ-enam¹⁴ pasāraye¹⁵ ||

Uddhaṃ tiriyaṃ apācīnaṃ¹⁶
 yāvatā jagato¹⁷ gati¹⁷ |
 samavekkhitā va¹⁸ dhammānaṃ
 khandhānaṃ udayabbayaṃ¹⁹ ||

¹ C. Pa have only ce ; D. E. omit ce pi. ² || pa ||, M.

³ Om. in all MSS. (|| pe ||, C. ; || pa ||, B.).

⁴ Om. in all MSS. ⁵ Om. M. ⁶ Om. C.

⁷ apammuttṭho, D. E.

⁸ satam, B. C. ⁹ pare, D. E. ¹⁰ satam, B.

¹¹ ditṭhe, C. ¹² ajjhe, B.

¹³ sammiñjaye, M. ; °āye, D. E. ; samīñcaye, B. P. ; sam-
 miñjeyya, C. ; cp. *Sumaṅgala-Vilāsini* I. p. 196.

¹⁴ yataṃmenam, D. E. ; °mmena, P. Pa. ; sat°, B.

¹⁵ passār°, P. Pa.

¹⁶ apācīnaṃ by conjecture (= hetṭhā, A.) ; apācīnaṃ,
 P. Pa. ; apācini, B. ; °nī, C. ; apāminam, D. E. ; apāci,
 M.

¹⁷ jagato, P. ; jāgato, Pa. ; jagatā, D. E. ; jarāto, B. C. ;
 gati, D. E. ; yāvatā ca lokagati, M.

¹⁸ va, D. E. ; the other MSS. have ca ; sammapekkhitā
 cammānaṃ, C.

¹⁹ °vyayam, D. E.

Evam vihārim ¹ -ātāpim ²
 santavuttim ³ -anuddhatam |
 cetosamathasāmicim ⁴
 sikkhamānam sadā satam ⁵ |
 satatam ⁶ pahitatto ti ⁷
 āhu bhikkhum ⁸ tathāvidhan ⁹ -ti || 12 ||

112.¹⁰ (Cat. 13) Vuttam ¹² hetam ¹¹ bhagavatā vuttam-
 arahatā ti me sutam. Loko bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddho, lokasmā tathāgato visaññutto ; lokasamu-
 dayo bhikkhave tathāgatena abhisambuddho, lokasamu-
 dayo tathāgatassa pahīno ; lokanirodho bhikkhave tathā-
 gatena abhisambuddho, lokanirodho tathāgatassa sacchi-
 kato ; lokanirodhagāmini paṭipadā bhikkhave tathāgatena
 abhisambuddhā,¹² lokanirodhagāmini paṭipadā tathāgatassa
 bhāvitā. Yam ¹³ bhikkhave sadevakassa lokassa ⁵ samāra-
 kassa sabrahmakassa sassamaṇabrāhmaṇiyā¹⁴ pajāya sade-
 vamanussāya diṭṭham sutam mutam viññātam pattam ⁵
 pariyesitam anuvicaritam manasā, yasmā ⁶ tam ⁶ tathā-
 gatena abhisambuddham, tasmā tathāgato ti vuccati.
 Yañca bhikkhave rattim tathāgato anuttaram sammā-
 sambodhim abhisambujjhati, yañca rattim anupādisesāya
 nibbānadhātuyā parinibbāyati, yam etasmiṃ antare bhāsati

¹ oim, M. ; oi, B. C. D. E. Pa. ; vihāratī, P.

² All MSS. omit the m.

³ santi°, D. E. ; °vuttim, M. ; oim, D. E. ; oi, P. Pa. ;
 °vuddhi, B. C.

⁴ °samata°, C. ; °ic°, B. M. P. Pa. ; °m, only in M.

⁵ Om. Pa. ⁶ Om. D. E. ⁷ pihitatto pi, D. E.

⁸ °u, B. C. ⁹ °vidan-ti, D. E.

¹⁰ The whole sutta occurs *Āṅgutt.-Nik.* (ed. Morris) Cat.-
 Nip. 23. ¹¹ Vuttañhetam, B. P. Pa. ; °m cetam, C.

¹² °buddhā only M., the other MSS. and Morris in the
Āṅgutt.-Nik. l. c. have °buddho.

¹³ yam hi, P ; hi, without yam, Pa.

¹⁴ sasamaṇa°, B. M. P. ; °brahma°, B. P. Pa.

lapati niddisati,¹ sabban-taṃ tatheva hoti, no aññathā, tasmā tathāgato ti vuccati. Yathāvādī bhikkhave tathāgato tathākārī yathākārī tathāgato² tathāvādī,³ iti yathāvādī tathākārī, yathākārī tathāvādī, tasmā² tathāgato ti vuccati. Sadevake bhikkhave loke samārake sabrahmake sassamaṇabrāhmaṇiyā⁴ pajāya sadevamanussāya tathāgato abhibhū anabhibhūto aññadatthudaso vasavattī, tasmā tathāgato ti vuccatīti.⁵ Etam-attham bhagavā avoca, tatthetaṃ iti vuccati :

Sabbalokaṃ abhiññāya
sabbaloke yathātatham⁶ |
sabbalokavisamyutto⁷
sabbaloke anūpamo⁸||

Sabbe⁹ sabbābhibhū dhīro
sabbaganthappamocano¹⁰ |
phuṭṭhassa paramā santi¹¹
nibbānaṃ akutobhayaṃ||

¹ niddissati, B. ; nadissati, D. E.

² Om. D. E.

³ yathāv°, P. Pa. (Pa. omits the three preceding words).

⁴ sasamaṇa°, B. P. M. ; samaṇa, without sa, C. ; °brahma°, B. P. Pa.

⁵ vuccati, without ti, C. D. E.

⁶ yathātatham, M. A. ; the other MSS. have tathāgato, °tam, P.

⁷ °loke, C. D. E. Pa. ; hi samyutto, C.

⁸ anūpamo (skr. anupama), C. D. E., anup°, B., cp. the last gāthā ; anupayo, M. P. ; anūpayo, Morris l. c. (I doubt the existence of such a word). A. points to another reading (anūbhayo ?) : anusayo ti (sic!) sabbasmim loke sammā-diṭṭhi taṇhādiṭṭhi usayehi anusayo (sic!) tehi ubhayehi virahito.

⁹ sabba, C. ; sate, D. E. ; Morris l. c. gives Sa ve.

¹⁰ °gandha°, B. C. D. E. P. ; °ṇṭha°, Pa. ; °pam°, D. E. M. ; °bbam°, C.

¹¹ paramo, D. E. ; paramaṃ santim, M. ; A. has : phuṭṭhassā-ti phuṭṭhā assa karaṇatthe . . . phuṭṭhā anenā-ti attho (the MS. has always pu°, and asa for assa).

Esa khīṇāsavo buddho
 anīgho ¹ chinnaśamsayo |
 sabbakammakkhayam patto
 vimutto upadhisaṅkhaye ||

Esa so bhagavā buddho
 esa sīho anuttaro |
 sadevakassa lokassa
 brahmacakkam ² pavattayi ||

Iti devā ³ manussā ca
 ye buddham saraṇam gatā |
 saṃgama ⁴ tam ⁴ namassanti
 mahantaṃ vitasāraḍaṃ ||

Danto damayataṃ ⁵ seṭṭho ⁵
 santo samayataṃ isi ⁶ |
 mutto mocayataṃ aggo
 tiṇṇo tārayataṃ varo ||

Iti hetam namassanti
 mahantaṃ vitasāraḍaṃ |
 sadevakasmiṃ lokasmiṃ
 natthi te ⁷ paṭipuggalo ti ||

Ayam-pi attho vutto bhagavatā iti me sutan-ti || 13 ||

Catukkanipātaṃ niṭṭhitaṃ.⁸

¹ anigo, C.

³ deva°, B. C., and Morris l. c.

⁵ dammayataṃ seṭṭham, B.

⁷ va tam, P.; ṭhitaṃ, Pa.

² brahmaṃ c°, B.

⁴ tathāgataṃ, D. E.

⁶ iti, B.

⁸ Only in M.

Tass ¹-uddānaṃ ²:

Brāhmaṇā ³ (100) cattāri (101) jānaṃ ⁴ (102)
 samaṇa (103) sīlā ⁵ (104) taṇhā (105) brahmā (106) |
 bahūpakārā ⁶ (107) kuhanā ⁷ (108) purisā (109)
 caram ⁸ (110) sampanna (111) lokena (112) tēdasā-ti ⁹ ||

Itivuttake dvādasādhikasatam suttan-ti ¹⁰.

Itivuttakaṃ niṭṭhitam ¹¹.

¹ Only in M.

² udānaṃ, M. P. Pa.

³ o, C.; brahmaṇa, B. M. P. Pa. (*I take brāhmaṇā as ablative: After br.*)

⁴ jānaṃ, M.; jinā, B. P. Pa.; jinā samaṇa, C.; parijana, D. E.

⁵ sīla, P. Pa.

⁶ By conjecture; bahukārā, M.; bahutarā, B. C. P. Pa.; otatarā, D. E. ⁷ o, D.; o, E.; kuhakā, P.; kuha, M.

⁸ By conjecture; cara, M.; ca, B. C. P. Pa.; va, D. E.

⁹ terasā-ti, M.

¹⁰ dvā, om. D. E.; o, dhikaṃ satasutta, B. C.—*Instead of this line M. has the following verses: Sattavis-ekanipātaṃ dukkaṃ bāvisasuttasaṅgahitaṃ | samapaññāsam-atha tikaṃ terasa catukaṇca iti yam-idaṃ || Dvidasuttarasutta sate saṅgāyitvā samādahimsu purā | arahanto ciraṭṭhitiyā tam-āhu nāmena Itivuttan-ti ||*

¹¹ Itivuttakapāli niṭṭhitā, C. M.

INDICES.

I.

INDEX TO THE GĀTHĀS.

Akatvākusalam kammam, 31.
65
Akatvā kusalam kammam, 30.
64
Akaronto pi ce pāpam, 76
Akkheyyaṇca pariññāya, 63
Akkheyyasaññino sattā, 63
Aggato ve pasannānam, 90
Aggasmim dānam dadatam,
90
Aggassa dātā medhāvī, 90
Agge dhamme pasannānam,
90
Adahyamānena kāyena, 29
Atijātam anujātam 74
Aduṭṭhassa hi yo dubbhe, 89
Anatthajanano doso, 88
Anatthajanano moho, 88
Anatthajanano lobho, 88
Anavajjena tuṭṭhassa, 101
Anavaññattisaṃyutto, 80
Anātāpi anottappī, 34
Anubandho pi ce assa, 92
Anejo so anejassa, 92
Annaṇca datvā bahuno, 26
Appamādam pasamsanti, 23
Appamādaratā santā, 45

Appassuto apuññakaro, 70
Abhiññattham pariññattham,
36
Abhūtavādī nirayam upeti,
48
Ariyaddasā vedaguno, 93. 95
Asubhānupassī kāyasmim, 85.
Āpāyiko nerayiko, 18
Iti hetam namassanti, 82
Ito bho sugatim gaccha, 83
Itthabhāvaññathābhāvam, 95
Idha dhammam caritvāna,
107
Imamhi cāyam samaye, 20.
21
Imāya anukampāya, 83
Uddham tiriyaṃ apācīnam,
111
Ekaccānam na dadāti, 75
Ekadhammam atitassa, 25
Ekam-pi ce paṇam-aduṭṭha-
citto, 27
Ekass-ekena kappena, 24

- Etam-ādinavaṃ *see* Evam-ādo
 Etāhi tihi vijjāhi, 99
 Ete kho puttā lokasmiṃ, 74
 Ete tayo devamanussasettā, 84
 Ete dhamme bhāvayitvā, 22. 60
 Evam viharim-ātāpim, 111
 Evam viharī ātāpī, 37
 Evam ce sattā jāneyyū, 26
 Evam-ādinavaṃ ñatvā, 15. 105
 Evam-etam Tathāgataṃ, 89
 Esa khīṇāsavo buddho, 112
 Esa maggo mahattehi, 35. 36 *
 Esa so bhagavā buddho, 112
 Kammārāmo bhassarato, 79
 Kalyāṇamitto yo bhikkhu, 17
 Kāmanissaraṇaṃ ñatvā, 72
 Kāmayogena saññuttā, 96
 Kāmesanā bhavesanā, 55 **
 Kāyañca bhindantaṃ ñatvā, 77
 Kāyaduccaritaṃ katvā, 30. 64
 Kāyaduccaritaṃ hitvā, 31. 65. 83
 Kāyamuniṃ vācāmuniṃ, 67
 Kāyasuciṃ vācāsuciṃ, 66
 Kāyena amataṃ dhātum, 51. 73
 Kāyena kusalaṃ katvā, 83
 Kāsāvakaṇṭhā bahavo, 48
 Kumaggaṃ paṭipanno, 110
 Kuḥā thaddhā lapā siṅgī, 108
 Gihibhogā ca parihīno, 91
 Cakkhu sotañca ghānañca, 28. 29
 Caram vā yadi vā tiṭṭhaṃ, 86. 110
 Jāgarantā suṇāth-etam, 47
 Jātaṃ bhūtaṃ samuppannaṃ, 43
 Dayhamānena kāyena, 28
 Tagarañca palāsena, 76
 Tañca maggaṃ na jānanti, 103
 Tañca maggaṃ pajānanti, 103
 Taṃ jhāyinaṃ sātatikaṃ, 81
 Taṇhādutiyo puriso, 15. 105
 Taṇhāyogena saṃyuttā, 58
 Tato aññā vimuttassa, 62. 102
 Tato opadhikaṃ puññaṃ, 83
 Tathāgataṃ buddham-asayhasāhinaṃ, 38
 Tathāgataṃ buddhassa, 39
 Tamonudaṃ pāragataṃ, 38
 Tayo vitakke kusale, 87
 Tasmā chandañca lobhañca, 40
 Tasmā taṃ parivajjeyya, 78
 Tasmā palāsapuṭasseva, 76
 Tasmā sadā jhānaratā, 46
 Tasmā have jāgariyaṃ bha-jetha, 47
 Tasmā hi appakicc-assa, 79
 Tasmā hi ne namasseyya, 106
 Tassa nissaraṇaṃ santaṃ, 43

* The same sutta occurs *Āṅgutt.-Nik. Cat.* 25

** The same gāthā *Āṅgutt.-Nik. Cat.*, 38, 5

- Tādisaṃ mittam kubbetha, 89
 Tāya naṃ pāricariyāya, 106
 Te ca saggaṃ gatā, 26
 Te jotayanti saddhammaṃ, 104
 Te nibbāpetvā nipakā, 93
 Te vadḍhayanti nirayaṃ, 93
 Tesaṃ devā manussā ca, 41
 Tehi dhammehi sampannaṃ, 97
 Diṭṭhe dhamme ca, 23
 Disvā vijitasāṅgāmaṃ, 82
 Duṭṭho atthaṃ na jānāti, 88
 Dve imā cakkhumatā, 44
 Dosaggaṃ pana mettāya, 93
 Dhammārāmo dhammarato, 86
 Dhammena saṃharitvāna, 75
 Natth-añño ekadhammo pi, 14
 Na tveidaṃ kusītena, 102
 Namo te purisajāñña, 82
 Na samaṇe na brāhmaṇe, 75
 Nikkuhā nillapā dhīrā, 108
 Paccupaṭṭhitakāmā ca, 95
 Paññāya parihānena, 41
 Paññā hi seṭṭhā lokasmim, 41
 Paṇḍito ti samaññaṭo, 89
 Paduṭṭhacittam ñatvāna, 20
 Paripunṇasekhaṃ apahāna-dhammaṃ, 46
 Pasannacittam ñatvāna, 21
 Pāpakaṃ passatha cekam, 39
 Pāpakena ca silena, 32
 Pāmujjakaraṇaṃ tṭhānaṃ, 104
 Piyaṛūpasātagadhitam, 95
 Puññaṃ-eva so sikkheyya, 22. 60
 Pubbenivāsaṃ yo vedi, 99
 Pūtimacchaṃ kusaggena, 76
 Bahussuto puññaṃkaro, 71
 Brahmā ti mātāpitāro, 106
 Bhaddakena ca silena, 33
 Bhojanamhi amattaññū, 28
 Bhojanamhi ca mataññū, 29
 Maṃsacakkhu dibbacakkhu, 61
 Maṃsacakkhussa uppādo, 61
 Mā jātu koci lokasmim, 89
 Mānupetā ayaṃ pajā, 8
 Micchā maṇaṃ paṇidhāya, 70
 Mūlho atthaṃ na jānāti, 88
 Mohaggi pana sammūlhe, 93
 Yataṃ care yataṃ tiṭṭhe, 111
 Yato ca ariyasaccāni, 24
 Yato ca hoti pāpiccho, 40
 Yattha cetā nirujjhanti, 52. 54. 56
 Yathāpi meggho thanayitvā, 75
 Yathā haritvā nikkhipeyya, 20. 21
 Yadā devo devakāyā, 83
 Yam-āhu dānaṃ paramaṃ, 93
 Yassa kāmasavo khīṇo, 57
 Yassa kāyena vācāya, 97
 Yassa dhammā subhāvitā,
 Yassa rāgo ca doso ca,
 Yassa sakkarīyamānassa,
 Yā kāci-mā duggatiyo, 40
 Yādisaṃ kurute mittam, 76

- Ye etad-aññāya padam, 44
 Ye ca kāme pahantvāna, 96
 Ye ca kho chinnaśaṃsayā, 96
 Ye ca taṇhaṃ pahantvāna, 58
 Ye ca dukkhaṃ pajānanti, 103
 Ye ca mānaṃ pahantvāna, 8
 Ye ca moham pahantvāna, 14
 Ye ca rattim divā yuttā, 93
 Ye ca rūpāgā sattā, 73
 Ye ca rūpe pariññāya, 73
 Ye cassa dhammā akkhātā,
 101
 Ye ceva bhāsanti suṇanti, 98
 Ye dukkhaṃ na-ppajānanti,
 103
 Yena kodhena kuddhāse, 4. 12
 Yena dosena duṭṭhāse, 2. 10
 Yena makkhena makkhāse, 5.
 13
 Yena mānena mattāse, 6
 Yena mohena mūlhāse, 3. 11
 Yena lobhena luddhāse, 1. 9
 Ye bhūtaṃ bhūtato disvā, 49
 Yesam ve sāsanam sutvā, 104
 Yesaṃ hiriottappam, 42
 Yesam ce hiriottappam, 42
 Ye sattasaṇḍam pathavim, 27
 Ye satthavāhena anuttarena,
 84
 Ye santacittā nipakā, 45
 Yo ca dosaṃ pahantvāna, 88
 Yo ca dhammam-abhiññāya,
 92
 Yo ca putte pasuṃ hitvā, 80
 Yo ca mettā bhāvayati, 27
 Yo ca moham pahantvāna, 88
 Yo caram vā yo tiṭṭham vā,
 110
 Yo ca lobhaṃ pahantvāna, 88
 Yo ca satimā, 34
 Yo jāgaro ca satimā, 47
 Yo dukkhassa pajānāti, 97
 Yo dhammayāgaṃ ayajī, 100
 Yo na hanti na ghāteti, 27
 Yoniso manasikāro, 16
 Yo sabbam sabbato, 7
 Yo sukhaṃ dukkhato dakkhi,
 53
 Rāgaggi dahati macce, 93
 Rūpadhātupariññāya, 51
 Luddho atthaṃ na jānāti, 88
 Lobho doso ca moho ca, 50
 Vineyya maccheramalam, 26*
 Saṃvaratthaṃ pahānatthaṃ,
 35
 Saṃvejanīyesu ṭhānesu, 37
 Saṃsaggā vanatho jāto, 78
 Saṅgātigo maccujaho nirū-
 padhi, 69
 Sace bhūtapariñño so, 49
 Sattasaṅgapahīnassa, 94
 Satthā hi loke paṭhamo-
 mahesi, 84
 Sabbalokaṃ abhiññāya, 112
 Sabbarāgavirattassa, 55**
 Sabbe sabbābhībhū dhīro, 112
 Samāhito sampajāno, 52. 54.
 56

* Cp. *Aṅgutt.-Nik. Cat.* 57, 3** *Ibid.*, 38, 5

Samuddaṃ visakumbhena, 89	Sāgāresu ca cīvaram, 107
Sammā manam paṇidhāya, 71	Sā te saddhā nivittḥassa, 83
Sa ve akkheyyasampanno, 63	Silaṃ rakkheyya medhāvi, 76
Sa ve indriyasampanno, 62	Silaṃ samādhi paññā ca, 59 *
Sa vedagū vūsitabrahmacariyo, 109	Sukhā saṃghassa sāmaggī, 19
Sa ve sabbābhibhū see Sabbe sabb ^o	Sugataṃ pana nissāya, 107
Sa ve sammaddaso bhikkhu, 53. 72. 85	Subhikkhavāco puriso, 75
Sa sattakkhattuṃ paramaṃ, 24	Sekhassa sikkhamānassa, 62
Sabāpi dukkhena jaheyya, 109	102
Sāgarā anāgarā ca, 107	Seyyo ayogoḷo bhutto, 48. 91
	Sele yathā pabbatamuddhani, 38
	Sevamāno sevamānaṃ, 76
	So kho panāyaṃ akkhāto, 24
	So pamādam-anuciṇṇo, 89

II.

INDEX OF PROPER NAMES.

(Devānam-) Indo, 22	Buddho, 68. 84. 90. 112 **
Gijjhakūṭo, 24	Brahmā, 22. 83. 106
Giribbajo, 24	Bhagavā, 1. 84. 98. 112. etc **
	Magadhā, 24
Tathāgato, 38. 39. 68. 84. 89. 90. 109. 112 **	Maccu, 82
	Māro, 58. 68. 82. 83. 93
Devadatto, 89	Sakko, 22
Devā, 95	Sugato, 98. 107

* Different from Aṅgutt.-Nik. Cat. 1. 5

** I do not mention all suttas where Bhagavā, Tathāgato, Buddho occurs.

III.

INDEX OF SUBJECTS AND WORDS.

Akatam,* 43
 Akathamkathī, 55
 Akaraṇīyaṃ, 25
 Akāriyaṃ, 25
 Akāsi, 53
 Akutobhayam, 112
 Akuppā, 62
 Akubbato, 89
 Akusalam, 16. 38
 Akusalamūlāni, 50
 Akusalavitakkā, 80. 87
 Akovide, 93
 Akkhātāraṃ, 63
 Akkhāto, 24. 101
 Akkhāsi, 61; akkhāyati,
 90
 Akkheyyam, 63
 Akkheyyasaññino, 63
 Aganissa, 42
 Aguttadvārātā, 28
 Aggappasādā, 90
 Aggam, 90
 Aggo, 90. 98
 Aggisikhūpamo, 48. 91
 Aggī, 93
 Aṅgam, 16
 Acakkhukaraṇo, 87
 Accagam, 93. 95
 Accatāri, 69
 Accādetvā, 82
 Acche, 111

Acchejji, 53
 Ajātam, 43
 Ajānato, 102; ajānantā, 93
 Ajelakā, 42
 Ajjhagā, 77
 Ajjhattam, 45. 85. 86. 94
 Ajjhattikam aṅgam, 16
 Ajjhattikānam āyatanānam,
 109
 Ajjhabhū, 82
 Ajjhāgāre, 106
 Ajjhāvasati, 82
 Añjalikaraṇīyo, 90
 Aññataram, 101
 Aññathattam, 18
 Aññadatthudaso, 22. 112
 Aññā, 45. 46. 47. 62. 92; a°
 anuttarā, 102
 Aññātāvindriyaṃ, 62
 Aññindriyaṃ, 62
 Aṭṭiyamānā, 49
 Aṭṭhaṅgiko maggo, 24
 Aṭṭhā, 89
 Atakkāvacaram, 43
 Atapaniyā, 31
 Atari, 69
 Atikkanta-, 99
 Atikkamma, 59
 -atigo, 53. 69
 Atijāto, 74
 Atidhāvanti, 49

* I think it more convenient to give the forms as they occur in the text.

- Ativattati, 15. 105
 -atitām, 68
 Atito addhā, 63. 78
 Atekkiccho, 89
 Atthaṅgato, 69
 Atthaddhā, 108
 Atthavasam, 91
 Atthavasikā, 91
 Attho, 49. 84. 88. 109 ; a°
 paramo, 98
 Atho, 103
 Adinnādānā, 74
 Adukkhamasukhā vedanā, 52.
 53
 Addakkhi, 53
 Addhā, 63. 78
 Adhammam, 86
 Adhigacchati, 86
 Adhigaṇhāti, 23
 Adhigantabbam, 102
 -adhigamena, 89
 Adhiggahitā, 101
 Adhiggahetvā, 27
 Adhimuccati, 49
 Adhivacanam, 22. 109
 Adhivāseti, 110
 Anagāriyam, 82
 Anaññātāññassāmītindriyam,
 62
 Anattajanano, 88
 Anabhāvam, 110
 Anabhinanditāni, 44
 Anabhibhūto, 112
 Anavajjāni, 101
 Anavaññattipatisamyutto vi-
 takko, 80
 Anāgato addhā, 63. 78
 Anāgantā, 96
 Anāgamitā, 1. 2. 3. 4. 5. 45.
 46. 47
 Anāgāmī, 96
 Anāgarā, 107
 Anātāpī, 34. 110
 Anādāno, 15. 105
 Anāvaram, 82
 Anāsavam, 82. 97
 Aniccānupassino, 85
 Anibbānavattaniko, 87
 Anibbuto, 92
 Anirākatajjhānā, 45
 Anīgho, 97. 112
 Anītiham, 35. 36
 Anukampako, 75. 106
 Anukampī, 100
 Anukkamanti, 84
 Anuggaho, 19 ; °hā, 98. 100
 Anucinṇo, 89
 Anujāto, 74
 Anuttarā, 102. 112
 -anuddayatā-, 80
 Anuddhamseti, 48
 Anuddhato, 37. 111
 Anudhammo, 86
 Anupabbajjam, 104
 Anupariyagā, 27
 -anupassī, 85
 Anupādāya, 94
 Anupādisesā nibbānadhātu,
 44. 112
 Anuppattasadattho, 44. 84
 Anubandho, 92
 Anumattesu, 97. 111
 Anumodanti, 83
 Anuyutto, 82. 97
 -anuyogam, 82. 97
 Anulomikā, 101

- Anuvicintayam, 86
 -anusārino, 102
 Anussadam, 97
 Anussaraṇam, 104
 Anussarati, 99; °ssaram, 86
 Anūpamo, 112
 Anekavihitam, 99
 Anejassa, 92
 Anottappam, 40
 Anottappī, 34. 110
 Antam, 91
 Antakaro, 24
 Antakiriyā, 91. 103. 107
 Antarato, 88
 Antarā, 88. 89
 Antare, 112
 Antimam, 57. 62
 Antimadehadhārim, 38. 46
 Antimadehadhāro, 100
 Andhakaraṇo, 87
 Andham tamam, 88
 Anvad-eva, 40
 Anvayo, 84
 Apagatā, 108
 Apadā, 90
 Aparitassato, 94
 Aparipūro, 104
 Aparihānāya, 79
 Apassato, 102; °ssanto, 92
 Apahānadhammam, 46
 Apācinam, 111
 Apāyam duggatiṃ, etc.,
 20. 81
 Apāyikā, 48. *See āp°, which is
 the correct form*
 Apāvuaṇanti, 84
 Appaṭiviratā, 74
 Appattamānasassa, 16
 Appamāno, 27. 83
 Appamāda-, 81; °do, 23
 Appasannā, 18. 19
 Appassuto, 70
 Appahāya, 48
 Appahino, 68. 69
 Appāni, 101
 Appeva nāma, 91
 Abandho mārassa, 68
 Abbhussakkamāno, 27
 Abyāpajjham, 22. 60
 Abyābajjhārāmo, 38
 Abrahmacariyena, 48
 Abrahmacārī, 48
 Abhabbo, 103. 110
 Abhavissa, 43
 Abhāsiya (?), 70. 71
 -abhikiṇṇā, 91
 Abhiñānāmi, 22
 Abhiññhā, 111
 Abhiññhālū, 91. 92
 Abhiññattham, 36
 Abhiññā, *ger.*, 82
 Abhiññāya, 92. 97
 Abhiññāvosito, 53. 72. 85. 99
 Abhinandanti, 49; °ditum, 43
 Abhinivajjetvā, 86
 Abhibhuyya, 46
 Abhibhū, 112; °bhūno, 8
 Abhilāpo, 91
 Abhivassī, 75
 Abbivhacca, 27
 Abhisamayā, 23. 53
 Abhisambujjhati, 112
 Abhisambuddho, 112
 Abhūtām, 43
 Abhūtavādi, 48
 Amaccehi, 80

- Amacchari, 100
 Amatassa dvāraṃ, 84
 Amatā dhātu, 51. 73
 Amattaññutā, 28
 Amattaññū, 28
 Amitto, 88
 Amuttā, 93
 Amutrāsim, 99
 Amūlakena, 48
 Amohayi, 69
 Ambho, 109
 Amhā, 91
 Ayajī, 100
 Ayogakkhemino, 58
 Ayoguḷo, 48. 91
 Araññe, 91
 Arahā, 84; °hā, 96; °hatam,
 107
 Ariyaddasā, 93. 95
 Ariyapaññāya, 107
 Ariyasaccāni, 24
 Ariyasāvako, 82
 Ariyā paññā, 41
 Ariyo, 27. 53. 70. 104
 Arūpaṭṭhāyino, 73
 Arūpadhātu, 51
 Arūpā, 73
 Arūpino, 90
 Alaṃsamakkhātāro, 104
 Avajāto, 74
 Avaṇṇayi, 98
 Avaṇṇo, 76
 Avatinṇaṃ, 38
 Avabujjhati, 88
 Avikkhittam, 94
 Avijānatā, 102
 Avijjā, 40. 68. 69. 99. 85
 Avijjānīvaraṇaṃ, 14
 Avijjāsavo, 56. 57
 Avisatam, 94
 Avihimsāvitakko, 87
 Avicinirayaṃ, 89
 Avuṭṭhikasamo, 75
 Avekkhati, 38
 Avyāpādavitakko, 87
 Asaṃhāriyā, 83
 Asaṃhārā, 83
 Asaṅkatam, 43
 Asaṅkhatā, 90
 Asaññatā, 48
 Asaññato, 91
 Asaññino, 90
 Asaṇṭhitā, 73; °tam, 94
 Asaddhammehi, 89
 Asante, 76
 Asamāhitā, 108
 Asammuttā, 111
 Asayhasāhinam, 38
 Asallīnam, 111
 Asāraddho, 111
 Asitam, 97
 Asubhasaññino, 93
 Asubhānupassī, 85
 Asuraṃ, 93
 Asekkena, 59
 Assa, 92
 Assamedho, 27
 Ahirikaṃ, 40
 Ahiriko, 40
 Ahosiṃ, 22
 Āgantā, 96; °tāro, 8. 73
 Āgamma, 78; āgamāsīṃ (*see*
p. V.), 22
 Āgāmī, 96
 Ācariyabhariyā, 42

- Ācāragocarasaṃpanno, 97. 111
 Ājivikā, 91
 Ātāpī, 34. 37. 46. 47. 72. 85.
 111; °pim, 111
 -ādāno, 74
 Ādikalyāṇaṃ, 84. 107
 Ādicco, 88
 Ādinavaṃ 15. 105
 Ānāpānasati, 85
 -ānisaṃsa-, 35. 36. 46
 Āpajjanti, 108; āpajja, 89
 Āpādakā, 106
 Āpādi, 89
 Āpāyiko, 18. 89
 Ābhassarūpago, 22
 Āmisa-dānaṃ, -saṃvibhāgo,
 98. 100; -yāgo, 100;
 -dāyādā, 100
 Āmisānuggaho, 98. 100
 Āmodamaṇo, 75
 Āyataggaṃ, 22. 60
 Āyatanānaṃ, 109
 Āyati, 109
 Āyatim, 94
 Āyasmanto, 103
 Āyu, 90. 99
 Ārakā, 92
 Āraddhaviriyo, 78. 110. 111
 Āraddho, 37; °ddhaṃ, 111
 Ārabbha, 101
 Ārādhayanti, 107
 -ārāmo, 18. 38. 49. 79. 81.
 Āruppaṃ, 72
 Āruyha, 78
 Ālayasaṃmugghāto, 90
 Ālokakaraṇā, 104
 Ālokakarā, 104
 Āloko, 99
 Ālopo, 26
 Āvutā, 14
 Āsavakkhaya, 96
 Āsavā, 56. 57
 Āsavānaṃ khayā, etc., 99.
 102
 Āsim, 99
 Āhāranettippabhavaṃ, 43
 Āhuneyyo, 90. 106
 Itthassa kantassa, etc., 22
 Inatthā, 91
 Iti, 82. 83. 112
 Ittibhavābhava-, 105
 Itisaccaparāmaṣo, 55
 Ito, 83
 Itthattaṃ, 96
 Itthabhāvaññathābhāvo, 15.
 95. 105
 Idhūpapaṇṇo, 99
 Indriyāni, 62. 28. 29
 Iriyā, 38
 Isi, 112
 Ukkhādhārā, 104
 Uṭṭhāna-, 75
 Uccādanena, 106
 Ujūmaggaṇusārino, 102
 Uttamapuriso, 97
 Uttarikaraṇiyaṃ, 89. 111
 Udadhi, 89
 Udaṇādim, 99; °di, 61
 Udaṇādi, 88
 Udayaṃ, part., 88
 Udayabbayaṃ, 111
 Udaṇā, 86. 110
 Udayantā, 84
 Uddhaṃ, 111

- Uddhaeccakukkuccam, 111
 Uddhato, 79
 Unnalā, 108
 -upago, 22. 73. 99
 Upaccagā, 7. 8
 Upatthitasati, 92
 Upatthitā, 111
 Upadhi, 27. 77
 Upadhippaṭinissaggam, 51. 73
 Upadhisaṅkhaye, 112
 Upanayhati, 76
 Upapajjatha, 89. 20. 21 ; °paj-
 jissāmi, 76 ; °pajjare, 48
 -upapattiyo, 95
 Upaparikkhato, 94
 Upaparikkheyya, 94
 Upamā, 109
 Uparujjhati, 103
 Upavādakā, 70. 99
 Upasaṅkamanam, 104
 Upasamo, 24. 87. 90. 103. 110
 -upasevanā, 76
 Upādānakkhayārāmanam, 81
 Upādiseso, 45. 46. 47
 Upāyāsehi, 91 ; -upāyāsassa,
 109
 Upekkhako, 86
 Upenti, 91
 Ubhato, 91
 Ubho, 48 ; ubho atthe, 23

 Ekaggam, 111
 Ekaggacitto, 92
 Ekadhammo, 25
 Ekodibhūto, 47
 Ejānugo, 92
 Etarahi, 78
 Enam, 111

 Evamṇāmo, 99
 Evamāyupariyanto, 99
 Evambhūto, 110. 111
 Evarūpā, 104
 Esanā, 54. 55
 Esino, 107
 Ehi, 83

 Okkamati, 83
 -ogadha-, 35. 36
 Oghassa, 107
 Ottappam, 42
 Ottappi, 34, 111
 Otiṇṇambhā, 91
 Opadhiko, 27. 83
 Obhāsakarā, 104
 Omukkassa, 68
 Oramattakena, 89
 Orambhāgiyānam, 109
 Orasā, 100
 Oliyanti, 49
 Ovādakā, 104
 Ovuyhasi, 109 ; °yheyya, 109
 Osadhitārakā, 27
 Ohāretvā, 82
 Ohitabhāro, 44. 84

 Kaṅkalo, 24
 Kaṅkhati, 77
 Kacchehi, 83
 Kaṭṭhattham, 91
 Katakaraṇiyo, 44. 84
 -kapaṇiddhika-, 75
 Kappaṭṭho, 18. 89
 -kappe, 22. 99
 Kabalam, 26
 Kammārāmo, 79
 -karaṇiyo, 68

- Kalyāṇa - dhammo, -pañño,
 -silo, 97
 Kalyāṇamittatā, 17
 Kalyāṇādhimuttikā, 78
 Karomī, 48; karonti, 84;
 kubbetha, 89; kurute, 76;
 kareyya, kayirātha, 20. 21;
 katvā, 48; katvāna, 19. 65
 Kāmākāmino, 107
 Kāmaguṇānaṃ, 109
 Kāmataphā, 58
 Kāmanissaraṇaṃ, 72
 Kāmabhogino, 95
 Kāmabhogesu, 95
 Kāmayoga-, 96
 Kāmavitakko, 87. 110
 Kāmāsavo, 56. 57
 Kāmūpapattiyo, 95
 Kāmesanā, 54. 55
 Kāmesu, 74
 Kāyaduccaritaṃ, 64. 70. 99
 Kāyamoneyyaṃ, 67
 Kāyasucaritaṃ, 65. 71. 99
 Kāyasoceyyaṃ, 66
 Kāyo, 77. 85; kāyassa bheda,
 etc., 20. 21. 81. 99
 Kālaṃ kareyya, 20. 21
 Kālavipassī, 47
 Kālena, 47
 Kāsāvakaṇṭhā, 48
 Kiñcassa, 111
 Kiñcāpi, 109
 Kinnu, 83
 Kilissanti, 83
 Kissa hetu, 92. 104
 -kukkuccaṃ, 111
 Kukkuṭa-, 42
 Kumaggam, 110
 Kulagandhano, 74
 Kulaputto, 91
 Kulāni, 106
 Kusalaṃ, 16. 83
 Kusalavitakkā, 87
 Kusalo, 27
 Kusīto, 34. 102. 110
 -kuhanattham, 35. 36
 Kuhā, 108
 Kesamassuṃ, 82
 Koci, 89
 Kodhaṃ, 4. 12
 Kodhūpāyāsassa, 109

 Khandhānaṃ, 111
 -khandho, 59. 104
 Khayo, 99. 102
 Khīṇāsavo, 96
 Khettaṃhi, 98
 Khemo, 38

 Gajjayitvā, 75
 Gaṇā, 90
 -gataṃ, 27. 91
 -gadhitam, 95
 Gantvā, 83
 -gantha-, 102. 112; oā, 8
 -gandha-, 75
 -gandhano, 74
 Gameti, 110
 Garūnaṃ, 42
 Gahaṭṭhā, 107
 -gahapatikā, 107
 Gahetvā, 92
 Gāme, 91
 -gāminam, 35. 36. 97. 103.
 107. 112

- Giddho, 92
 -gilāna-, 107
 Gihibhogā, 91
 Guttadvāratā, 29
 Gūthagatam, 91
 Gehanissitam, 110
 -gocara-, 97. 111

 Gharam, 107
 Ghātetī, 27

 Cakkhukaraṇo, 87
 Cakkhumā, 104. 109
 Cakkhūni, 61
 Catudvāram, 89
 Catuppadā, 90
 Catasso, 99
 Cattālisam, 99
 Candī, 27
 -carāṇa-, 84
 Care, 111; caram, 110. 111
 Cavati, 83; cavamāne, 99
 Cavanadhammo, 83
 Cassa, 47
 Cāyam (ca-ayam), 91
 Cittam, 20. 21
 Cittappakopano, 88
 Cīvaram, 101. 105. 107
 Cuto, 26. 99
 Cūbhayam (ca-ubh°), 96. 98
 Ceteti, 82
 Cetasā ceto, 20. 21
 Cetopadosa-, 20
 Cetopasāda-, 21
 Cetovimutti, 27. 82. 97. 103
 Cettha, 109
 Corābhinitā, 91

 Chattimsa, 22
 Channetam, 109
 Chavālātam, 91
 Chijjati, 78; chetvā, 47. 95
 Chinnasamsayo, 96. 97. 112

 Janakuhanattham, 35. 36
 Janatā, 38
 -janano, 88
 Janapada-, 22
 Jalam part., 89
 Jahe, 40; jaheyya, 109
 -jaho, 69
 Jāgarato, jāgarantā, 47
 Jāgaritam, 47
 Jāgariyam, 47
 Jāgaro, 47. 110. 111
 Jātam, 43
 Jāti, 99
 Jātikkhayam, 99
 Jātikkhayantadassim, 46
 Jātijarā, 47
 Jātijarūpagā, 103
 Jātisamsāro, 94
 Jātisatam, 99
 Jānāti, 88; jānātu, 35. 36;
 jānātha, 89; jānato, 102
 Jāpeti, 27
 Jigucchamānā, 49
 Jināti, 27
 Jivikānam, 91
 -jivinam, 104
 Jetvāna, 82
 Jotayanti, 104

 Jhānaratā, 46
 Jhāyinam, 81; °ino, 107; °ibhi,
 78

- Ñatvāna, 20. 21
 Ñāṇakaraṇo, 87
 Thānā, 55. 74
 Thito, 110. 111
 Dayhamānena, 28
 Tagaraṃ, 76
 Tacasāraṃ, 50
 Tañhi, 82
 Taṇhakkhayo, 90
 Taṇhā, 58. 109
 Taṇhāsamyojanaṃ, 15
 Taṇhuppādā, 105
 Tattha tattha, 109
 Tatra, 22 ; tatrāpāsīm, 99
 (Tatra-apīāsīm)
 Tathākārī, 112
 Tathāgatasāvaka-, 90
 Tathāvādī, 112
 Tathārūpe, 104
 Tathūpamaṃ, 38; °pamāhaṃ,
 91 (=°pamaṃ ahaṃ)
 Tadaminā, 89
 Tadubhayaṃ, 81. 86
 Tad-evāhaṃ, 70. 71
 Tapanīyā, 30
 Tappeti, 75
 Tamonudam, 38. 104
 Tamhā, 88 ; Tamhi, 89
 Tasmā, 78. 79. 89. 106
 Tādisako, 76
 Tārakarūpaṃ, 27
 Tārayataṃ, *part.*, 112
 Tālapakkaṃ, 88
 Timsaṃ, 99
 Tiṭṭhe, 111 ; tiṭṭhaṃ, 110
 Tinno, 112
 Tibbasārāgo, 91. 92
 Tiracchānaṃ, 93
 Tiriyaṃ, 111
 Tisso, 99
 Tuttho, 101
 Tumhe, 38. 100. 107 ; tumhā-
 kaṃ, 38. 107
 Tevijjo, 99
 Tvevidaṃ, 102
 Thaddhā, 108
 Thanayitvā, 75
 Thalaṃ, 75
 Thāvaram, 38
 -thāvāriya-, 22
 Thīnamiddhaṃ, 34. 111
 Dakkhi, 53
 Dakkhiṇā, 26
 Dakkhiṇeyyo, 26. 90
 Dadataṃ, *part.*, 90
 Danto, 112
 Damayataṃ, *part.*, 112
 Damo, 22
 -damma-, 84
 Dassanaṃ, 104
 -dassāvi, 97. 111
 -dassim, 46 ; dassino, 45
 Dassetāro, 106
 Dātā, 75. 90
 Dānaṃ, 22 ; dānāni, 98. 100
 Dānamayaṃ, 60
 Dānaṃvibhāgassa, 26
 Dāyako, 26
 -dāyādā, 100
 Dārā, 42
 Dāruṃ, 78

- Dīṭṭham sutam *etc.*, 112
 Dīṭṭhadhammikam, 23; °kā,
 44
 Dīṭṭhi, 32. 33
 Dīṭṭhigatehi, 49
 Dīṭṭhiṭṭhānā, 55
 Dīṭṭhe ceva dhamme, 41
 Dīṭṭhe dhamme, 23. 28
 Dīṭṭhe va dhamme, 28. 29. 37.
 45. 46. 47. 82. 97. 103
 Dibbacakkhu, 61; dibbena
 cakkhunā, 99; dibbā, 95
 Disā, 101
 Disvā, 82. 109
 Dukkham, 102. 103
 Dukkha-kkhandhassa, 91;
 °dhammā, 43; °nirodhagā-
 minī paṭipadā, 102. 103;
 °nirodho, 102. 103; °sam-
 udayo, 102. 103; °sam-
 uppādam, 24
 Dukkhabhikiṇṇā, 91
 Dukkha vedanā, 52. 53
 Dukkūpasamagāminam, 103
 Duggati, 28. 40
 Duccaritāni, 64. 70
 Duṭṭho, 76
 -dutiyo, 15. 105
 Dubbaṇṇiyam, 83
 Dubbaṇṇe, 99
 Dubbhago, 91
 Dubbhe, 89
 Duraccayam, 95
 Dussati, 88
 Deti, 75; detha, 75
 Deva-kāyā, 83; °putto, 83;
 °saddā, 82
 -desanā, 39
 Desetha, 107
 Deha-, 38. 46. 100; deham,
 57. 62
 Domanassehi, 91
 Dosaggi, 93
 Dosaneyye, 88
 Dosasaññitam, 83
 Doso, 2. 10. 50. 68. 69. 88
 Dvinnam, 45. 46. 98. 100
 Dvipadā, 90
 -dha (*for* idha), 28
 Dhamasati, 18. 19
 Dhammam, 92. 107; °ena,
 99; dhammā, 28-33. 37.
 40. 59. 77. 79. 90. 97. 101
 Dhamma-jā, 100; °jīvinam,
 104; °dānam, 98. 100;
 °dāyādā, 100; °desanā, 39;
 °nimittā, 100; °yāgo, 100;
 °vitakkam, 86; °vinayā, 108;
 °e, 83. 97; °samvibhāgo,
 98. 100
 Dhammamayam, 38
 Dhammānuggaho, 98. 100
 Dhammānudhamma-, 86
 Dhātu, 44. 51. 73; dhātuso,
 78; dhātuyo, 51. 72
 -dhāriṃ, 38. 46; dhāri-
 nam, 41
 Dhāreti, 57. 62
 -dhāro, 100
 Dhīrā, 108
 Dhīrūpasevanā, 76
 Dbovanena, 106
 Nam, 38. 89. 106; ne, 106;
 nesam, 74. 107

- Nadiyā, 109
 Nandino, 107
 Namasseyya, 106
 Nayidaṃ, 36. 22
 Nayidha, 42. 43
 Nassati, 91
 Nāññaṃ (na-aññaṃ), 99
 Nāmarūpasmiṃ, 41
 Nālaṃ (na-alaṃ), 43
 Nikkuhā, 108
 Nikkhitto, 20. 21
 Nikkhipanto, 92. 20. 21
 Nigacchasi, 109
 Niccharati, 82
 Nicchāto, 52. 54. 56
 Niṇhātapāpakam, 67
 Nittharaṇatthāya, 107
 Niddārāmo, 79
 Niddisati, 112
 Ninnam, 75
 Nibbānam, 34. 45. 90. 102. 112
 Nibbāna-dhātu, 44. 112; -dhā-
 tuyo, 44; -saṃvattaniko, 87
 Nibbānogadha-, 35. 36
 Nibbāpenti, 93; nibbāpetvā,
 93
 Nibbindatha, 39
 Nibbutassa, 92
 Nibbedhagāmini, 41. 93
 Nimmānaratino, 95
 -nimmita-, 95
 Niraggaḷo, 27
 Nirayaṃ, 20. 81. 89. 99
 Nirākare, 87
 Nirūpadhi, 51. 57. 69. 73. 83
 Nirodhadhātu, 51
 -nirodhiko, 87
 Nirodho, 73. 90. 102. 103. 112
 Nillapā, 108
 Nivāto, 92
 Nivittṭham, 41; oā, 83
 Nivutā, 14
 Nivesaye, 83
 Nisinno, 86. 110. 111
 Nissāya, 107
 Nissaraṇam, 43. 72
 Nissaraṇiyā dhātuyo, 72
 Nihīnakammā, 48
 -nīvaraṇam, 14
 Nekkhammam, 72; oassa,
 109
 Nekkhammavitakko, 87
 -netti-, 43. 44
 Netticchinnassa, 94
 Nenti, 76
 Nerayiko, 18. 48
 Nevasaññināsaññino, 90
 No, 102. 112
 Nhāpanena, 106
 Paṃsukūlaṃ, 101
 Pakatā, 91
 Pakaroti, 27
 Pakāsetha, 107
 Pakireti, 75. 91
 -pakopano, 88
 -pakkam, 88
 Pakkhandati, 49
 -pakkhiyānam, 82
 Paccatthiko, 88
 Paccanubhoti, 44; o bhūtaṃ,
 22
 Paccayaṃ, 107
 Paccupaṭṭhitakāmā, 95
 Paccupaṭṭhitā, 107
 Paccuppanno addhā, 63. 78

- Paccūsasamayam, 27
 Pajahati, 110; °jahāma, 38
 Pajānanti, 103; °jānam, 98
 Pajāya, 112
 Pajjotakarā, 104
 Pañcannam, 109; °nnetam,
ibid.
 Paññakkhandho, 104. 59
 Paññā, 41. 59. 93. 107; -cak-
 khu, 61; -nirodhiko, 87;
 -vimutti, 97. 82. 103; -vud-
 dhiko, 87; -samppannā, 104
 Paññāpemi, 99
 Paññāyetha, 91
 Paññāsam, 99
 Paññuttaram, 46; °ā, 46
 Paṭiggāhakā, 26
 Paṭicca, 91
 Paṭicchanti, 107
 Paṭiñño, 48
 -paṭinissaggam, 51. 73
 Paṭinissatṭhā, 55
 Paṭipadā, 112
 Paṭipannassa, 86
 Paṭipuggalo, 112
 Paṭimukkassa, 68
 Paṭilabhati, 83
 Paṭivirato, 74
 -paṭisaṃyutto, 80
 Paṭisaṃvediyati, 44
 -paṭisaṃvedi, 99
 Paṭisallānārāmā, 45
 Paṭisoto, 109; °tam, 109
 Paṭihaññati, 101
 Paṭhamam ānam, 62. 102
 Paṭhamā vijjā, 99
 Paṇītam, 49
 Paṇḍito, 23. 89
 Patitṭhitā, 83
 Patissato, 17. 27. 85
 Pattapāṇi, 91
 Pattamānasam, 82
 Pattasambodhigāmino, 97
 Pattipattam, 38
 Patthayāno, 76. 109
 Pathaviṃ, 27.
 Padam asaṅkhatam, 44
 Padālayam, 14
 Padittam, 91
 -padīpeyyam, 75
 Padutṭhacittam, 20
 Padūseyya, 89; °dūsitam, 20;
 °dūsitum, 89
 Padesa-rajjassa, 22; -vassī,
 75
 Padosa-, 20
 Padhānena, 37
 Pabujjhatha, 47
 Pabbajito, 91
 Pabbajjāya, 82
 Pabhaṅkarā, 84. 104
 Pabhaṅgaṇam, 43
 -pabhavam, 43
 Pabhā, 27
 Pamādam, 89; -pamāda-, 74
 -pamocano, 102. 112
 Pomocenti, 84
 Payatapāṇi, 100
 Payirupāsato *part.*, 104
 Payirupāsanam, 104
 Param, 99
 Paranimmita-, 95
 Parānuddayatā-, 80
 -parāmāso, 55
 -parikkhārehi, 107
 Parikkhīṇa-, 84

- Parikkhepā, 18. 19
 Paricca, 20. 21
 Pariccajanā, 18. 19
 Pariccaje, 95
 Pariññattham, 36
 Pariññā, *ger.*, 7
 Pariññāya, *ger.*, 73
 -*pariñño*, 49
 Parittam, 78
 Paridevehi, 91
 Paridhamsamāno, 91
 Parinibbanti, 93. 95 ; °*nib-*
 buto, 52. 54. 56
 Parinibbāyati, 112
 Paripūreti, 91
 Paripuṇṇasekham, 46
 Paribbaje, 105
 Paribhāsā, 18. 19
 Parimukham, 85
 -*pariyanto*, 99
 Pariyādinna-citto, 89. 81
 Pariyādāya, 26
 Pariyāyavacanam, 39
 Pariyutthitā, 49
 Pariyesitam, 112
 Pariyosānakalyāṇam, 107
 Parivajjeyya, 78
 Parivimamsamāno, 47
 Parisāsu, 74
 Parissaya-, 107
 Parihānāya, 79
 Parihāyati, 86
 -*paretā*, 91
 Palāsena, 76
 Pavaddhati, 90
 Pavattayi, 112
 Pavivittehi ariyehi, 78
 Paviveko, 38
 Paveccati, 75
 Pasamsanti, 106
 Pasamsā, 76
 Pasannam, 21 ; °ā, 90 ; °ānam,
 18. 19
 Pasannacittam, 21
 -*pasāda-*, 21. 90
 Pasādikam, 21
 Pasāraye, 111
 Pasīdati, 49 ; °anti, 18. 19
 Pasum, 80
 Passati, 88 ; passa, 92 ; pas-
 sam, *part.*, 85 ; °ato, 102 ;
 °anto, 92
 Passaddho, 111
 Pahaṃ (*api-aham*), 104
 Pahaṃsu, 44
 Pahatvāna, pahantvāna, 8. 14.
 58. 88. 96 (*see p. VII.*)
 Pahānam, 35. 45
 Pahāsi, 69
 Pahitatto, 78. 99. 110. 111
 Pahiṃyati, 85 ; °te, 88
 Pahūto, 27
 Pākatindriyo, 91. 92
 Pāṭikaṅkhā, 28. 29. 41
 Pātipado, 84
 Pāṭibhogo, 1-5
 Pāṇātipātā, 74
 Pāṇātipātino, 93
 Pāṇe, 27
 Pātimokkha-, 97. 111
 Pātubhavanti, 83
 Pānabhojanam, 101
 Pāmujjakaraṇam, 104
 Pāpasakhā, 76
 Pāpamittatā, 89
 Pāpicchatā, 89

- Pāpiccho, 89
 Pāpūne, 37. 89; pāpūnitvā, 109; pāpenti, 76
 Pāragato, 38. 109
 Pāraṃgato, 69. 96
 Pāragā, 46
 Pāraguṃ, 46. 100
 Pāricariyāya, 106
 Pāripūrim, 104
 Pāhuṇeyyo, 90
 Piṭṭhito, 92
 Piṇḍapāta-, 105. 107
 Piṇḍiyālopo, 101
 Piṇḍolo, 91
 Piṇḍolyaṃ, 91
 Pipāsavinayo, 90
 Piyaṛūpa-, 95. 109
 Pihayanti, 41
 Puggalā, 75. 84; 90; °aṃ, 20. 21. 25
 Puñjo, 24
 Puññaṃ, 83; puññānaṃ, 22
 Puññakiriyavatthu, 27. 60
 Puññakkhettaṃ lokassa, 90
 Puṭṭhā, 112
 Puttā, 74. 80. 100
 Punappunaṃ, 83
 Punabbhavaṃ, 104
 Pubbanimittāni, 83
 Pubbācariyā, 106
 Pubbenivāsaṃ, 99
 purisa - dammasārathi, 84; -puggalassa, 25; °ā, 90; -medho, 27; -yugāni, 90
 Purisajāṇṇa, 82
 Puriso, 109
 Pūti, 76; -macchaṃ, 76; muttaṃ, 101
 Pettivisayaṃ, 93
 Pokkharā, 88
 Posakā, 106
 Pharati, 91
 Phuse, 47; phusaṃ, *part.*, 72; phuṭṭhuṃ, 34. 79. 80. 110; phuṭṭho, 63; phassaye, 109; phusseti, 89; phassayitvā, 51. 73
 Bandhanā, 88
 Bandho Mārassa, 68
 Bahiddhā, 94
 Bahujana-, 84
 Bahuppada, 90
 Bahulikato, 23
 -bahulo, 34. 37
 Bahussuto, 71. 84
 Bahūpakāro, 16. 17. 104. 106. 107
 Bālūpasevanā, 76
 Bāhiraṃ aṅgaṃ, 17; bāhirā vitakkāsayā, 85
 Bodhipakkhikānaṃ dhammānaṃ, 97; °iyānaṃ, 82
 Byākāsi, 20. 21
 Byābādhemi, 38
 Brahmācakkhaṃ, 112
 Brahmācariyaṃ, 35. 36. 83. 107
 Brahmācariyesanā, 54. 55
 Brahmabhūtaṃ, 68
 Brahmavimānaṃ, 22
 Brāhmaṇagahapatikā, 107
 Brāhmaṇatthaṃ, 103
 Brāhmaṇo, 69. 70. 71. 99. 100. 103

- Brūmi, 38. 46
 Brūhetā, 45

 Bhajato, *part.*, 104
 Bhaṇḍanāni, 18. 19
 Bhatam, 20. 21
 Bhayatthā, 91
 Bhayadassāvi, 97. 111
 Bhayadassino, 45
 Bhayānakam, 89
 Bhabbo, 103. 110
 Bhava-taṇhā, 58; -nettisañ-
 khayā, 44; -yoga-, 96;
 -saṃyojano, 84
 Bhavāni, 44
 Bhavābhave, 58
 Bhavārāmā, 49
 Bhavāsavo, 56, 57
 Bhavāhi, 83
 Bhavesanā, 54. 55
 Bhassārāmo, 79
 -bhāro, 44. 84
 Bhāyittha, 22
 Bhāvanānuyogam, 82. 97
 Bhāvanāpāripūrim, 104
 Bhāvanāmayam, 60
 Bhāvayati, 27. 22
 Bhāvitatto, 77. 84. 89. 104
 Bhāvitattaññataram, 68
 Bhāvitā, 112
 Bhāsate, 27; bhāsati, 112;
 °anti, 98; bhāsamāno, 86;
 bhāsayanti, 104
 Bhikkhuniyā, 69
 Bhikkhusilā-, 104
 Bhindantāyam (bhindanto-
 ayam ?), 77
 Bhisakko, 100

 Bhīyobhāvo, 19
 Bhuñjeyya, 48. 91
 Bhūtato, 49
 Bhūtapariñño, 49
 Bhesajja-, 107; °ānam, 101
 Bhogā, 76
 Bhojanam, 101
 Bhonto, 99

 Mam for imam, 69
 Mamsacakkhu, 61
 Makkho, 5. 13
 Maggānugo, 89
 Maccu-rājam, 69; -hāyino, 73
 -maccham, 76
 Maccheramalam, 26
 -majja-, 74
 Majjhekalayānam, 107
 Maññeyya, 89
 Mattaññutā, 29
 Mattaññū, 29
 -mattena, 99
 Madanimmaddano, 90
 -manasañkappo, 91. 92
 Manasikāro, 16
 Manāpāmanāpam, 44
 Manussattam, 83. 26
 Mano-duccaritam, 64. 70;
 -moneyyam, 67; -sucari-
 tam, 65. 71; -soceyyam,
 66
 Mayam, 38
 Maraṇamattam, 109
 Malā, 88
 -massum, 82
 Mahattehi, 35. 36
 Mahā, 89
 Mahiccho, 92

- Mahesi, 24. 26. 35. 36. 38. 84
 Mātāpitāro, *otūnaṃ*, *otūsu*,
 106
 Mānaṃjaham, 38. 46
 Mātugāmaṣṣa, 109
 Mātucchā, 42
 Mātulānī, 42
 Mānaganthā, 8
 -mānasassa, 16
 -mānusakena, 99
 Māno, 6. 8
 Mānusā, 95
 Māmakā, 108
 Māradheyyaṃ, 59
 Mārapāso, 68
 Mālā-, 75
 Micchā, 71; *-diṭṭhikamma-*,
 70. 99; *-diṭṭhikā*, 70.
 99
 Micchācārā, 74
 -middha-, 34. 111
 Milāyanti, 83
 Mukhato jātā, 100
 Mucchito, 93. 110
 Muṭṭhassati, 91. 92
 Mutam, 112
 -muttam, 101
 -muddhani, 38
 Muyhati, 88
 -musāvādo, 25; *musā-*
 vādā, 74
 Musāvādiṣṣa, 25
 Mūlajātā, 83
 -mūlāni, 50
 Mettamso, 27
 Mettacittam, 22. 60
 Mettā, 27. 93
 Mettāyati, 27
 Metto citto, 27
 -meraya-, 74
 Mocayatam, *part.*, 112
 Moneyyāni, 67
 Mohaggi, 93
 Mohaneyye, 88; *°esu*, 110
 Moho, 3. 11. 50. 68. 69. 88
 Yam, 88
 Yajetha, 98
 Yatam, *part.*, 111
 Yathayidaṃ, 14. 15
 Yathākammūpage, 99
 Yathākāmakaraṇiyo, 68
 Yathākārī, 112
 Yathātatham, 112
 Yathā bhatam, 20. 21. 32. 33
 Yathābhūtam, 103
 Yathāvaṃ, 49
 Yathāvādi, 112
 Yad-idam, 72. 90. 98. 100. 104
 Yad-eva, 70, 71
 Yasmā, 43
 Yāgā, 100
 -yācakānaṃ, 75
 Yācayogo, 100
 Yāni kānici, 27
 Yāvaṃ, 92
 Yāvajivaṃ, 83
 Yāvatā, 90. 111
 Yāyam, 93
 Yoga-kkhemmo, 16. 18. 19. 34.
 107. 109; *-yuttā*, 58. 96
 Yogā, 84
 Yogātigo, 72. 85
 Yojanasate, 92
 Yoniyo, 93
 Yoniso, 16. 37

- Rakkheyya, 76
 Rajam, 87
 -rajjassa, 22
 Ratthapīṇḍam, 48. 91
 Raṇaṇjahā, 104
 -ratino, 95
 -rato, 88. 46, *etc.*
 Rattim, 112; -divam, -divā
 93
 Ratte, 93
 Rahado, 92. 109
 Rāgaggi, 93
 Rāgānusayo, 85
 Rāgo, 68. 69
 Rājābhinitā, 91
 Rājisi, 27
 Rāsi, 24
 Rukkhamūlam, 101
 Rūpadhātu, 51
 Rūpehi, 73; -rūpasmim, 41
 Rūpino, 90
 Rūpūpagā, 73
 Rūhati, 76
 Roganīlam, 43

 Laddhāna, 75
 Lapati, 112
 Lapā, 108
 Lapitalāpana-, 99
 Labha, 83
 Lābha-, 80; °o, 76; °am, 83
 Lubbhati, 88
 Loka-nirodho, 112; -vidū, 84;
 -samudayo, 112
 Lokantagū, 109
 Loko, 112

 Lobhaneyye, 88
 Lobho, 1. 9. 50. 88

 Va, 88. 91. 92
 Vaggārāmo, 18
 Vacī-duccaritam, 64. 70; -mone-
 yyam, 67; -sucaritam, 65.
 71; -soceyyam, 66
 Vaje, 82
 Vajjesu, 97. 111
 Vaṭṭupacchedo, 90 *
 Vaddhayanti, 93
 Vanno, 90
 Vata, 99
 Vadaññū, 74
 Vadeyya, 109
 Vadhako, 88
 Vanatho, 78
 -vanibbaka-, 75
 Vasavattī, 112. 95
 Vasimam, 38
 Vase, 78
 Vassāni, 22
 -vassī, 75
 Vā yadi vā, 28. 29
 Vājapeyyam, 27
 Vāyanti, 76
 Vāyameyya, 109
 Vāyāmo, 109
 Vikampati, 81
 Vikkhīno, 94
 Vighātapakkhikā, 85. 87
 Vighātavā, 92
 Vighāto, 101
 Vicarasi, 91
 Vicāritāni, 87

* It ought to be vaṭṭūp°.

- Vicikicchā, 111
 Vijānatam, *part.*, 104
 Vijitasāṅgāmo, 82
 Vijjā, 40. 85. 99
 Vijjācarana-, 84
 Viññāṇam, 77. 94
 Viññātaṃ, 112
 Viññāpakā, 104
 Viññāpanāya, 109
 Viññū, 98
 Vitakkam, 110 ; vitakkā, 38.
 80. 86. 87 ; vitakkāni, 87
 Vitakkūpasamena cetasā, 87
 Vitakketi, 110 ; cāye, 87 ; cāya-
 māno, 86
 Vitakkopasame, 110
 Vittalābho, 76
 -vinayo, 90. ; 83. 97. 108
 Vinipātam, 70
 Vidū, 83. 84
 -vinodanam, 107
 Vinodeti, 110
 Vipariṇāmadhammā, 77
 Vipassanti, 45
 Vipassanā, 45
 -vipassī, 47
 Vipāko, 22. 26. 90
 Vibbhantacitto, 91. 92
 Vibhavataṇhā, 58
 Vibhavo, 49
 Vimuttikkhandho, 104
 Vimuttiññāṇam, 102
 Vimuttiññāṇadassanakkhan-
 dho, 104
 Vimuttisārā, 46
 -vimuttino, 55
 Vimokkhena, 82
 Virajam padam, 43. 51. 73
 Virāgadhammam, 77
 Virāgaṇam, 77
 Virāgūpasame, 90
 Virāgo, 90
 Virājitā, 57
 Viriyam, 111
 Viriyārambhassa, 109
 Virocare, 74
 Virūḥhabrahmacariyā, 42
 Virūḥhim, 108
 Virūhanti, 108
 -vilepanam, 75
 -vivaṭṭakappe, 22. 99
 Viṇaṭṭamāne, 22
 Vivattayi, 53
 Vivāso, 80
 Visakumbhena, 89
 Visaññutto, 96. 112
 Visujjhati, 98 ; visuddho, 27
 Visesādhigamena, 89
 Vissantaram, 38
 Vihanti, 88
 Viharatha, 111 ; vihareyya,
 92
 Vihāriṃ, 111 ; -vihārino, 81
 Vihimsati, 89
 Vihimsāvitakko, 87. 110
 Vita-gedhassa, 92 ; -taṇho,
 15. 105 ; -sāradam, 82.
 112
 Visam, 99
 Vuccare, 96. 106
 Vutthi, 87
 Vuddhim, 108
 -vuddhiko, 87
 Vupasammatti, 92
 Vusitavā, 84. 97
 Vussati, 35. 36. 107

- Vūsitabrahmacariyo, 109 *
 Vedagū, 109 ; °guno, 93. 95
 Vedanā, 52. 53
 Vēdi, 99
 Vepullam, 108
 Vepullapabbato, 24
 Veyyākaraṇāya, 86
 Vera-, 68
 Vokkantā, 42
 Vosānam, 89
 -*vosito*, 53. 72. 85. 99
 Vyantikaroti, 110
 Vyāpādavitaḥko, 87. 110
 Vyāpādo, 111
 Vyāpannacitto, 91. 92
 Vyāpanne, 93

 Saṃyojanam, 15. 24. 27. 34.
 80. 84. 102. 109
 Saṃvaṭṭa-, 22. 99
 Saṃvattamāne, 22
 Saṃvattanti, 79
 -*saṃvattaniko*, 87
 Saṃvara-, 35. 97. 111
 Saṃvibhāgo, 26 ; °ā, 98. 100
 Saṃvibhājeti, 75
 Saṃvutindriyo, 92
 -*saṃvuto*, 97. 111
 Saṃvegō, 37
 Saṃvijjetha, 37
 Saṃvejanam, 37
 Saṃsaggā, 78
 Saṃsandanti, °imsu, °issanti,
 78
 Saṃsaram, *part.*, 105
 Saṃhārako, 24

 Sake, 83
 Sakkareyya, 106
 Sakkāra-, 35. 36. 80 ; °rena,
 81
 Sakkāyābhiratā, 93
 -*sakhā*, 76
 Sa-uddesaṃ, 99
 Sa-upādisesā, 44
 Sa-ummi, 109
 Sagaho, 109
 Sagāravo, 17
 Saggāpāyam, 99
 Sagge, 21
 Saṃkiyo, 76
 Saṃkhatam, 43 ; °ā, 90
 Saṅkhā, 63 ; -*saṅkhayā*, 44
 Saṅkhāra-, 72 ; °resu, 75
 Saṅkhārūpasamo, 43
 Saṅga-, 94
 Saṃgamma, 112
 Saṅgahāni (?) 80
 Saṅgātigo, 69
 Saṅgāmasisaṃ, 82
 Saṅgāmeti, 82
 Saṃghaṃ samaggaṃ, 18. 19 ;
 saṃghe bhinne, 18
 Saṃghabhedako, 18
 Saṃghabhedo, 18
 Saṅghāṭikaṇṇe, 92
 Saṃgho, 90
 -*saccāni*, 24
 Sacchi-kato, 112 ; -*katvā*, 82
 Saṅcayo, 24
 Saṅṇamassa, 22
 Saṅṇino, 90. 63. 93
 Satatam, 110. 111

* Perhaps I ought to have preferred *vusita*°.

- Satādhīpateyyā, 46
 Sati, 111. 92
 Sati, *part.*, 89
 Satimā, 34; satimatam, 41
 Sato, 15. 47. 86. 111
 Satta-kkhattum, 24; -ratana,
 22; -saṅga-, 94
 Sattannam, 82
 Satta vassāni, 22
 Satta-saṇḍam, 27
 Sattā, 73. 78; satte, 99
 Satthā, 84; satthu, 84; sat-
 thāro, 104
 Satthavāhena, 84; °vāhā, 104
 Satthusāsana-, 35. 36
 -sadattho, 44. 84
 Sadevakam, 41; °assa, 112
 Sadevamanussāya, 112
 Saddam, 109
 Saddahānā, 107
 Saddhammam, 107; °ssa, 104;
 °e, 83
 Saddhā, 83
 Saddhāsīlena, 74
 Santatarā, 73
 Santavutti, 37; 111
 Santi, 112
 Santike, 92
 Santipadam, 62. 87
 Santitṭhati, 49
 Santo, 112
 Santo *nom. pl.*, 74. 75
 Sandassakā, 104
 Sandhāvati, 24
 Sapañño, 41
 Sapatto, 88
 Sapubbadevatāni, 106
 Sapubbācariyāni, 106
 Sappatisso, 17
 Sappuriso, 81
 Sabbam, 7
 Sabbaganthapamocano, 112.
 102
 Sabbattha-, 75
 Sabbadācana, 42
 Sabbappahāyinam, 66. 68. 97
 Sabbalokam, 112
 Sabbasaṃkhāresu, 85
 Sabrahmakassa, 112; °kāni,
 106
 -samakkhātāro, 104
 Samaggaṃ, 18. 19
 Samacariyaṃ, 22. 60
 Samajjhagā, 87
 -samatha-, 111
 Samadhigayha, 23
 Samaṇabrāhmaṇa-, 75
 Samaṇassa, 70. 71; samaṇā,
 103
 Samayaṃ, *part.*, 86; sama-
 yataṃ, 112; samayitvāna,
 110
 Samayā samayaṃ upādāya, 82
 Samavekkhitā, 111
 Samavekkhiya, 37
 Samādapakā, 104
 -samādānā, 70. 71. 99
 Samādāya, 111
 Samādhi, 59. 81. 104
 Samādhikkhandho, 59. 104
 Samānam, 69
 Samārakassa, 112
 Samāhitam, 111
 Samitam, 110. 111
 Samuttejakā, 104
 -samudayo, 102. 103. 112

- Samudācaranti, 38
 -samuddaye, 22
 -samuppādam, 24
 Samussayā, 40. 55
 Samūhatam, 87; *otā*, 55
 Sameti *caus.*, 87
 Samenti, samimsu, samessanti,
 78
 -samo, 24. 75
 Sampajāna-musāvādo, 25
 Sampajāno, 17. 47
 Sampannapātimokkhā, 111
 Sampannasilā, 111
 Samparāyikam attham, 23;
 okā, 44
 Sampahamsakā, 104
 Sampātam-attano, 76
 Samphalam, 50
 Samphuttho, 76
 Sambuddhānam, 41
 Sambodhāya, 34
 Sambodhi, 34. 47. 79. 80. 97.
 110
 Sambhatam, 24
 Sambhedo, 42
 Sammaggatam, 89
 Sammad-aññāya, 93. 95. 104
 Sammad-aññāvimutto, 44. 84
 Samaddaso, 53. 72. 85
 Sammappajāno, 109
 Sammappaññāya, 24
 Sammā, 71
 Sammāpāsam, 27
 Sammāditthikamma-, 71
 Sammāditthikā, 71
 Sammānānābhisamayā, 53
 Sammāsambuddho, 84
 Sammāsambodhim, 112
 Sammiñjaye, 111
 Sammūlhe, 93
 Sayam abhiññā, abhiññāya,
 82. 97. 103
 Sayāsanam, 107
 Saye, 111; sayam, *part.*, 86
 110; sayāno, 110. 111
 Sarakkhaso, 109
 Saranam, 74. 112
 Saradasamaye, 27
 Sarirantimadhārinam, 41
 Sallakatto, 100
 Savanam, 104
 Savāhano, 57. 62
 Sa ve, 7
 Savyañjanam, 84. 107
 Sassamañabrāhmaṇiyā, 112
 Sahate, 88
 Sahanandi, 80
 Sahavāso, 76
 Sahavyatam, 83
 Sahassam, 99
 Sākāram, 99
 Sāgarā, 107
 Sāta-, 95
 -sātarūpena, 109
 Sātatikam, 81
 Sāttham, 84. 107
 Sādhujivī, 78
 Sāman, 70. 71. 81
 Sāmaggī, 19
 Sāmaññaṅgam, 101
 Sāmaññattham, 91. 103
 Sāmaññassa, 101
 -sāmicim, 111
 -sārathi, 84
 -sārāgo, 91. 92
 -sāvakasamgho, 90

- Sāvako araham, 84; s° sekho,
 84; ariyasāvako, 82
 Sāvatto, 109
 -sāhinam, 38
 Sāhuneyyakāni, 106
 Sikkhati, 97. 111; °amānassa,
 102. 111
 Sikkhānisamsā, 46
 Sikkhāpadesu, 97. 111
 -siṅgālā, 42
 Siṅgī, 108
 -siloka-, 35. 36. 80
 Sitibhavissanti, 44
 Sidati, side, 78
 Silam, 32. 33. 59. 84
 Silakkhandho, 104. 59
 Silamayam, 60
 Silavatūpapaṇṇo, 84
 Silavā, 74
 Siho, 112
 Sukha-samuddaye, 22. 60;
 -somanassa-bahulo, 37
 Sukhā dhammā, 42; vedanā,
 52. 53
 Sukhāni, 76
 Sukhindriyam, 22. 60
 Sukhumaditṭhivipassakam, 81
 Sugatassa, 84
 Sugati, 29. 83. 107
 Suearitāni, 65. 71
 Suññāgarā, 45
 Supanti, 98; supātha, 47
 Suttā *abl.*, 47
 Sudam, 22
 Suparihinā, 41
 Suppatitṭhito, 83
 Suppavedite, 83
 Subhāya dhātuyā, 85
 Subhāvito, 27
 Subhikkhavāco, 75
 Sumedho, 38
 Surā-, 74
 Suladdhalābham, 83
 Sulabhāni, 101
 Suvanṇe, 99
 Susamāhitā, 108
 -sūkarā, 42
 Sūpatṭhitā, 85
 Sekho, 16. 17. 62. 79. 102
 Sedā, 83
 Senāsanam, 101. 105. 107
 Sevī, 63
 Seveyya, 89; sevato *part.*, 104;
 sevamāno, 76
 Seyyathā, 91. 109
 Seyyathidam, 22. 99
 Soceyyāni, 66
 Soḷasī, 27
 Soto, 109
 Sona-, 42
 So-mam, 69
 -somanassa-, 37
 Harāyamānā, 49
 Haritvā, 20. 21
 -hāyino, 73
 -hitāya, 84
 Hitvā, 65. 80. 83
 Hiri, 42
 Hiriottappam, 42
 Hirimatam, 97
 Hirottappam, 40
 Hinavīriyam, 78
 Hinādhimuttikā, 78
 Hetṭhā, 109
 Hetam, 82

The Gresham Press,

UNWIN BROTHERS,

CHILWORTH AND LONDON.



CATALOGUED





D.G.A. 80.
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
NEW DELHI

Call No.— 2.5796

Author— 9187

Title— *Ali: Kittaka*

Borrower's Name

Date of Issue

Date of Return

S. Dutt-

1/3/61

15/3/61

DO —

29-9-61

13-10-61

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.
